

روایات عبر



لِئَلِيَّاتِ بَيْتِ

# کیفَ یُنْتَهی الحَمام



## كيف ينتهي الجحيم

في حياة كل منا لقاء اول. وهو احياناً كالسهم يصيب موضع القلب فيجرح بلا رحمة، وحياناً كثيرة بطيش في الفضاء ولا يخلف الا ذكرى عابرة ومريرة، او صدى معيناً يتقلب في ليل العاطفة ولا سبيل الى الخلاص منه في معظم الأحيان...

كانت الأنسة لين هبولت تتساءل كثيراً ماذا فعلت لتستحق هذا اللقاء الصاعق الذي سقط كالحجر على صفحة حياتها الوديدة... لقاؤها بكريستوفر يورك المفتش الوسيم الذي وجد نفسه مضطراً لمعارضتها في بادىء الأمر في كل شيء تفعله، وخاصة اساليبها الجديدة في التعليم، كان يعتبرها ظاهرة سابقة لأوانها ولكنه ايضاً يعشق جمالها في السر. احبته رغباً عنها. احبته وهي تعتقد انها تكرهه كراهية لا حد لها. هذا المزيج الساحر اصبح حلمها الوحيد، ولم تعد تعرف كيف ينتهي الحلم...

السودان ٨٠٠ م	اليمن ٤ ر	الكويت ١ د	لبنان ١٠ د
U.K. £1	تونس ١٥٠٠ د	الإمارات ١٢ د	سورية ١٠ د
France F 10	ليبييا ١ د	البحرين ١٥٠٠ د	الأردن ٨٠٠ ف
Greece Drs 200	المغرب ٩ د	قطر ١٢ ر	العراق ٥٠٠ ف
Cyprus P 1500	مصر ١٠٠ ف	صااث ١٥٠٠ د	السعودية ١٢ ر



# NLO

## ١- المعلمة الجميلة في شرك

دخلت لين هيولت بسيارتها الى مدرسة ميلدنهيد للصبيان . خرجت من السيارة ثم اقبلتها بعد أن أوقفتها في الموقف المخصص لسيارات الاساتذة . وأسمرت مندفعة بقوة عاصفة في اتجاه المدخل الرئيسي الذي يؤدي الى البناية التي يقع صفها ضمنها . دخلت الممر الطويل في المدرسة القديمة التي يغلفها محيط أكاديمي ثقيل يشبه الهواء الخائق .

حملت حقيبة العمل المليئة بدفاتر تمارين التلاميذ بيدها وأسمرت نحو السلام وهي ترتب شعرها الكستنائي الطويل الذي يتطاير في الهواء . حذفت في الممر الفارغ من الطلاب وعلمت أنها اقترفت الخطيئة التي لا تغفر . . . خطيئة التأخير في أسبوع التفويض . كان شعورها بالذنب عظيماً . ارتجفت لا شعورياً وهي تشعر بوجود المسؤولين المتوعددين حولها . أنهم لجنة المفتشين في المدارس التابعة للمملكة البريطانية . كانوا ، في اعتقاد لين ، يقتحمون المدرسة للانتقاد والتجسس على جهاز التعليم .

استعرضتهم لين في غيلتها الواسعة قراصة اسكتلنديين حضروا للتخريب والسلب ، ولأنهم يبالون حتى يعرفوا المدرسة من كل حسنتها ، ويتبدوا حرية الاساتذة الحديثي الاسلوب والتفكير دون رحمة . وهذا يطالها مباشرة لأنها معلمة اللغة الانكليزية الوحيدة التي تمارس طرق تعليم حديثة في صفوفها .

هكذا تفهم لين عمل المفتشين . نظريتها لا تستند الى أسس صحيحة ، ولكنها راسخة في ذهنها ومتأصلة ولن تحيد عنها . انها لم تلتق مفتشاً من قبل . ورغم ذلك فانها تتمسك بنظريتها قلباً وروحاً ، وليست على استعداد

لناقشتها أو تعديلها. انها المرة الاولى في فترة عملها في مهنة التعليم التي ستقابل فيها المفتشين وتتعامل معهم.

عرفت لين بوصول المفتشين دون ان يخبرها احد. عرفت بوصولهم من الجو غير الاعتيادي والسكون المخيف واختفاء الفوضى في البناية بأكملها. كانت البناية عادة، في ساعة الصباح الأولى، تعيش فوضى منظمة وتتعج بحركاتها بالحركة والحياة. والصبيان يسرعون بضجة الى الاجتماع العام في القاعة الرئيسية.

صعدت لين السلم كل درجتين سوية دون اكرثا لما حولها. وجدت نفسها فجأة في أعلى السلم ضمن مجموعة من الرجال يشكلون نصف دائرة في وقتهم. وقتهم سيرة تعرق السرير. ووجدت نفسها تصطدم برجل من الواقفين دون قصد. رفعت رأسها مرتبكة ووجدت لسوء حظها ان الرجال الواقفين ليسوا زملاءها في سلك التعليم، بل رجال لجنة التفشيش ذوي الوجوه الصارمة الكثيفة، في ثيابهم الانيقة. ويتوسطهم مدير المدرسة الأستاذ يشتون وقد أزعجه وصول صبية جميلة مسرعة كالجرأة.

رفعت لين رأسها بعصبية ونظرت الى وجه الرجل الذي ارتطمت به. كان المفتش لا يزال يرتب ثيابه وقد ارتسم الحزن على وجهه. بدا أصغر سنًا من بقية المفتشين، عريض المنكبين فارغ الطول، شعره كستنائي وعيناه الرماديتان عابستان. كان ينظر اليها بقيمها بعينه الباردتين. رفع يده يستشير ساعته الذهبية الكبيرة في محاولة تدقيق حساب الزمن وعاسبتها على تأخيرها. تنفست بصعوبة وهي تضبط اعصابها قدر الامكان وتتمت:

- انا آسفة. آسفة جداً.

خاطبها المدير بصوت خشن كأنه يصرفها لشأنا:

- صباح الخير يا آسفة هبولت.

ركضت لين تحتفي بغرفة الاساتذة في نهاية المعمر.

صرخت مخاطب زملاءها الاساتذة وهم في طريقهم الى صفوفهم:

- لقد ألغى الاجتماع الصباحي بمناسبة زيارة لجنة التفشيش.

وكانها تعني: لقد سبقتكم بالتعرف الى اللجنة وتميزت عنكم!

ألقت بنفسها فوق مقعد. ورفعت شعرها الأسود الطويل عن عينيها

العسليتين وأخبرتهم ما حصل معها فضحك الجميع.

- لا تهتمي يا لين. ان لجنة المفتشين ليست غولاً.

قالت ماري رادكليف صديقتها في دائرة اللغة الانكليزية، ومعلمة مثلاً.

- انها تجريتك الاولى مع لجنة التفشيش وسوف لا ينتظرون منك المعائب.

- لا. انا لا أصدقك. لو رأيت التقليل والعبوس فوق وجه المفتش الذي صدمته في معدته هذا الصباح لفهمت قصدي. لو زارني في احد صفوفي لطردني في أول فرصة تسنح له.

قال كين مارشال زميلها الحميم ذو الشعر الأصفر في محاولة جادة لاعادة ثقها بنفسها:

- لا تكوني مجنونة يا لين! هم لا يفعلون ذلك في مهنة التعليم وخصوصاً لمعلمة من الدرجة الاولى لتحمل شهادة جامعية بدرجة امتياز مثلك.

نهضت لين وجمعت أغراضها وكتبها وقالت:

- أنت مرتاح يا كين لأنهم لن يزوروا صفوفك. فأنت معلم للرياضة البدنية وتعمل بموجب قوانين خاصة محدّدة ولا يتدخل أحد في أسلوبك أو طريقة تدرييك.

هز كين رأسه غير موافق وقال:

- قديمي عتوى درس اليوم بالاسلوب التقليدي المتبع في المدرسة بدلاً من طريقتك التجريبية.

أجابت لين معترضة:

- أسلوبك ليس تجريبياً. انا أتبع طرقاً مجربة نتائجها مضمونة وقد استعملت عدة سنوات في مدارس حديثة يديرها مديرون متطورون ويعيدون النظر وليسوا مثل مديرونا. . .

وقفت لين وفتمت باب غرفة الاساتذة بينما حاول كين وماري ان يسكتاها وهما يشيران اليها اشارات خفية ليعلموها بوجود مجموعة المفتشين قرب غرفة الاساتذة. توقفت لين عن الكلام وشعرت ان مجموعة المفتشين سمعوا صوتها المرتفع والمعترض. اغلقت عينيها بإسرة وأسهرت الى غرفة صفها وهي تقول:

- لا يزالون واقفين.



كان ضجيج تلاميذها مسموعاً خارج الغرفة، وهم صبيان بين الرابعة عشرة والخامسة عشرة من العمر.

- بحق السهاء اجلسوا واهدأوا من فضلكم.

اختفت لين في الغرفة المجاورة التي تستعملها كمستودع صغير تخزن فيها ما يلزمها. جلبت طيشوراً وعادت.

- عليكم ان تحسنوا التصرف اليوم والا سيكون وضعي سيئاً. يوجد معنا مفتشون يطوفون المدرسة خلسة. أحدهم سيحضر صفّي ليتجسس على عملي. سأخبركم ذات يوم كم أكره هيئة المفتش وعملها.

صمت الجميع. كانت ردة فعلهم غير متوقعة. وساورها بعض الشك ولكنها عادت من جديد الى غرفة المخزن المجاورة وجلبت المزيد من الطيشور.

وجدت أمامها الرجل الذي لم تكن تتوقعه، الرجل الطويل المتعرج. كان ينظر إليها بعينه الرماديتين القاسيتين نظرة غاضبة، يتفحصها من قمة رأسها حتى الخصر قدميها. كان هو بعينه الشخص الذي كادت ان توقعه صباحاً، حين اصطدمت به فوق السلام. ارتبكت واحمرت وجتأها وهي تعتقد انه ربما يكون سمع كل ما قالته لتلاميذها منذ برهة وجيزة. سألت بصوت مرتجف:

- نعم؟ هل استطيع مساعدتك؟

فردد اسمها متسائلاً:

- الأنسة هيلوت؟ اسمي يورك. انا مفتش اللغة الانكليزية. أودع في حضور صفك. هل لديك مانع في أن اجلس في مؤخرة الغرفة؟

وهل يمكنك أن ترفض؟ ثم أكمل حديثه:

- لا تهمني لوجودي... تظاهري بأنني غير موجود.

وكيف يمكنك أن تتجاهل وجود رجل مفترس كالنمر معها في الغرفة! جلس الأستاذ يورك بصعوبة في مقعد في زاوية الغرفة البعيدة. رتب أوراقه وأقلامه بطريقة منظمة ثم وضع يديه في جيوبه، ومال يستند الى الحائط خلفه وقد كست وجهه تعابير غاضبة وعابسة بانتظار ان تبدأ اعطاء الدرس.

اخذت لين نفساً عميقاً وقالت بصوت واضح مسموع:

- هيا يا أولاد. كل منكم الى فرقته. رتبوا أولاً المقاعد كالمتعاد.

رتب التلاميذ المقاعد بشكل جديد بسرعة وضجيج مقبول وفوضى عمتلة. كان المفتش ينظر الى أوراقه ويتسل بالرسم عليها كيما اتفق.

- كل منكم يعرف موضوعه. فرقة ألف تعمل في التقرير. فرقة باء مع المسجلة لقراءة الشعر مع الموسيقى. عليكم استعمال الغرفة المجاورة كي لا تزعج بقية الفرق. فرقة جيم في معالجة قراءة هذه الكتب وفرقة دال في الكتابة الحرة والانشاء.

بدا المفتش متنبهاً متعجباً وهو يرى كل فرقة تنخرط لفورها في العمل، بينما تمرّ لين بينهم وتستمع اليهم تساعدتهم وتعطيهم النصائح والارشاد عندما تجد ضرورة لذلك. كانت تجلس فترة مع فرقة تناقش اعضاؤها في مواضيع مختلفة وتبدي رأيا المخالف لرأيهم، وتساعدتهم في تكوين آراءهم الخاصة. واذا اختلفوا فيما بينهم، طلبت منهم ان يكملوا المناقشة بهدوء ليتوصلوا الى اتخاذ القرار المناسب.

كانت لين تشعر بمراقبة المفتش الدائمة لها وهي تقوم بعملها. لقد أزعجتها مراقبته لكل حركة من حركاتها. لا بد أنه يسجل كل شيء في محاولة لتقييم عملها. انه يستمع لكل جملة تقولها. لن تسمح له ان يربكها أو ان يجعل توازنها يختل. ستعطي أفضل ما عندها ولن تترك له اي مجال لانتقادها...

بدأ فريق التسجيل في الضحك والتهليل في الغرفة المجاورة. وأسرت لين لتحاول تهدئة الوضع. وبقيت معهم فترة تستمع لتسجيلاتهم وأشعارهم. وحين عادت ادراجها الى غرفة الصف وجدت المفتش واقفا يتكلم مع فريق القراءة. كان يسألهم امثلة ويتصفح الكتب التي بين أيديهم ويراقب دفاترهم وملاحظاتهم. تمثت لين ان يتركها وشأنها ويخرج ولكنه بقي حتى نهاية الحصة. شعرت انها أطول ساعة في حياتها.

قالت اخيراً بصوت مرتفع:

- انتهينا.

اعيدوا المقاعد الى أماكنها واحزموا كتبكم وارحلوا.

وقفت لين قرب مكتبها بعد ان خرج آخر تلميذ من الغرفة وقد بدا عليها الارهاق وتوتر الاعصاب. لماذا لم يذهب هو أيضاً؟



تقدم الأستاذ بورك ببطء الى الامام وتوقف قرب مكتبها كأنه يريد ان يتكلم ولكنه غير رأيه وشكرها وخرج.

تراخت جالسة على كرسيها من التعب. كان خوفها من رأيه بها وتعليمها يشل تفكيرها وحركتها. أخيراً انتهت الحصة وخرج فلا موجب للعصية. ثم ان التلاميذ تصرفوا بطريقة احسن مما انتظرت منهم. لم يخذلوا. . . انتهى الكابوس وانتهت حصة المفتش. . . لن يحضر مرة ثانية بعد.

انتهت ساعات التدريس الصباحية وأقفلت لين غرفة صفها. ثم مرت بطريقها على صديقتها ماري وصديقتها كين لذهبن بصحبتهما الى غرفة الطعام المخصصة للاساتذة ليتناولوا غداهم. سألهما كين وهما يتزلان السلام:

- كيف سارت الامور؟

اجابت لين:

- افضل بكثير مما توقعت.

لقد تدبرف التلاميذ احسن تصرف.

قاطعهما كين مختصراً:

- لانهم يحبونك. . .

- . . . ولكن المفتش لم يبد أية ملاحظة.

سألتهما ماري متعجبة:

- ألم يتكلم معك بعد الدرس؟

- لا. وهل كان عليه ان يفعل؟

اجابتهما ماري:

- هذا ما يحصل عادة. يسأل عن المناهج المقرر لهذه السنة. . . لا

تهتم. ربما يكون قد حصل على كل المعلومات التي يريدها من قبل.

هزت لين كتفها كأنها تقول ان رأيه في اسلوب تعليمها وطريقتها في

التدريس لا يهمها. حملت صينية طعامها وجلست قرب ماري وكين.

- انظري من حضر الى هنا. . . انهم لجنة المفتشين بصحبة مدير

المدرسة.

قال كين مستغرباً وجودهم:

- انه يرعاهم كما ترعى الدجاجة صغارها.

قالت لين بلهجة ساخرة:

- انه يبالغ بالاهتمام بهم وسيقدم لهم طعامهم أيضاً.

- هل هذا الشاب الطويل الأنيق هو مفتش اللغة الانكليزية؟

سألهما كين بصوت يكاد لا يسمع:

- لقد رأيك يا بطني. أرجو ان تتصرفي كما يجب.

اجابته بصوت منخفض:

- سيحضر الآن الى هنا ويفسد علي طعامي.

- اعتقد انه شاب لطيف ووسيم ومرح وهو متعلم ومصقول. ماذا

تريدين اكثر من ذلك؟

سألتهما ماري وهي تراقبه من زاويتيها بتان:

- يبدو في منتصف الثلاثينات من عمره، مثلي. نسيباً، هو صغير هذه

الوظيفة التفتيشية.

- هل تعرفين يا لين،

قال كين معلقاً:

- ان هذا الرجل لا يستطيع ان يبعد نظره عنك. . . ماذا فعلت له؟ هل

سخرته؟ انه يراقبك منذ دخل الى هنا.

- صحيح؟ هل نقدم له مشهداً ساراً يا كين؟

نظرت لين الى كين نظرة حائلة.

فقطب كين ضاحكاً وقال:

- اذا تابعت نظراتك تلك فساخطر لعناتك امام الجميع.

- ارجوك ان تفعل يا كين.

وبعث وحيث قربت نفسها منه اكثر.

قال كين مرتبكاً:

- ابتعدي يا لين ارجوك.

وكذلك انزعجت ماري من تصرفاتها المثيرة المصطنعة:

- لقد أعطت تصرفاتك نتائجها. ها هو يركز اهتمامه على طعامه

ويشارك اصدقاءه الحديث. هيا لنعد الى مطبخنا العمل. لقد انتهينا من

طعامنا.



قاموا ومشوا خارجين. وحاولت لين ان تتفادى المرور قرب طاولة المفتشين، ولكن المدير الاستاذ بنستون لمحها ونادىها عبر الغرفة. خافت لين وتساءلت ما الذي فعلت لاستأهل كل ذلك؟ - اهلا آنسة هيولت.

رحب المدير بها وهو يعرفها الى هيئة المفتشين: - آنسة هيولت هي المسؤولة حالياً عن دائرة اللغة الانكليزية في غياب الاستاذ بلاكهام رئيس الدائرة لأسباب مرضية. ثم نظر الى الاستاذ يورك ليعرفها اليه. - اعتقد انك التقيت هذا الصباح الاستاذ كريستوفر يورك مفتش اللغة الانكليزية.

هز الاستاذ يورك رأسه بأدب دون ان يرفع ناظره اليها.

- وهؤلاء بقية المفتشين.

أكمل المدير الاستاذ بنستون تعريفه وهو يسمي كلأ باسمه.

- ربما تتعجبين لماذا ناديتك الى هنا؟ اريدك في مكنتي في الساعة الثالثة الا ربعا كي تقوم بدورة في انحاء المدرسة مع المفتشين. سأطلب من جميع رؤساء الدوائر ان يرافقونا. ارجو ان تتدبري أمرك لمرافقتنا. وافقت لين بسرعة وهي تتظاهر بالغبطة والحماس. ضحك المدير كثيراً حتى نزلت نظارته فوق أنفه. وبحركة مهذبة من يده نظر الى لين وصرفها لشؤونها. تركت لين المدير وصحبه وهي تتأسف على الوقت الثمين الذي سيضيع في جولة المدرسة مع فريق التجسس من المفتشين. والمزعج الأول بينهم سيكون الاستاذ يورك بالطبع.

حضرت صديقتها ماري في الوقت المحدد لتأخذ عنها صفها كي تذهب لين الى المدير وصحبه. وتتمت لين مخاطبة ماري:

- لو كنت انت المسؤولة عن الدائرة بدلاً مني؟

- ولكن درجتي العلمية ليست بامتياز مثل درجتك يا عزيزتي.

أجابتها ماري بهدوء:

- لقد نلت تقديراً وسطاً يوم تخرجت وهذه النتيجة لا تؤهلني لثقتهم في ادارة الدائرة.

دخلت لين الحمام في غرفة الاساتذة وغسلت وجهها ثم رتبت شعرها

وأعادت ترتيب وجهها ونظرت الى المرأة تطمنين لجمالها. ألقت على نفسها نظرة رضى وهي تقول: تعابير وجهي المريرة هي التي تؤثر على جمال شكلي... ابتسمت بلطف وقالت: هكذا أفضل، سأبسم للجميع ما عدا الاستاذ يورك.

قرعت لين ياب مكتب المدير ثم دخلت. كانت آخر الوافدين والمرأة الوحيدة بينهم. نظرت العيون اليها باعجاب وهم، وشعرت لين برغبة في ان تركض هاربة بعيداً عنهم. عَم السرور جميع الموجودين بدخولها ما عدا واحداً. أحد المفتشين قال بفروسية: يسرهم ان تكون معهم سيدة شابة حذابة لتضفي لوناً سحرياً منعشاً على مجاولهم في المدرسة.

ضحك المدير معلقاً ثم رَحَّب بها وهو ينحني بأدب:

- حضر الجميع يا سيدتي، رؤساء الدوائر والمفتشون. هل نبدأ جولتنا؟

ثم نظر الى مفتش اللغة الانكليزية وقال:

- يا استاذ يورك. ستكون الآنسة هيولت بخدمتك.

تحرك الاستاذ يورك وهو يتسهم ساخراً. هل عشي؟

تتم وفتح لها الباب لتخرج قبله.

سارا جنباً الى جنب صامتتين في الممر الطويل. وشعرت لين بكآبة وهي تسأل: كيف ستفاهم مع شخص متعرج وانعزالي وعنيد مثله؟ بماذا ستحدث معه؟ عن الطقس؟ رغبت في الضحك وشعرت انها تتصرف بطريقة جنونية. رأيت استاذ اللغات مقيلاً نحوهما.

- اسرع يا استاذ ويلكتر!

- هل تعملين في هذه المدرسة منذ زمن يا آنسة هيولت؟

قفزت لين من نبرة صوته الرزينة المأدبة.

- منذ ثمانية عشر شهراً.

- وعلى افتراض أنك قمت بسنة تدريب.

وتوقف قليلاً. هزت لين رأسها موافقة.

- وهذا يجعلك في الثالثة والعشرين من عمرك؟

ولماذا يسأل عن عمري؟ غضبت ثم أجابته باقتضاب:

- الحقيقة اني في الرابعة والعشرين من عمري.

سره ارتباكها وانزعاجها وقال:



- انا آسف. لا تسال سيدة عن عمرها!

اضطربت لين ولم تفكر بجواب يصدمه. وارتاحت قليلاً لأنها وصلا الى مدخل القاعة العامة. فتحت الباب ودخلا. انضبا الى بقية المفتشين ومرافقيهم في قاعة الاجتماعات. واحاط بها بعض الموجودين وهي تشرح لهم عن لائحة الشرف للمدرسة. تكلمت عن اللوحات الزينية المعلقة فوق الحيطان والتي تصور المدرء الأقدمين والشخصيات المهمة التي تبث مشروع المدرسة ورعته والتي تفخر المدرسة بهم.

شعرت لين وهي تتكلم ان الاستاذ يورك قد ترك المجموعة. انزعجت من تصرفه. وفشت عنه فوجدته في زاوية القاعة يتخصص الأرغن القديم عن كتب... انابيه الذهبية التي ترتفع الى السقف وتغطي اجزاؤها الحائط الخلفي بكامله. لقد استرعى الأرغن كل اهتمامه، وترك اصابعه تبعث فوق مفاتيحه دون ان يفرج صوتاً. ثم جلس على الكرسي الصغير امام الأرغن دقيقة او اكثر قبل ان يقف ويعود ادراجه الى المجموعة وقد وضع يديه في جيوبه.

حاطبه احد رفاقه مازحاً:

- انك متشوق لتلعب على الأرغن يا كريس. لماذا لا تفعل؟ المستمعون محجوزون لأمرك ومستعدون للتصفيق قوفاً.

ضحك الاستاذ يورك مع صاحبه ومال برأسه الى الوراء فبانت اسنانه ناصعة البياض. وجدت لين نفسها تنظر اليه باعجاب وهي تفكر كم هو وسيم! ولكن لماذا تهتم لجاذبيته؟ انه ليس صديقاً. ونظراته العابسة تؤكد عداوته تجاهها وهي تشعر بها بكل كيانها.

ادارت لين ظهرها له وهي تكمل شرحها للمجموعة المتحلقة حولها عن التمثيليات التاريخية التي تخرجها دائرة اللغة الانكليزية بمعاونة دائرة التاريخ. وذكرت لهم ايضاً ان دائرة الموسيقى تنظم حفلات موسيقية ممتازة تقيمها في هذه القاعة بالذات. كيا وان المدرسة تشجع وتعتز بفرقة شببية المدرسة الموسيقية. اكملوا جولتهم بعد ذلك وزاروا مركز الجمباز والاستاد وغنبر العلوم والكتبة وكل زاوية تستوجب الرؤية، وهذا يعني انهم زاروا وتجولوا في كل مكان. وحين وقت تناول الشاي فدعاهم مدير المدرسة الاستاذ بنستون الى مكتبه لتناوله هناك.

مشوا جميعهم عبر الممر بكثافة اجبرت اي شخص آت في الاتجاه المعاكس لهم على التراجع او الانتظار. كان اندفاع موكب المفتشين في الممر وهم في طريقهم الى مكتب المدير مثيراً للضحك. ابتسمت لين لنفسها وهي تراقبهم.

حين اقترب الموكب من غرفة الاساتذة، فتح الباب وظهر كين. وقع نظره على لين وغمز لها مازحاً. ابتسمت له ابتسامة ساخرة وفتحت ان لا يكون احد قد لاحظ ما بينها. ومع ذلك وجدت ان مفتش اللغة الانكليزية ابسم ايضاً. وتغيرت تعابير وجهه قليلاً مما يدل على انه لاحظ نظراتها العابسة الى كين. وللغور تطلع عبر النافذة يشغل نفسه بالنظر الى الملاعب. وبعد قليل نظرت اليه لين من جديد لتجده قد استعاد تعابير الصارمة القاسية. واعتقدت ان خيالها هو الذي صور لها ضحكة صامتة في عينيه. حلت لين فنجان الشاي بيد وصحن الكعك باليد الاخرى، ودارت بنظرها فتش عن مكان فارغ تجلس فيه. امسك الاستاذ يورك بذراعها دون استئذان وقادها الى كرسي مريح في زاوية الغرفة البعيدة. انزعجت لين لأنها شعرت انها مدينة له بهذا العمل وشكرته مكروه. حمل لها فنجان الشاي والصحن ووضعها قربها على طاولة صغيرة.

- والان يا آنسة هيلت.

وقف الاستاذ يورك امامها مباشرة وقطع عليها طريق الحرب وكأنه صمم ان يحتفظ بها حتى ينتهي من حديثه معها. وضع احدى يديه في جيبيه وحمل فنجان الشاي باليد الثانية. اخبريني. كانت عيناه الرماديتان القاسيتان تنصصان وجهها بدقة: وساكون مهتماً بجوابك.

تكلم ببطء شديد وكأنه يصيغ سؤاله بتأن.

- ما هو الدور الذي يجب ان تلعبه التقاليد في هذا العصر في حياة المدرسة باعتقادك؟

فكرت لين قليلاً. لماذا يستجوبني؟ عبت وهي تشك في الأمر. هل تخبره حقيقة شعورها وتسلمه رأسها وتعرض نفسها للخطر؟ ام تكفي ببعض الملاحظات النافهة التي لا تؤثر في الموضوع ولا تظهر له حقيقة تفكيرها؟ فضلت ان تقول الحقيقة لأنها كانت واثقة انه لن يفتح الا بها.



- اعتقد ان التقاليد (بدأت تحبب ببطء) في المدرسة تشبه الدرع الحديدي للجندي المحارب.

- او؟ رفع حاجبيه الى اعلى متسائلاً:

- ولماذا؟

ابتسمت له ابتسامة عريضة:

- لأن التقاليد تغلف وتقيد كل شيء محتوي كالدرع. اذا خلع الجندي درعه شعر بحرية الحركة. ما اعنيه ان على المدرسة ان لا تتمسك كثيراً بالتقاليد بل تتكيف مع النظريات الحديثة في التربية.

حدقت به متعنية ان يحاول فهم قصدها. شعر الاستاذ يورك ان توازنه قد اختل وهو ينظر الى عينيها العسلتين الواسعتين وهي ترجاه.

- هل تقصدين ان التقاليد تقيد الانسان الى الماضي؟

انضم الاستاذ ويلكنز ورئيس دائرة اللغات اليها وبدأ يستمع الى المناقشة وهو يشرب الشاي. وعلق دون استئذان:

- هل تعلمين لين افكارها الثورية في التربية والتعليم من جديد؟ هي دائماً معارضة.

فضل الاستاذ يورك ان يتجاهل ملاحظة الاستاذ ويلكنز. ونظر الى لين واصر ان يسمع جوابها هي.

- نعم. هذا ما اقصده. التقاليد تمنع التقدم. الطرق القديمة في التربية كانت دون شك تناسب الزمن القديم. واذا استعملناها لزمان آخر ستكون غير مناسبة. ستكون مفارقة تاريخية في غير موضعها.

- هل تعينين ان علينا ان نعمل كل شيء قديم لمجرد انه ليس جديداً؟

- لا. انا اعارض ان نقيد انفسنا بالتقاليد لمجرد انها تقاليد نعتز بها. مثلاً مدرسة جديدة ومؤسسة تربية جديدة لا ترتبط بالتقاليد... انها

تتحرك بحرية دون التزامات بالماضي وبالتالي تتبنى طرق التعليم الحديثة دون شعور بالجرم لأنها لا تقيم وزناً للتقاليد.

- حسناً. لقد شرحت رأيك بوضوح. ولكن هناك شيئاً يذهلني في ملاحظتك.

كان الاستاذ يورك يتكلم عن قناعة وهو يسألهما كالعاصفة:  
- بحق السماء! لماذا اخترت العمل في مدرسة ترتبط ارتباطاً وثيقاً

بالتقاليد وتعتز بتاريخها وماضيها الجيدين؟

سمرت لين كأن ضربة قاصمة قد سددت اليها. هل هذا ما كان ينبغي من مناقشتها؟ انه ليس صديقاً وما اهتمامه بها الا من اجل الايقاع بها في الشرك الذي نصبه لها كي يستطيع ان يسلخها عن المدرسة.

انضم الاستاذ سينسر رئيس دائرة العلوم الى المناقشة.

- هذا ما نطلبه من الأنسة هيولت دائماً.

قال موجهاً كلامه الى الاستاذ يورك:

- لماذا لا تترك المدرسة - المستنقع العفن - كما تسميها؟

صعقت لين من حديث زميلها وحاولت ان تدافع عن نفسها:

- انا لم اتكلم عن المدرسة هكذا ابداً.

قال الاستاذ سينسر بهدوء:

- قيل لي انك قلت شيئاً من هذا القبيل... ربما هي اشاعة.

هضت لين من مجلسها وقد نقد صبرها:

- انا اعمل هنا حياً بالتحدي. الجو الثقافي مشبع بثاني اكسيد الكربون الخاطئ ونحتاج للأوكسجين التنظيف نحقق به الجو لتنظفه. يحتاج الجو

التجديد، كما نقول في حياتنا العادية. يحتاج لهواء نظيف، هواء تربوي جديد.

قالت لين بتحد عاصف:

- وداعاً يا استاذ يورك.

ثم مشت باتجاه مدير المدرسة. وقبل ان تتعد سمعت الاستاذ ويلكنز يصيح:

- حماسي تبشيري في غير موضعه.

- شكراً لمساعدتك.

قال الاستاذ بنستون وهو يريت على كتفها بحنان البري.

ولم يكن قد تناهى الى سمعه بالطبع اي جزء من المناقشة التي دارت في زاوية مكتبه.

خرجت لين مسرعة دون ان تنظر الى الخلف. مشت عبر الممر الى غرفة الاساتذة. واحست براحة كبرى لأن الغرفة كانت فارغة. فجمعت اقراصها بسرعة وعادت الى منزلها بمزاج معكر للغاية.



كانت مسرحة بأفكارها حين لكزها كين في ذراعها. نظرت لثرى كريس  
يورك حاملاً صينية طعامه في طريقه الى طاولتهم.

قلعت ماري له كرسياً قربها:

- اجلس يا استاذ يورك. اهلاً بك. ما الذي حملك الينا؟

سأله كين وهو يضحك:

- مجاملة لنا؟

- يمكنك اعتبارها مجاملة. لقد استقبلنا بحفاوة بالغة يوم الاثنين الماضي  
وانا ارد المجاملة الآن.

لاحظت لين انه لا يجب المجاملة والتعجيد. كانت قد انتهت من تناول  
طعامها وبدأت تشرب قهوتها. نظرت الى صحنها وهي تلعب بالمعلقة وسط  
بقايا الطعام. لم تفهم لماذا يتجالحها شعور بالاحراج لقربه منها. ارتبكت ولم  
تجد اية كلمة تنفوه بها معه. كان يتناول طعامه ويتكلم مع كين وماري  
سهولة وعفوية. اخبرهم عن موطنه في شمال انكلترا وجمال الريف هناك.

- هل زرت شمال انكلترا يا آنسة هيولت؟

شعرت كأن صوته ايقظها من احلامها.

- يوركشاير؟ لا. ربما ازور المنطقة قريباً. سيعقد هناك مؤتمر تربوي  
وانا افكر جدياً بحضوره.

- اوه.

بدأ المفتش مهتماً للأمر.

- يجب ان تزوري الريف في وقت فراغك اثناء فترة المؤتمر. الأفضل ان  
تجدي شخصاً يملك سيارة لتذهبي برفقته الى المستشفيات. عليك ان  
تتحولي مشياً على الأقدام ولا تفعلين مثل الغالبية التي تزور المنطقة بالسيارة  
قطر. هناك صمت غريب لا يمكن ان تكوني قد اختبرته من قبل.

سألت ماري بفضول:

- الصمت هو الصمت! كيف يمكن ان يكون مختلفاً؟

- لا. الصمت انواع مختلفة. في المستشفيات الصمت ملموس  
وسموع. انه كثيف تحسه وتستطيع ان تلمسه. عندما ارغب في الحرب من  
كل مشاكلي او احتاج لحل بعضها او يتجالحني احساس بعاطفة خاصة...  
كلنا نمر بمثل تلك الظروف احياناً حتى انا... اذهب بسيارتي واوقفها ثم

بقيت لجنة المفتشين اسبوعاً في المدرسة. كان المفتشون يدخلون  
ويخرجون من صف الى آخر مما جعل كل افراد الهيئة التعليمية والطلاب  
يشعرون بوجودهم بطريقة او باخرى. كانت لين تلتقي عدوها الاستاذ  
يورك في الممر وتحظى بنظرة غير ودية منه. التقت مرة خارج غرفة الموسيقى  
يتكلم مع استاذ زميل. والتقت مرة ثانية يتحدث مع زميل له في هيئة  
التفتيش. رجل متوسط العمر ومرح. كانت لين في طريقها الى غرفة  
صفها. تحرك الاستاذ يورك قليلاً ليفسح لها مجالاً لتمر بسلام. لم تبتسم له  
ولا هو رفع نظره اليها. سلم زميله عليها بحرارة قائلاً:

- صباح الخير.

وسمعه لين يقول للاستاذ يورك:

- فتاة جميلة وجذابة وصغيرة لتولى رئاسة الدائرة الانكليزية. الا تعتقد  
ذلك؟

اجابه الاستاذ يورك ساخراً:

- انها صغيرة جداً.

فكرت لين باسئلة الاستاذ يورك وحللتها بأن فوجدت انها معقولة.  
شعرت ان غضبها في غير محله ولا يمكنها ان تصبه عليه. كان عليها ان  
تصعب جام غضبها على زملائها الاساتذة الذين تناولوها بأقوالهم امام  
اعضاء التفتيش بعبارات قاسية وانتقادية. لماذا تلومهم؟ هو سثناء لتصرفها  
وكلمها التفتش شعرت بأنه لا يغفر لها. يحزنها بل يزعجها لأنها كانت تأمل ان  
يكون فكرة حسنة عنها وعن عملها.

جلست مع ماري وكين وقت الغداء. واخبرتهم ماري ان الاستاذ يورك  
زارها مفتشاً على احد صفوفها.

سألتها لين باهتمام:

- وهل قدم لك بعض ملاحظاته؟

- تحدثنا طويلاً بعد الدرس. سألت عن المنهاج المقرر واسئلة اخرى. انه  
شاب معقول ولذيذ. رأيه صائب ومقنع. لقد تعاملت عليه مسبقاً يا لين.  
شعرت لين ببعض الحسد وهي تقارن نفسها مع ماري. لقد اعطى  
ماري اهتماماً خاصاً في تعامله معها معاملة اللند للند بينما اهلها هي  
كلية... مع انها تحمل شهادة علمية ارفع وبدرجة امتياز.



أخرج لأفئس آميالا، أقطع الحصاب وسط السكون الغريب. تأثيره غريب  
علي كالبسم الثاني للجراح.  
- أنا اصدقك.

قالت ماري: هناك عدد من الأديرة القديمة المشهورة في ذلك القسم من  
البلاد.

- نعم. معظم هذه الأديرة مبنية في مواقع بديعة ومخلابة. منها دير فونتان  
ودير جيرفو. ثم دير رينغو إلى جهة الشرق.

ثم نظر مخاطباً لين يحاول إثارتها:  
- ولكن هذه الآثار لا هم الأنسة هيولت. كل شيء قديم، بالنسبة لها،  
عنه ثقل يجب التخلص منه. الجديد هو المرغوب فيه. . .  
فالت بحدّة:

- هذا غير صحيح وانت تعرف ذلك يا اسناذ يورك!  
هز يورك كتفه واكمل شرب قهوته. نظر كين وماري إليها باستغراب  
وتبادلا نظرات الدهشة. نظر الفنتش إلى ساعته ثم وقف قائلاً:  
- اعتذر. علي ان اسرع. شكراً لرفقتكم اللبية.

ورفع يده مودعاً.  
- من الواضح انه يتعامل عليك يا لين. ما السبب؟  
سألتها ماري:

- ومع ذلك فهو شاب لطيف ومشوق.  
واقفها كين ايضاً:  
- يبدو كذلك.

هزت لين رأسها غير موافقة بعصبية وهي لا تزال تشعر بحزن وألم من  
جرائم ايمانها الخاطيء لها.  
- بصراحة نحن لن نتفق!

كان يوم الجمعة هو آخر يوم من اسبوع انفتيش الطويل. كل شيء،  
يسير على غير ما تشتهي لين. اصابت دفتر الغياب والملاحظات ووجدته  
بعد عشاء وفتيش مدفوناً تحت اكداس الورق فوق مكتبها فتأخرت عن  
صفها. ثم اكتشفت ان اقلامها مثلمة وتحتاج للبري فتأخرت اكثر.  
ركضت في الممر كأنها ارناب يهرب من ثعلب، ولم تراع بذلك القانون الذي

سنة بنفسها لتلاميذها: لا تركض في الممر.

وصلت أخيراً إلى الصف ودهشت للهدوء الخيم. هي المرة الوحيدة  
التي تذكر ان طلاب هذا الصف، وهم بين الحادية عشرة والثانية عشرة من  
عمرهم، يجلسون في مقاعدهم دون ضجيج في غيابها. مشت إلى داخل  
الغرفة ووضعت كتبها فوق الطاولة. ورفعت نظرها وهي لا تستطيع ان  
تنس. كانت توقع اغراضها على الأرض من شدة ارتباكها. جف حلقها  
راححت بحاجة لتجلس وتسريح لأن رجلها لا تقويان على حملها. لقد  
نحت مفتش اللغة الانكليزية الاساذ يورك يجلس في مؤخر الصف.  
- تابعي عميلك يا أنسة هيولت. تظاهري بأنني غير موجود.  
وقف مكانه ومخاطبها بلهجة جدية.

شعرت لين بالمرضى. بدأت تسجل الغياب في دفتر الملاحظات وهي  
تذكر بعدة اسئلة غيرها: لماذا زارها مرة ثانية؟ لماذا يصبر على ازعاجها؟ لم  
يسن أن زار مفتش معلمة مسرّسين؟ هل يعني ذلك انها  
تتفرد الخطاة قاذحة وأساسية؟ سؤال ماري عن ذلك. . . استجمعت  
لين قواها وبذلت جهداً كبيراً لتتابع عملها.

طلبت من التلاميذ تغيير ترتيب الكراسي وبعد ذلك تجمعوا في فرقهم  
مختلفة. احس التلاميذ يارتيافها وعدم ثقتها بنفسها وتوتر اعصابها،  
فاجتمعوا كل فرقة فرقة ممانحة ليشيروا الشغب والفوضى في الصف. لم تستطع  
- تضبطهم كما يجب. اذا وقع الطباشير من يدها يضحكون بالضحك، واذا  
نظرت إلى دفتر ملاحظاتها تستشير كين كانوا يفتنمون القرصة للوشوشة  
والثرثرة. جمع الفنتش اوراقه في نصف الحصّة وانسحب. وشعرت لين انها  
بحاجة للمكافأة.

كل شيء يذكرها بفشلها، وبالتأكيد، هذه تباينها في سلك التعليم. ما  
يؤلمها اكثر ان الفنتش كان يتناول طعام الغداء على طاولتها في اليوم السابق  
ولم يذكر لها انه سيوزعها مفتشاً صفها للمرة الثانية. ربما لأنه يرضى ان  
يشاهدها متلبسة بالجرم المشهود ولقد نجح.

انتهت دروس بعد الظهر. مشت مضغضة الأفكار إلى غرفة الاساتذة  
وحلست إلى مكتبها. وضعت يدها فوق رأسها وانحنت فوق طاولتها.  
وحضرت ماري إلى غرفة الاساتذة بعد قليل.



- ما المشكلة يا لين؟

سألته.

اجابته بأنها متعبة جداً.

- لك رسالة من مكرتيرة المدير. يريدك في مكتبه بعد المدرسة.

هذا ما كانت لين تخافه.

- عليك ان تذهبي الآن؟

مشت لين تحير نفسها جراً الى مكتب المدير. كانت تخاف ما سيقوله لها.

كان خوفها يزداد كلما اقترمت اكثر من المكتب. لم تكن تتوقع ان ترى

مفتش اللغة الانكليزية بقماته الضاربة، يمدق من النافذة كان صبره قد نفذ

وهو ينتظر وصولها الى الاجتماع.

## ٢ - صداقة لساعة واحدة

- آتسة هبولت، تفضل يا عزيزتي.

قال الاستاذ بنسون.

دلف يستقبلها واثار الى كرسي امام مكتبه وقدمه لها لتجلس عليه.

استدار المفتش من وقفته امام النافذة وجلس على حائتها وبدأ في

طيرة. وبدأ عابساً وهو يتفحصها بدقة.

بدت لين شاحبة الوجه متوترة الاعصاب يائسة. وولعت يدها المرتجفة

الى شعرها لتزتيه. استدار المفتش ليعيد نظره عنها وشعرت لين بخيبة،

وهي ترى ظهوره ومثكيه العريضين. ورغبت ان تضربه بقبضة يدها

شدة.

- يا آتسة هبولت، مخاطبها المدير: لدينا بعض الامور نريد ان نبحثها

معك ولن نستيقظ كثيرأ. اعرف انك قاروسين لعبة كرة المضرب مع

الاستاذ كين مارشال اغلب الاحيان بعد الدوام. اليس كذلك؟

هزت لين رأسها موافقة. انه يتودد اليها ويساير.

- سادخل في صلب الموضوع. انا والاستاذ بودك (نظر المفتش مستغربأ

حين سمع اسمه) كنا ندرس ونحلل نتائج الامتحانات الدورية لصفوفك.

وحين ان نتائج صفوفك اقل من مستوى نتائج بقية الاساتذة في الدائرة.

من يمكنك ان تشرحي لنا الاسباب؟

- نعم. اعتقد ذلك. اعتدنا في الدائرة ان يحضر احد الاساتذة

لامتحانات لجميع الصفوف، وبالتالي يأخذ طلابي امتحانات وضعها

اسري. وبما ان وسائل تعليمي تختلف عن وسائلهم، فسأني الاسئلة

ب طريقة تختلف والاستاذ المسؤل عن وضع الاسئلة سيسأل عما اعطى هو



تلاميذه.

سأله المدير:

- اليس هناك متناج تثبيته؟

- طبعاً ولكنني لا ألزم به كلياً كما يفعلون وليس بنفس الترتيب.

- ترك المفتش مكانه قرب النافذة وجلس في مقعد قرب المدير في مواجهتها وبعده لا تزالان في جيوبه. كان ينظر الى المكتب وينفض الحشب الصفيلى بكل اهتمام.

- في نهاية السنة المدرسية ستنهين من تعليمهم المتناج المقرر.

قال دون ان ينظر اليها:

- وربما اشرح لهم اشياء اضافية اخرى.

رفع كريس يورك حاجبيه وسأله:

- مثلاً؟

قالت لين مترددة:

- انا اؤمن بالتقارير.

سأل المفتش بدهشة:

- تقارير؟ لغة الانكليزية؟

- التقارير يا استاذ يورك نحتاج للكثير من الكتاية وتدون ملاحظات

وقراءة مراجع وروايات ومسيرحات وأشعار...

توقفت لين لتأخذ نفساً يتيماً مال المفتش بجسمه الى الامام وهو يشاطعها.

- اود ان ابحث معك مسألة اخرى يا آنسة هيولت. مسألة قراءة الشعر

مع خلفية موسيقية فوق المسجلة... كيف تساعد في تعليم اللغة الانكليزية؟

كان يتساءل بشككم.

- حتى المواد التي كانوا يسجلونها لا تمت بصله الى الشعر الكلاسيكي المقرر في المتناج مثل شيللي وكيتس وميلتون. حين سمعتها لم افهم اية كلمة. وبداء لي كأن الكلمات المسجلة من اختراعهم.

- يا استاذ يورك!

هضت لين بحدة به:

- كانت الكلمات من تأليفهم ولم تكن غامضة كما تقول.

وشعرت بحرارة في خديها لشدة غضبها:

- يوماً ما، سأريك بعضاً من اشعارهم.

هو كفيفه كأنه يقول: حتى لو رأيتها فلست مقتنعاً بهذا الاسلوب.

- اشعارهم كلها خيال وصور جميلة. عندما يحضرهم الالهام يأتي الشعر

سهولة وغزوة كالنفس. انه يفوق بجودته اشعار المحترفين الكبار.

- وثأذا الموسيقى؟

- لأنك يا استاذ يورك لو استمعت اليهم بتجرد، بدلاً من الاستماع

اليهم بصفة المفتش الذي يفتش عن الخطأ ليشرح اليه، ولو لم تكن متحيزاً

لأسكتك ان تلاحظ كيف تحرك الموسيقى خيالهم وتضيي على القراءة حالة

سرحية. هذا كل ما في الامر.

لم يقطع الاستاذ يورك ولن يمتنع. كان المدير الاستاذ يستون يخرج

سنة. امسك قلمه وبدأ يرسم خطوطاً يتسل بها ثم نظر الى لين

وحياها:

- يا آنسة هيولت. استلمنا شكاوى من بعض اهالي التلاميذ عن

اسلوب تعليمك. هؤلاء يجادلون انهم يرسلون ابناءهم الى هذه المدرسة

انهم يرغبون في تعليمهم وفق الطرق التقليدية. ولو انهم رغبوا في

التياب الحديثة في التعليم لأرسلوهم الى مدارس من هذا النوع.

- الطريقة التقليدية... هل تعني الطريقة القديمة المعتادة؟

تحرك المفتش قلقاً وبدل جلسته ولكنه لم يعلق.

- يقولون اننا نجري التجارب والاختيارات على اولادهم.

اكمل المدير اتهاماته وقد ازعجه جداً:

- ليرضي في التعليم تجربة وموثوق بها. انها تستعمل منذ فترة في معظم

من الحديثة... اعني حديثة البناء.

تحرك المفتش حركة سريعة ولكنه لم يتكلم.

- افهم ما تقصدين.

قال المدير بحرارة:

- انت شابة تنفصك الخبرة. تريدان ان ترمي كل شيء قديم معها كان

حياً. ولكننا لا نوافقك.

- وسائل تعليمي تعطي نتائج افضل . . .

تدخل الفئس بسرعة وقاطعها:

- هل نجحت يا آنسة هيويت؟ اذا كانت المسرحية الهزلية التي شاهدتها في صفك بعد الظهور شاهداً، فأنا والتي من انها قاضية.

كلماته المنعقة اشعلت الحروب بينهما. استدأرت لين اليه كأنها حيوان جريح يتزف دمه قبل الموت.

صرخت:

- السبب هو وجودك معنا في الغرفة. كنت مختصر الأعاج وتخرب ليس للتلاميذ فقط بل لي أيضاً. . .

قال المدير يعتذر عن عدم لياقتها ووقاحتها:

- يا آنسة هيويت ارجوك. لا يمكنك ان تخاطبي مفتشاً في هيئة التربية الوطنية بهذه الطريقة. لن اسمح لك! عليك ان تعتلري.

- انا. انا آسفة جداً يا استاذ يستون.

رفضت لين ان توجه اعتبارها الى المفتش. ونظرت اليه ولكنه رد اليها نظرة مصطنعة باردة ويسم ائسامة ساخرة كأنه يقول: انا ازعجك كثيراً!

اليس كذلك؟

شعرت بمرارة لأنها اطلقت لنفسها العنان ولم تحاول ان تكبح جماح غضبها. نظرت الى المدير وعاطبته.

- طريقي مأمونة النتائج يا استاذ يستون.

كانت تدافع عن نفسها متحدية؛ انها تساعد التلاميذ على استعمال عقولهم. في معالجة كل تقرير يشارك الفرد بجهوده مع الفريق. يتناقشون ويشادلون الآراء ثم يأتي دور القراءة والبحث في المراجع والموسوعات. وبعد ذلك يكتبون بالتفصيل ما توصلوا اليه. ربما يضطرون للبدء في بحث آخر ينتج من التقرير الذي هم يصدد دراسته.

شعرت لين ان الاستاذ يستون يحاول ان يفهم ولكن كل شيء يسمعه كان غريباً عنه. هو رأسه وثابع هجومه:

- ليس الأهل فقط بل هناك بعض الاساتذة يتدمرون من اسلوبك.

- معلمو اللغة الانكليزية؟

- واحد او اثنان. وهناك اساتذة من دوائر اخرى. . . تلاميذك يطالبون

بغير في اسلوب تعليم بقية الاساتذة في المواد الاخرى. انهم صادقون بصدق انهم يتمتعون معك بدروسهم ويترجمون بقية الاساتذة بصدقهم بتغيير اساليبهم لتصبح اكثر تشويقاً.

نسمت لين ائسامة انتصار ولكن المدير رفع يده وأكمل:

- آسف يا آنسة هيويت. يجب ان يكون العلم سهلاً وممتعاً برأيي. لك ليس شيئاً أنياً بل يجب ان يضمن في العقل ويبقى محفوظاً في الذهن لأبد. وقد جاءت نتائج الامتحانات في صفوفك تبرهن ان وسائل تعليم الحديثة لا تثبت ذلك.

- ولكنني شرحت اسباب هذه النتائج.

- آنسة هيويت. عليك ان تواجهي الحقيقة. الامتحانات ضرورية لسميت. هي مقياس نجاحه او فشله. لا يمكنك التهرب من هذه الحقيقة في حياة الطالب التعليمية. علينا ان ندرهم للنجاح في الامتحانات. هذا صريب هو عمل الأستاذ.

لم تستطع لين ان تناضل اكثر. لقد انتهكت قواعده وهزمت كلياً.

- وماذا تريدني ان افعل؟

جلس المدير مسروراً على كرسية لأنها اقتضت اخيراً. نهض المفتش من عهده ونظر من جديد عبر النافذة ويداها خلف ظهره، يسد بوقفته امام النافذة دخول النور الى الغرفة.

- كوني مفتشاً في وزارة التربية التابع للمملكة لا يتخولني ان اجبرك على عبر وسائل تعليمك. انا لا املك السلطة ولكنني استطيع ان اقترح واقدم اصح فقط. عليك ان تفكري ملياً بالامر. في هذه المدرسة التقليدية ربحها وشهرتها الاكاديمية التي تتبع الوسائل التقليدية الصارمة في طرق تعليم. اعتقد ان عليك ان تجاري بقية الاساتذة في طرقهم واساليبهم. نظر اليها مواجهة.

- يجب ان اسجل هنا انا معجبون بروحك النضالية ونفق لأمثالك. لكن في الطرف الحاضر، فإن جهودك في غير موضعها ويبقى جهوداً سائبة.

- انهم من ذلك ان علي ان ابدل وسائل تعليمي لتعاشي مع وسائل تعليمية. وعلي ان افقد شخصيتي المفردة في التعليم. وعلي ان اضحي



بكل ما أؤمن به من نظريات.

- عزيزتي آنسة هيلث، أجبها المفش بصوت هاديء: عندما تكبرين ستكتشفين ان التمرود يلزمه اكثر من صوت واحد يصرخ في البرية كي ينجح. عليك اثناع الآخرين حولك بقائلة وماتلك. وعندما تحصلون على مساندتهم يصبح لديك بصبص امل في تغيير الاسلوب.

نظرت لين الى المدير تحافطيه وهي تنفص بصعوبة، ثم وقفت:

- امناذ بنمسون. هل استطيع ان اخرج الان؟

بدا المدير راضياً عن نتائج المناقشة التي ظهر المفش فيها عنصراً فعالاً ومقتعاً.

- طبعاً يا عزيزتي. اشكرك على الاستماع اليها.

رفعت لين رأسها عالياً ومشت بسرعة نحو الباب. ذهبت الى غرفة رؤساء الدوائر بدلاً من الذهاب الى غرفة الاساتذة. بحق لها استعمال مكتب رئيس دائرة اللغة الانكليزية في غيابها لأنها كانت تقوم بمهامه. وجلست الى المكتب فوضعت يديها فوق رأسها وانحنى فوق المكتب وشرعت بالبكاء. نظرت بعد قليل حولها مستطلعة. لا يمكنها ان تبقى هنا فترة طويلة. امسكت حقيبتها فأخرجت منديلها ومسحت دموعها ثم ركضت خارجة من الغرفة. كانت مأقياً مليكة بالدموع فلم تلاحظ في الممر وجود شخص يمسي ياغهاها. كانت لا ترى اي شيء ولا ترغب في شيء سوى الانفراد بنفسها.

وصلت الى غرفة الحمام الملاصقة لغرفة الاساتذة. ودخلت بسرعة فأغلقت الباب خلفها وتركت لنفسها العنان في البكاء.

حضرت ماري بعد قليل ودخلت الحمام. وجدت لين تجلس على كرسي تمدني في الفضاء وتبكي بحرقة كظفلة صغيرة. هدأت عاصفا البكاء وخطت الدموع قليلاً.

قالت ماري حانية عليها وهي تحاول ان تربت على شعرها مهددة:

- لين يا عزيزتي! يا الذي حصل؟

كانت كالوالدة الحنون في لفتها.

سألتها لين من بين دموعها المنسابة:

- كيف عرفت انني هنا؟

- قرع الاساذ يورك على غرفة الاساتذة وقد بدا عليه الانزعاج والظاهر انه رآك تدخلين الى هنا واعتقد ان شيئاً ما يزعجك.

- هكذا. انه هو سبب مشاكل وانزعاجي... ويقول انه لا يعرف سبب ذلك.

صرخت لين يحنق وشرحت ثاري ما حصل في غرفة المدير وسبب عجلها.

- تشاجرا معي مثل كليين سلوقيين يتشاجران على عظمة. كانا يتنافسان شريق لحمي.

صحكت ماري وقالت:

- هذا تشبيه جميل. افهم ما تقصدين.

- هل ذهب كين الى البيت؟

سألتها وهي تنظر الى نفسها في المرأة وبدات تغسل وجهها من آثار سروج:

- تطري الى شكل العجيب!

- ليس كما تعتقدين. مع قليل من الزينة والترتيب تعودين لاجل عا

سعت لين بعض الرتوش فوق وجهها واستعملت صباغ الشفاء بكثافة من المعتاد ورتبت شعرها.

- نعم. كين لا يزال هنا. اجابتها ماري: عندما اخبرته انك في اجتماع كبير قال انه سيجبر شخصاً اخر على مشاركته في لعبة كرة المضرب.

سعد اليك ليلعب واباك. لا تخذليته يا صغيرتي!

سألتها الى غرفة الاساتذة ووجدتها كين يقتش عنها باهتمام.

- هل حصل لك؟ هل حاول الرجل المعجوز الاعتداء عليك؟ يبدو ان كنت في دوامة الشافة الكهربائية.

صحكنوا جميعاً.

- هل هذه طريقة معقولة بكلم بها الصديق صديقتك الحميمة؟ علفت

سألتها يا لين بسرعة لتشاركيني لعبة كرة المضرب. لا لزوم لتغيير

قالت لين وهو يسك بذراعها ويمررها الى الخارج :  
- ولكنني افضل ان اغيرها .  
جذبها بسرعة الى الخارج مما جعل ذراعها تصطدم بحائط الممر .  
- تعالي . لا تكوني سخيفة . لقد انتظرتك طويلاً .  
- آي !

صرخت ويدأت تفرك بغضب مكان الرضة . احسنت انها مراقبة من  
قبل شخص واقف في الممر يسلم بالنظر عبر النافذة . انفتحت الى كين  
وقالت بدلع :  
- اذا قبلتها مستحسن بسرعة .

فعل كين كما طلب منه . قبل ذراعها مكان الكدمة ثم مشيا سوياً وابدئها  
مشابكة ونزلا السلام الى ملاعب كرة المضرب .  
قال المفتش الذي كان واقفاً في الممر :  
- مساء الخير .

ف نظرت لين الى كين تخاطبه بصوت مرتفع :  
- لن تهزمي ابداً مهما كنت ضحياً .  
وكانت تعني المفتش بكل ما فيها وتضمني ان يكون قد فهم مرادها .  
قال كين :

- اعتقد ان هذا الرجل يكرهك كثيراً !  
نظرت لين اليه تستعلمه :

- يكرهني ؟

ثم اكملت بصوت مرتفع :

- لا يكرهني قدر ما اكرهه وامقته !

ثم ركضا الى ملعب كرة المضرب . سألت لين :

- مع من كنت تلعب قبل حضوري ؟

- مع معلمة اللغة الانكليزية الجديدة الأنسة ديردر كارسون . فمتاز  
بضرباتها القوية في البداية ولكن لعبها اجمالاً ليس بمستوى لعبك وكذلك  
جمالها .

ثم غتم وهو يضغط على يدها ويغمزها :

- ولكنها ليست كريمة !

لمعت لين بهارة ونشاط . قال كين يخاطبها :

- انك تضربين بقساوة كأنك تتخيلين وجه المفتش صديقك في كرة  
مضرب . بالنسبة ، شعرت انه يراقبنا من احدى النوافذ المظلة على الملعب  
من برهة .

غرت لين بسرعة الى اعلى لتتحقق . قال كين :

- لا تخف . لقد رحل .

قالت لين بمرارة وحقد :

- اعتقد انه كان يراقب لعبي في كرة المضرب ليقرر ما اذا كنت في  
ستري ما تتظليه وظيفتي كمعلمة لغة انكليزية .

- اخرجيه من تذكيرك يا صديقي وفكري بي . هيا لنكمل اللعب  
السرير وحده يقيدني .

الاسبوع التالي في المدرسة كان هادئاً ، اذا قورن بالاسبوع السابق .  
لمت لين أحياناً تشعر بشخص يشبه المفتش يراقبها من بعيد كأنه يتجسس  
عليها . كرهها له جعلها تعتقد ذلك : « خياله يلاحقني ليل نهار » . كانت  
تجلس في غرفة صفها تنظر بارتياح وحققة الى زاوية الغرفة لتري اذا كان  
المفتش قد عاد ليزعجها ويعذبها . بقيت خائفة حتى نهاية الاسبوع . واخيراً  
لمت تدريجياً ولكن فقتها بقدرتها في تأدية وظيفتها كانت تزعزعت . لقد  
سئم المفتش كل حماسها لمهنة التعليم وارادتها في التجديد .

لمت لين تلعب كرة المضرب مع كين كل مساء بعد ان تفرغ من  
عملها . أحياناً عملها كرئيسة لنادية اللغة الانكليزية كان يمنحها من  
ساعات اللعب فتتوب عنها آنسة ديردر . لين تحبها وتعتقد انها جميلة ولطيفة  
باعت كين ، يشعر انه مدين لها لمساعدتها . انه متشوق للنجاح في مباراة  
المضرب التي ستقام في منتصف الفصل وستنافس لنيل البطولة .

لمت لين يطول في فصل الربيع . وبالتالي يجد كين متعباً من الوقت لتنتزه  
مع كين قرب النهر . فهو لا يحب المسرح والسينما لأنه لا يستطيع ان يبقى  
ساعات طويلة من الوقت .

في احدى من شهر نيسان ، بعد ثلاثة اسابيع من يوم التفشي ، تناول  
كين بعضاً الشاي في استراحة قرب النهر ثم استأجرا مركباً للتنزه . كان  
يوم جيد ونشاط بينا استلقت لين في مؤخر المركب ويدها تحت رأسها .



كانت ترتدي بظلوها احمر وكنتز جهراء. فثمن كين قائلاً:

- انظري من هنا!

وهز يده ملوحاً ومرحياً. وفمت لين رأسها وبسرعة عادت الى وضعها السابق. كان كريس يورك مشي بمحاذاة الضفة قرب الرصيف. سالها كين مستغرباً:

- ان تلوحني له بيديك؟

- لا. شكراً. انا اسلم فقط على الاصحاب.

- ما زلت غاضبة؟ انت تقسين عليه. هو لم يحطم عملك. اليس كذلك؟

هي وحدها تعرف كم اضعف نفسي واعتدادها بنفسها، ومحاسنها، وكم يحطم من روحها الوثابة. نظرت الى الافق البعيد وقالت:

- الم يفعل؟

- يبدو انه رجل وحيد. اذكرين يوم قال لنا انه يحتاج ان يذهب الى المستشفيات ليستوحي افقوه؟ اتعجب! ماذا يفعل عندما يكون بعيداً عن بيته ووحيداً؟

- يتمشى بجانب النهر كما يفعل الآن.

صرقت لين الامر نهائياً. لقد حصنت عواطفها بالدروع غلبه ولن تسمح لأي شعور ان يخامرها حتى ولا الشفقة. اذا كان رجلاً وحيداً فهذا شأنه. ربما هو يحب الوحدة. كلما التقته تتشاجر معه. وهي تحمد الله ان ذلك لم يكن يتكرر كثيراً.

كانت لين تتمتع بعملها كرئيسة للدائرة الانكليزية في غياب الاستاذ بلاكهام. الاشاعات تتردد انه ربما طلب التقاعد باكراً لأسباب مرضية. واذا صحت هذه التكهنات فانها ستطرد هذه الوظيفة. انها مترلة فخريه وترغب بها. . .

جعت لين غسلها الوسخ يوم الجمعة مساء ووضعت في كيس وضعت الى مركز الغسيل الآلي في الحلي لتغسله. لقد عرضت عليها السيدة ولترز - المؤجرة - ان تقوم عنها بهذا العمل عند يده عقد الأيجار. ولكن لين كانت تفضل ان تقوم به بنفسها.

وضعت لين كيس الغسيل في المقعد الخلفي في سيارتها وذهبت الى

قرب القريب من غل الغسيل، حيث توقفها وحملت غسلها ودخلت لغسل. كان الغسل مكثظاً ولم تجد الا مقعداً واحداً لا يجنله احد. جعت حطية يدها فوقه وحملت غسلها الى الآلة الوحيدة الفارغة. جعت الثياب بداخلها وما يكفي من المسحوق وادارت المحرك ليدء سلة الغسيل. ثم عادت الى مقعدها بعد ان انتقت مجلة وبدأت تقلب صفحاتها دون اهتمام. كان يجلس الى شمالها رجل يقرأ الجريدة، والى يمينه امرأة تحاول جاهدة ان تهدي من نشاط ابنتها عليها فتلبد لبعض السكون. تكلم الرجل الذي يجلس عن شمالها وقال بيده:

- مساء الخير يا آنسة هيولت.

كانت لين تقفز من مكانها من هول المفاجأة. لا يمكن ان يكون الفتش شخص الذي يجلس الى شمالها يقرأ الجريدة. ولكنه هو بعينه.

ت وهو ينسم لها:

- مكان غريب نلتقي به!

- آه. مرحباً يا استاذ يورك.

جعت لين بشعور غريب لم تعتده. شعور عيل الى الشك ثم الحماس. سارت الفاعل هذه وبدأت عصبية للغاية. حاولت ان تسترد السير من حاشتها قبل ان تتكلم:

- انا احضر الى هنا دائماً ولكنني لم التقي بك من قبل!

حاولت مرة آتي فيها الى هذا المكان. السيدة التي تساعدني في تدبير منزلي مريضة منذ يومين. لقد اقترحت علي ان اجلب غسيل الى

سقول.

جعت لين مجئها من جديد تحاول ان تقرأ. وودت لو يعود هو ايضاً الى جريسته لانها لا ترغب في محادثته.

لم تكن لدى خيرة في تشغيل آلات الغسيل فطلبت من احدى السيدات المساعدة. ابشمت لين بلطف وقالت:

- عمل سهل لو اتبعت الارشادات المكتوبة قرب الآلة.

- جعت من جديد.

بعد الغسل كثيراً عن مكان سكني. لقد حضرت بالياص.

- اوه! وأين سيارتك؟

- بالكراج. تحتاج لفحصي عام. هناك بعض الخلل الطفيف. الحياة أصبحت صعبة جداً في هذه الأيام.

لم تشغلي عليه ولكنها كانت مضطرة بسبب اللياقة ان تعرض عليه خدماتها وتقول:

- لذي سيارة في الموقف. هل ترغب في ان اوصلك الى منزلك؟

اعترض الأستاذ يودك بلطف لأنه لا يريد ازعاجها ولأن منزله ليس على طريقها، بل يبعد عن وسط المدينة. وتابع بأنه سيعود بالباص أيضاً كي يحضر. ولكنها وجدت نفسها تقول ان ذلك لن يزعجها ابداً. وقبل عرضها مسروراً ومبتسماً.

حسباً لكياس الغسيل الرطبة ووضعها في المقعد الخلفي في السيارة. وجلس قربها في المقعد الأمامي بعد ان زودها بتعليمات واضحة عن عنوان منزله. فادت لين السيارة بهدوء ووصلت الى موقف للسيارات في الطرف الآخر من المدينة قرب منازل حديثة وفخمة للغاية.

- هل تفضلين زيارتي يا آنسة هيلث؟ الشقة غير مرتبة وسأفهم بالطبع اذا فضلت ان لا تشلي دعوتي.

كانت لين على وشك الاعتذار ولكن جملة الاخيرة وضعها في مأزق حرج. لأنها ان اعتذرت فسيكون سبب عدم ترتيب الشقة.

- شكراً جزئياً. سأدخل لدقائق قليلة.

ركبها المصعد الى الطابق الأول. فتح الباب وقال:

- سأصنع بعض القهوة. هل تشاركوني في شربها؟

- نعم. شكراً..

الشقة فخمة الأثاث والديكور ومزينة بذوق رقيق دون فوضى. توافدها المعريضة عند من الأرض الى السقف وستائر السلك الرقيقة لا تحجب الرؤية، وفوقها ستائر من القماش الجيد الزاهي الألوان. تساءلت في نفسها: من انتقى الأثاث؟ زوجته؟

نادما الأستاذ يودك من المطبخ قائلاً:

- ارجوك. اجلسي.

ولكنها فضلت ان تخرج على الشقة. نظرت الى مجموعة كتبه فوق

رفوف الحنية قرب المدفأة من جهة، بينما في الجهة الاخرى طاولة صغيرة عليها زجاجات من المشروبات المختلفة. لفنت نظرها صورة فتاة شابة حبة فوق احد الرفوف قرب المدفأة. عيناها وأمعنان ساحرتان وابتسامتها تشاوم. وقرأت في اسفل الصورة العبارة التالية: الى حبيبي كريس من جيل.

لمعت لين ريقها وتساءلت في نفسها: هل هي زوجته؟ هو ليس وحيداً لم اعتقدت. لديه ارتباطات عائلية مما يجعله بشراً وإنساناً. دخل كريس حلاً الشهوة والكعك الى غرفة الجلوس. وابتسمت له لين ابتسامة رقيقة من القلب، لم يتسم له مثلها من قبل. تأثير ابتسامتها عليه كان مذهلاً. لم يتر من مكانه. وامسكت لين صينية القهوة من يديه قبل ان تسقط على الأرض. امسكت القهوة في الصينية وعلمت الصحاف.

- حبيبتي. هذا احمال مني. ارجوك ان تضعيها فوق الطاولة الصغيرة. حسنت لين في كرسي مريح جداً وهي تقول جاهدة ان تجعل زيارتها له سهلة ومريحة. قالت تحاول بحاملته:

- لقد تكلمت عن القوضى وعدم الترتيب في المنزل ولكنني لا اراهم. كريس فوجدان القهوة وبعض الكعك ثم انحنى مخاطبها بهدوء: - لا بأس. ولكن المطبخ مليء بالصحن الوسخة التي تحتاج غسل. ثم غرفة نومي.

لم تنصوت خفيض:

- لا تخبري احداً بأن سريري غير مرتب.

صحكت كثيراً وقالت:

- لا تهتم لهذا الأمر. سوف لا انظر الى غرفة النوم.

عدداً مريباً. اخبرها انه انتقل مؤخراً الى هذه الشقة بسبب عمله. بعد عن بيته وقريته واهله في شمال انكلترا. بيت امله حديث وواسع جداً به حديقة غناء. قام وقفش داخل خزانة صغيرة وقال:

- ان مكان ما وسط هذه المجلات يوجد كتاب من الصور الفوتوغرافية لبلدية يودكشاير وضواحيها. ها هو.

عرجا كتاب الصور وعاد يجلس قبالتها. بدأت لين تقلب صفحاته وتبدي اعجابها لرؤية المناظر الخلابة. وتراجع هو في مقعده الى



الوراء وشرع يراقبها بعينه المتخصصين. لم تلاحظ تحديقه فيها الا حين رفعت نظرها عن الصور لتسأله سؤالاً. فاحمرت وجنتاها خجلاً ولم تسأله. نظرت الى صفحة جديدة وقالت:

- ما اجهل هذه الفتاة!

كانت صورة الفتاة نفسها الموجودة فوق احد الرفوف. ولكنها هنا كانت ترتدي لباس النحر وتتمشى على الشاطئ. ويدها بيد كريس.

اقترب كريس منها وجلس على ذراع كرسيها واجاب:

- هذه الصورة؟ لم اكن اعلم انها لا تزال هنا ضمن المجموعة. انها صورة قديمة. اخذت منذ ست عشرة سنة. كنت لا ازال في العشرين من عمري في ريعان الشباب. يمكنك مقارنتها بي بعد ان نالني الكبر.

نظرت لين اليه لتقارنه بالصورة. التفت نظراتها وارتعشت قليلاً وهي تجبه:

- انا لا اعرف... لا تبدو كبيراً.

واحمرت وجنتاها من جديد.

- حقاً! انك تحمليني!

ضحك قائلاً:

- اليست هذه الفتاة نفسها التي في الصورة فوق الرف؟

- صورة النجيل. نعم هي نفسها.

- هل هي زوجتك؟

- لا... انا لا زلت عازباً للأسف. هي صديقة قديمة لي عرفتني من

سنتين عديدة. اسمها انجيل كاستل واسمها الفني انجيلا كاستللا. هي

مضيفة. تقدم برامج غنائية في قاعة الاحتفالات بلندن وفي قاعات كبيرة

اخرى داخل البلاد وخارجها. لها صوت بديع وتعيش قرب منزل والدي

في الشمال.

ترك كريس مجلسه وعاد الى كرسيه قبالتها. شعرت لين انه لا يريد ان

يتكلم اكثر عنها مع انها كانت ترغب في معرفة حقيقة علاقته بها. وصلت

لين الى نهاية كتاب الصور الفوتوغرافية واغلقتها وهي تتهد.

- اين تعيشين يا آنسة هبولت؟

- في وسط كنت وفي ضاحية متميزة. لا يوجد حولنا ريف جميل

بفضاء غناه مثل يوركشاير. منزل والدي بسيط وقديم. بني في ثلاثينات وهو مكون من قسمين. والدي يكره التغيير ويرفض ان تنتقل

ضحك كريس كثيراً وقال:

- من الواضح انك لست مثله! ووالدتك؟

- انا اشبهها. وهي تؤمن ان التغيير هو عصب الحياة. واعني بذلك

غير الأفكار.

- انت تشبهين والدتك حقاً.

صمت كريس قليلاً ثم تنحج وقال:

- هل تمارسين لعبة كرة المضرب دائماً؟

- اغلب الاحيان العيب مع كين. انه متحمس جداً للفوز بالبطولة في

كرة منتصف الفصل.

- انك تجيدين اللعب. راقبتك ذات مساء منذ عدة اسابيع.

- حقاً؟ تسألت كاذبة ثم اكملت: ان ذلك بفضل مساعدة كين

سريع. هو يريد التمرين مع لاعبة جيدة لذلك احسن تدريبي.

صمت كريس قليلاً ثم قال:

- اعتقد انكما مستزوجان قريباً!

- اوه. انا لا اعرف بعد. لقد تباحثنا سراً بأمر الزواج حقاً، ولكننا

بقولان حالياً ولم نقرر اي شيء بهذا الشأن بعد.

- سمعت انكما عخطويان.

- نعم. خطوبة غير رسمية.

- انه شاب لطيف.

- نعم.

رائ صمت عجيب. كان كريس يراقبها وبدأت ترتعش بعصبية

سعت انها غير مرئاة. هناك امر ما يقلقها وتريد ان تتباحث معه بشأنه.

الامر عسير وربما يقلب جو الالفة الذي ربطهما منذ نصف ساعة.

تحدثت اخيراً وقالت:

- استاذ يورك؟

- نعم يا آنسة هبولت؟

جلس على طرف كرسيه ولفد رجله فوق بعضها وعقد يديه فوق صدره وانتظر منها ان تتكلم.

- هل تذكر حديثنا في مكتب مدير المدرسة؟

- نعم.

- نجيد في مكانه.

- هل تتكلمين معي بصفتي مفتشاً بوزارة التربية ام بصفتي صديقاً؟  
اتمنى ان اكون الصديق لأنني لا احب ان اجمع بين العمل والمرح.

ارتبكت قليلاً واجابت:

- لا اعرف، ربما بصفتك مفتشاً.

- يا للأسف. على كل حال تكلمي.

وقف ووضع يديه في جيوبه (من الواضح انه يرتاح لهذه الوقفة) ونظر اليها من عل.

- اريد ان اطلعك انني عملت بصيحتك.

كانت تتكلم بتكلف ظاهر بينما كان يصبث اليها بكل انبساط.

- غيرت اسلوب تعليمي واتبعت الطرق التقليدية. بالرغم من عدم اقتناعي بها وكرهي لها فانا انفذها في صفوفي.

مشى كرسي بيضاء نحو الثاقل المشرقة على الحديقة الغناء المحيطة بالبنية. وبعد صمت طال دقيقة او دقيقتين اجابها باقتضاب:

- حسناً.

- واريد ان اطلعك ايضاً بانني ساقدم طلباً لوظيفة رئيس الدائرة الانكليزية، مكان الاستاذ يلاكهام في حال استقالته كما تردد الشائعات.

التفت كرسي نحوها بسرعة وتكلم بلهجة امرأة:

- تكونين مخطئة وتضيعين وقتك سدى.

اصبح مفتشاً خالصاً لا يشوبه شيء من الشعور بالصدقة.

- اريد ان اضرب بأنني اقوم حالياً بأعباء الوظيفة ومهامها منذ اسابيع، ولا يتلوم احد.

وبقيت في عجلتها.

كان صوته بارداً:

- هذا لا يؤثر!

- بالتمسك. هذا يبرهن انني استطيع القيام بهذا العمل. كل الأعمال الدائمة للدائرة تسير حسب الأصول فترة غياب الرئيس، ولم يحصل أي تأخير او اشكال.

- لا تخدعي نفسك. انت آخر من يستطيع ان يقبل هذه الوظيفة. بان الغضب على وجهها جلياً. واحست بكراهيتها له تزداد. نسبت انها

سبية في بيته وقالت بسخط:

- لا. انني واثقة بأنك ستحاربيني!

- انا؟ وما دخل في هذا الشأن؟

- انت ادري فأنت الذي تسببت لي في كل هذه المشاكل!

- وكيف تسببت لك بها يا أنسة هيولت؟ ليس بإمكانك تقديم اية مساعدة

هناك الكثيرون من سيرفضونك ومحاولون ابعادك عن الوصول الى

هذه الوظيفة. الأهل ايضاً يتذمرون وبعض زملائك المدرسين لديهم

امور بين المستشارين. سيحاربونك وسيحاولون نفيهم لابعادك عن

هذه الوظيفة. طبعاً بطرق غير رسمية وبدون اللجوء الى

عس الأمانة. المستشارون هم الذين يديرون المدرسة وهم وحدهم

مستوون بهذا الشأن.

تالت لين تعرف حق المعرفة انه يتكلم الحقيقة. ولكنها تحاول ان تعمي

سها عن رؤيتها وترفض رأيه بتخيز. لقد كان صريحاً كل الصراحة

سها. موضعاً لها الأمر دون اشكال. احست برغبة في البكاء وشعرت

بدموع تلامسها، وخافت ان تنهم دون ارادتها. وقفت بسرعة وقالت:

- انا آسفة. شكراً على القهوة يا استاذ يورك.

هذا كل ما استطاعت ان تنصه به وهي تمشي بسرعة نحو باب الخروج.

مر الاستاذ يورك رأسه آسفاً وأوصلها الى الباب وودعها بكل ادب.

- وداعاً يا أنسة هيولت. شكراً لايتصالك لي بسيارتك.

ركبت سيارتها على عجل وخرجت من الموقف وهي آسفة لما حصل.

بعد هي نهاية علاقة طيبة من الصداقة بينهما دامت حوالي الساعة تقريباً.

ولا يمكنها ان تلوم الا نفسها على ما حصل.



عنها. دخل التلاميذ الشبان... وهم في الثامنة عشرة من عمرهم  
 الذين ألفوا حرمها يمدقون بها ويضعونها كما يفعل الرجال الكبار أمام  
 المرأة الجميلة. وصغر أحدهم إعجاباً. وقال آخر:  
 يا إلهي! كم يليق بك هذا البنطلون يا آتسة هيلث!  
 ثم دار حولها بإعجاب. ضحك الجميع وضحكت لين معهم بروح  
 طيبة. سألت أحدهم:

هل ستقابلين صديقك بعد التمرين يا آتسة هيلث؟  
 لا. سأذهب لمقابلة صديقة.

ولماذا تهدين كل هذه الشياكة من أجل صديقة؟

نقلت لين تعليقاتهم وعبارات الإعجاب بروح رياضية. شعرت أن  
 بهم بريء وشاركتهم ضحكاتهم بصدق. ثم التفت إليهم بجدية  
 قائلة:  
 هيا بنا إلى غرفة الموسيقى.

دخل الشباب مجموعة مختلفة من الآلات الموسيقية التي سيحتاجونها:  
 الكمان، القيثارة، الجيتار، السيكلوفون (آلة موسيقية مؤلفة من صف من  
 أسنان الخشبية يعزف عليها بالضرب على هذه القضبان الخشبية بمطرقتين  
 خشبيتين صغيرتين) والمندولين والفلوكتسيل (آلة موسيقية مؤلفة من  
 حبل جديدية متدلية تضرب بمطرقتين). كذلك حضر معهم شباب  
 الكورس الذين سيرافقون بأصواتهم الشابة الآلات الموسيقية. كان  
 सब يتدربون على قراءة أشعارهم الجديدة والمتكرة مع خلفية  
 ريفية.

كان حارس الشباب كبيراً. بقوا يتدربون ساعتين دون كلل. وتسبوا  
 بسببهم في العمل لما اضطر حامل التنظيفات المكلف بإغلاق غرفة  
 الموسيقى أن يذكرهم بالوقت الذي شارف على الانتهاء، لأن عليه أن يغلق  
 الباب قبل ذهابه.

اجتمعهم لين وشكرتهم على جهودهم. كان مرورها كبيراً بالنجاح. ما  
 كان هؤلاء الشبان من الصف الثاني، وهم في طريقهم إلى التعليم  
 العالي. كان مدهشاً. الشعر الذي ألفوه مبتكر وعميق، وقد كان تأثير  
 الموسيقى عليه كبيراً مما أضفى على العمل الخيالي شكلاً دراماتيكياً

### ٣- موسيقى وعاصفة

أسابيع قليلة تفصلهم عن موعد الاحتفالات المدرسية في التمثيل  
 والموسيقى. ستقام الحفلات في قاعة الباليون. إنها قاعة حديثة تمثل صرعة  
 في البناء المتجدد. لقد أعطى المهندس الحرية المطلقة في بنائها. وتتكون  
 القاعة من ثلاث طبقات شيدت فوق بقايا آثار قديمة على ضفة النهر. وتحيط  
 بالبناء حدائق كثيفة تتخللها ممرات ضيقة وفسحات واسعة وتوافير المياه  
 المتناثرة هنا وهناك. كان مكان المنطقة فخورياً بهذا الصرح الفني، لأن  
 القاعة مركز أدبي وفني يعرض فيه التلاميذ مواهبهم الموسيقية وكفاءاتهم  
 التمثيلية مما يساهم في رفع المستوى الثقافي والفني لبيتهم.

اتفقت لين مع تلاميذ الصف المنتهي التحسين أن يلتقيهم يوم السبت  
 بعد الظهور في المدرسة، لتساعدتهم وتدرّبهم في اتمام برنامج الاحتفال.  
 كانت تمثيلياتهم وأشعارهم ضمن برنامج صفها قبل أن تغير على تغيير  
 أسلوبها في التعليم وتعود إلى الطرق التقليدية.

كانوا يستعملون المسجلة في بادئ الأمر. يتلون الشعر مع خلفية  
 موسيقية من تأليفهم، ويستمعون إلى نتائج عملهم ويقيمونه، وإذا كان  
 مرضياً تدربوا عليه بأنفسهم. بعضهم يعزف الموسيقى وبعضهم يتلو  
 الشعر.

كانت لين ترتدي بنطلوناً أحمر يلتصق بجسمها مع كتزة حمراء تناسبه.  
 دخلت المدرسة ولاحتقتها عيون فريق رجال التنظيفات النهمة باستحسان  
 وهي تمر بهم في الممر. دخلت غرفة صفها وحملت المسجلة من الخزانة  
 المجاورة فوضعتها فوق مكتبها بانقظار وصول فريق الشباب لمساعدتها في

ومسرحياً.

ربت لين غرفة الموسيقى بعد ان غادرها الشباب. ليست سترتها وقررت ان تمشي الى بيت صديقتها ماري بدلاً من ركوب الباص. الطفلس يذبح وقد تركت سيارتها في الموقف قرب منزلها. وسارت على طريق النهر. كان لديها بعض فئات الخبز تود ان تقطعه للبط والأوز الذي يعيش في النهر. مذت فزاعها وهي تمسك بفئات الخبز في كفها، تنتظر وصول البط.

سمعت لين وقع أقدام خلفها ثم سمعت رجلاً يقول:

- أليسوا جيا؟

قفزت لين مستغربة. لم تتوقع ان تلتقيه... انه كريس. قال كريس يورك مبسباً:

- أهلاً يا لين.

شعرت بالقلاب ثم في ضربات قلبها حين ناداها باسمها الأول دون مقدمات. ثم أكمل:

- لا أفهم لماذا لا تجذب هذه المخلوقات... لماذا لا تحضر لناخذ الخبز.

احمرت وجنتا لين عجباً وهي تلاحظ انجذابه اليها ومراقبته المتخفية. كان يتصرف معها كتصرف الشباب المراهقين بعد الظهر ساعة التدريب.

نفس نظرة الاعجاب والرفض.

- هل ستقابلين صديقك؟

ضحكت لين وهي تخبره ان تلاميذها الشبان سألوها نفس السؤال منذ ساعتين.

قال جازاً:

- لن استغرب ذلك. انك ترتدين طقاً غريباً.

ثم عاود سؤاله:

- هل أنت ذاهبة؟

- تقصد اني ذاهبة لملاقة كين؟

هزت رأسها نقياً.

- انه يذهب الى نادي الشباب كل سبت بعد الظهر ويدريهم على لعبة

الكريكت (العبة من ألعاب كرة المضرب) وكرة القدم. انا ذاهبة لزيارة ماري. دعيني لنناول الشاي وسأساعدك في تصفيف شعرها.

- لنجلس قليلاً على هذا المقعد الشاغر. أريد ان أحدث معك. أردت الاتصال بك هاتفياً الأسبوع الماضي ولكن عملي حال دون ذلك. اعطيني هذا الهاتف.

أخذ فئات الخبز منها ووراء بعيداً في النهر.

جلست على المقعد تنتظر جلوسه قريباً وقد غمرها شعور غريب. نفس الشعور الذي يخالجهما كلما كانت بصحبته. شعور بالخوف من ان تكون قد

اكترفت ذنباً دون ان تدري، وشعور بالشوق. تساءلت في نفسها: هل اكترفت أي ذنب الآن؟ جلس يبطه وبدأ حديثه قائلاً:

- سألت المسؤول الاداري اذا كان يعرف نادياً للموسيقى في المنطقة كي يضم اليه وأصبح عضواً فيه. استعلم وأخبرني ان هناك نادياً موجوداً وسكرتيرته هي الأنسة لين هيويت وعنوانها: شقة ١٢ كرانلي هوس، ٢٣ شارع فارينغهام.

رفع حاجبه وسأله:

- هذه انت بالصادفة؟

ضحكت لين وقالت:

- نعم أنا هي وسرنا ان نرحب بك في النادي يا استاذ يورك. يسرنا ان نرحب بكم. نحن نجتمع شهرياً في منزل رئيس النادي. يملك حجرة ستريو وسامع الموسيقى من خلالها نمتع.

أخرج مفكرته من جيبه وسأله:

- متى نجتمعون للمرة المقبلة؟

- الخميس القادم.

- اني أريد الحضور. كيف اذهب هناك؟

- الأفضل ان تحضر الى منزلي وتوقف سيارتك ثم آخذك بسياري ونركب على الجميع. هل يناسبك هذا الترتيب؟

- نعم.

- عادة اصطحب ماري معي. سنذهب ثلاثتنا سوياً. كين يذهب بسيارته.



ثم نظرت اليه بخبث وقالت:

- أنتي...

ترددت.

- ماذا تسمين؟

- أنتي ان يعجبك نوع الموسيقى التي تسمع. معظمها كلاسيكي ليهتوفن وموزارت وبراهمز. نحن لا نحب الموسيقى الخفيفة.

نظر اليها كريس متعجبا من حديثها وقال:

- سأنتظر سماعها بفارغ الصبر. وان لم تعجبي استطيع ان اتوقف عن الحضور أليس كذلك؟

نظرت اليه لين مستغربة لوجهه المتسائلة. كانت تعابير وجهه جديدة. وراى صمت ثقیل بعد ذلك. كانت لين تسمع خرير مياه النهر وحفيف أوراق الشجر التي كان النسيم يتلاعب بها وصياح الاولاد عن بعد وهم يلعبون قرب ضفة النهر. تأثر هذا الرجل وهو يجلس قربها عجيب. الهدوء يلغيا وهما صامتان. أدارت وجهها للنظر اليه ولحمت تسانؤ له وهو يقول:

- هل ستذهبن مع كين غدا؟

- نعم. ستذهب في رحلة بحرية وستناول الشاي في استراحة النهر.

تساءلت لين في نفسها: لماذا يصيب اهتمامه علي كين؟

- أنت تحبين النهر. أليس كذلك؟ رأيتك هنا منذ اسبوع. كنت ترندين ببطولنا احر وتستلقين في المركب. افترضت وجودك مع كين.

ضحكا سوياً ثم أكمل:

- سأغيب عن البلد في عطلة نهاية الاسبوع وسأعود الاثنين صباحاً.

- هل ستذهب بعيداً؟

هز رأسه موافقاً وقال:

- سأذهب الى لندن. سألتقي صديقة قديمة لي لم أرها منذ فترة طويلة.

كلمتلك عنها. سألتقي انجيلا كاستللا، المغنية.

- نعم. لقد أخبرتني عنها.

شعرت لين بطلعة في صدرها ولكنها تجاهلتها. كانت تعلم ان كريس سيلتقي انجيلا في المدينة. انه حر في تصرفاته. له حق الاجتماع بمن يريد وهذا الشأن لا يعينها ولا يحكها ان تتدخل فيه. وقفت مودعة وقالت:

- سأراك فيها بعد يا استاذ يورك. الخميس المقبل حوالي السابعة والرابع مساء في منزلي. مساء الخير وأتمنى لك عطلة ممتعة.

- شكراً. بالمتاسبة يا لين اسمي كريس.

- مساء الخير يا كريس.

- هذا أفضل.

نصافحا مودعين ثم افترقا.

بعد ظهر يوم الأحد ذهبت لين برفقة كين في نزهة نهريه على مركب صغير. ربطا المركب الى شجرة قرب ضفة النهر وصعدا الى الضفة ليرتاحا في ظل شجرة وارفة منعزلة. وبعد ان تناولا الشاي، قعدا فوق العشب الأخضر باسترخاء. انغمضت لين عينيها وبدأت كأنها تنعم بسلام هادئ. جلس كين قربها يدخن سيكارة ويراقب بشكل حركة المراكب في النهر. وينظر من وقت لآخر الى فئاته الشابة النشيطة المفعمة بالحياة والمستلقية قرب. كان يفكر فيها بحثان بينما كانت هي تسرح بتفكيرها الى لندن حيث ذهب كريس. كانت تتساءل بامتعاض اذا كان يستمتع بزيارته لا نجيلا. هل دعاها للمساء والرقص؟ وماذا يفعل الآن؟

هل من الممكن ان تكون انجيلا حبيبتة الجميلة قد خسرت شيئاً من جاذبها بمرور الزمن؟ هل ذبلت؟ هل هما خطيبان؟ اذا كانا كذلك فلماذا لم يتزوجا بعد؟ ما العلاقة التي تربطه بها خلال هذه السنوات؟ انتهى كين من سيكارة. اطفأها وأشعل سيكارة اخرى على الفور. انه لا يدمن التدخين المفرط ولكنه بدأ مضعلاً في تلك الامسية. قال بلطف فائق:

- لين؟

فتحت لين عينيها وحدقت به وقالت:

- نعم يا كين؟

- كيف انتهى نقاشك مع المدير والمفتش؟ من ربح؟

- هما. بالطبع.

- هل تقصدين انك رضخت لمشيئتهما؟ هذا ليس من طبيعتك. ان

عملك غير اعتيادي.

- كانا اثنين ضد واحدة. كنت واحدة ضد الجميع... أو هكذا فهمت

من نقاشهم.

جلست لين ونظرت جاذبة الى كين وسألته :

- كين! هل تعرف احداً من افراد الهيئة التعليمية يتذمر من طريقي في التعليم؟ هل ماري من ضمن هذه الفئة؟

- انا لا اعرف احداً منهم يا لين. ولكنني واثق ان ماري ليست منهم. اسمع الكثير من اللغط في غرفة الاساتذة حول هذا الموضوع. الاحاديث تتناولك وتتاول طريقة تدريسيك. كبار المعلمين لا يرحبون بالطرق الحديثة في التربية. لقد اعتادوا الطرق التقليدية ويشعرون بالراحة في تطبيقها. - التقليديون، كبار السن، يخافون التغيير. انهم يرون فيه تهديداً سابقراً لنجاحهم في عملهم المعتاد.

- اعتقد ذلك. هذا صحيح.

استلقت لين فوق العشب الأخضر من جديد وأدارت وجهها بعيداً عنه، وأكملت حديثها قائلة :

- كان عليك أن تسمع بعض الاتهامات التي واجهني بها المفتش... لقد انضم الى جانب المدير في رأيه. لن اسامحه ابداً على ما فعله بي في ذلك اليوم. لقد جرّدتني من ثقتي بنفسي واحترامي لذاتي. لن أنسى فعلته الشنيعة طول حياتي.

انهى كين سيكارتة واطفاً عقبها ثم انحنى فوقها يخاطبها برقة :

- لنتمنى هذا الموضوع يا لين. لنتمنى العمل ومشاكله. لنتمنى المدير والمفتش ولنتكلم عن أنفسنا.

أمسك بذقنها بين اصابعه وأدار وجهها اليه بحنان ورقة. غانقها بلطف وقال :

- لين. انا احبك واريدك. هل تتزوجيني؟ تتركين التعليم وهؤلاء الناس لشأنهم. قال كين كلامه هذا بصميم اكيد والخالج. كان مضطرباً وهو يعاود عناقها بقوة.

أرادت لين مبادئته عناقته ولكن صورة المفتش الوسيم المتعجرف مزّت بذهتها. ارتعدت فرائصها. كان المفتش ينظر اليها بعينه الرماديتين الرامنتين نظرة غريبة لم تفهمها، ولكنها تلقائياً وجدت نفسها تدفع كين بعيداً عنها وهي ترفض عناقته، وتبعد وجهها عنه بحركة عضوية. نظر كين

اليها مستغرباً تصرفها وهو يقول :

- ماذا حصل؟ لماذا ترفضين عناقتي؟

- آسفة يا كين! ولكن لا مزاج لي الآن.

كانت لين تتنفس بصعوبة وتتكلم ببطء :

- لا استطيع ان اعطيك الآن جوابي بشأن الزواج. عليك ان تتصبر قليلاً.

- الصبر؟ ولكنني لست ملاكاً. انني انسان له ميول وشعور واحتياجات. وانا معك يا لين لا استطيع ان أحمل بالصبر. انت تفهمين قصدي جيداً.

وقفت لين. ووقبت شعرها بيديها. كانت لا تزال ترتجف خوفاً من صورة كريس التي مرت في خيلتها وقالت بحزم :

- لنذهب يا كين!

مشياً سوياً الى رصيف الميناء. وبدا كين ساكناً وحزيناً. مدت لين يدها وأمسكت بيده. وعلى الفور استعاد كين مرحه السابق الذي لا يفارقه. توافيا قرب بائع البوظة وهما يتكلمان ويتضاحكان كأن شيئاً لم يطرأ على علاقتهما.

حاولت لين جاهدة ان تبعد صورة المفتش الوسيم من خيلتها ولكنها لم تفلح. بقيت صورته تلاحقها زغماً عنها.

صباح يوم الثلاثاء بدت غرفة الاساتذة تضيء بالثرثرة. بل وارثر استاذ اللغة الانكليزية قال :

- انظري يا لين الى صورة المفتش في الجريدة. دعيتها تراه يا ماري. نظرت لين على الفور الى الجريدة. كانت صورة كريس يتمشى مع سيدة جميلة تتعلق بذراعه فوق رصيف شارع النهر في جنوب لندن. قرأت ماري بصوت مرتفع تعليق الجريدة تحت الصورة: الانسة انجيلا كاستللا مغنية المشهورة مع صديق من لندن، الاستاذ كريستوفر يورك. سلط اذا كانت خطيئين. اجابت الانسة كاستللا ضاحكة: نحن صديقان حميمان وتربطنا صداقة قديمة.

اخذ احد الاساتذة بغني الأغنية الشهيرة: القصة قديمة جداً جداً. اخبرني القصة...!



ضحك الجميع وطلوت ماري الجريدة بتأن ووضعتها على مكتبها. شاركت لين الجميع ضحكهم وأدارت وجهها عنهم تخفي عواطفها المرعبة المبعثرة وهي ترتجف. شعرت ببعض الألم بتأنيها. لا تزال تحمل أسباب انزعاجها من علاقة كريس بانجيليا. كانت تود لو تستطيع ان تنساه او حتى ان تطرده من حياتها... وتخرجه من حياتها وكيانها.

مرّ الأسبوع. لم تستطع لين ان تطرد الشعور بالانقباض الذي كان يكبلها. كانت ماري هي الوحيدة التي أبدت تفهماً لوضعها. ماري صديقة حميمة قاست الكثير من الألم. لقد أسرت الى لين بقصة زواجها الفاشل يوم كانت في السابعة عشرة من عمرها، وفزجت من رجل يكبرها قليلاً. وبعد شهرين من الزواج تركها ورحل الى الأبد. قال انه سيرحل ويتركها لتكر وتضع قبل ان يعود اليها. ولكنه لم يعد... عاشت منذ ذلك الوقت كالقاتلة العزباء وعادت لاستعمال اسمها كما كان قبل الزواج.

كانت لين تسمى صديقة ان يعود زوج ماري يوماً اليها. وكانت خائفاً ترى وجه ماري يشع بالألم، وتتساءل ان كانت عودة الزوج قد تخففت أخيراً، ولكنها لم تجرؤ على مقارعتها بالموضوع. كانت تنتظر من ماري ان تخبرها بنفسها عن أسباب معادتها الظاهرة.

وجدت لين نفسها منهكة في حل مشاكلها الخاصة. كانت تجد صعوبة في اتباع طرق التعليم التقليدية ولكنها كانت مجبرة على ذلك ولن تستطيع التراجع. كان حياء للتغير يتعارض مع واجبها في الوثنية. هذا الصراع النفسي أثر كثيراً على عملها وعلى مفاهيمها العامة للحياة. ثم هناك الصراع الداخلي في عواطفها نحو الرجل الذي تسبب لها في كل مشاكلها العملية. رفضها له لا يزال يزداد حجباً، وكذلك رغبتها القوية في ان تخرجه. كانت تعتقد انها نسيته، ولكنها على العكس لم تستطع ان تبعد صورته عن غيبتها ولا لحظة. كان عليها ان تضبط شعورها نحوه وتغتنقه بكل قواها.

حان موعد اجتماع النادي الموسيقي. وجدت لين نفسها متشجعة الأعصاب تنتظر لقاء كريس. وفردت ان ترتدي ثوباً جديداً للمناسبة. انتقلت فستاناً زهرياً له قبة عالية واتمام طويلة. كان ضيقاً يلتقي بأناقة. قالت ماري وهي تنتظرها لتنتهي من ارتدائها ثيابها:

- لون القستان بديع ويناسب لون شعرك الأسود. اللون الزهري سيك كثيراً. عليك به دائماً. تأخر الوقت. وتساءلت لين في نفسها اذا كان كريس قد نسي هذا الموعد. نزلنا السلام وحين وصلنا الى المدخل الاسمي كان كريس يصعد للقائهما. كان سعيداً وهو يحييها بابتسامة عريضة ويقول:

- آسف لتأخري. تأخرت في عملي وتناولت الشاي مسرعاً. هيا بنا لنذهب.

مشى قرب لين الى السيارة. وحاولت هي جاهدة ان تضبط ضربات قلبها بسرعة. نظر اليها قائلاً:

- كيف حالك يا لين؟ انا مسرور لرؤيتك من جديد.

ثم نظر الى وجهها وعين قليلاً وسألها:

- هل تجهدين نفسك؟

وقبل ان يجيبه لين عن احوالها اخبرته ماري عن صورته في الجريدة مع المغنية الجميلة. ضحك كريس قليلاً كأن ما قالته كان شيئاً تافهاً وقال:

- لا تصدقي كل ما تقرأين في الجرائد.

ثم انتهى الموضوع برمه قائلاً:

- لقد امضيت نهاية اسبوع ممتعة.

دخلوا الى فيلا حديثة لها مدخل كبير بعيداً عن الأبنية المجاورة. تحيط بها الحدائق والأشجار البامقة تحفيها وتمنع رؤيتها عن الطريق العام. قال كريس معلقاً:

- من الواضح ان مالك الفيلا غني. ماذا يعمل؟

- انه يدير عملاً لبيع الآلات الموسيقية الحديثة في وسط المدينة. اسمه ميشال ويليز.

استقبلتهم زوجة ميشال على الباب بالترحاب وادخلتهم الى غرفة فخمة كبيرة مفروشة بالطنافس والسجاد. اثنائها مزخرف وفي وسطها مدانة مبنية من القرميد. وقوق احد رفوفها مثال نصفي للموسيقار بيتهوفن. الأبواب واسعة والنوافذ عريضة تطل على الحديقة.

- حضرت لين يا ميشال.

حضر ميشال ويليز واستقبلهم. ثم سحبها من يدها من وسط رفاقها.

نظرت لين الى ماري وقالت:

- ماري ارجوك ان تعزقي كريس الى المجموعة:

مشى ميشال معها الى صديق وقال ضاحكاً:

- هذا عضو جديد يريد الانضمام الى النادي الموسيقي يا لين. دعيه يدفع

رسوم التسجيل قبل ان يغير رأيه.

- اهلاً يا لين. ارجو ان لا يكون لديك مانع على استعمال اسمك الاول دون تكليف.

- اسمي طوني اوتولد انا مراسل جريدة الغازيت ميلدهد. كنت في مهمة رسمية اليوم انا هنا حياً بالموسيقى. واريد الانضمام الى عضوية النادي.

- بكل سرور يا طوني.

ابتسمت لين وقيلت انتسابه للنادي. نظرت اليه لين باعجاب وهي تلاحظ عيني الزرقاوين وقامته الفارغة ووسامته الظاهرة. ورد اليها نظرتها بنظرة اعجاب مائلة. بقي طوني قريباً حتى نهاية السهرة ولم يفارقها لحظة. وامتلأت الغرفة بسرعة. دخل كين برفقة ديردر كارسون ورحبت لين بها قائلة:

- اهلاً ديردر. يسرني وجودك معنا الليلة. هل تحبين سماع الموسيقى الكلاسيكية؟

قال كين عجباً عنها:

- انها تريد ان تجرب. اقمعتها بذلك ومرت عليها واصطحبتها:

بدا كين كأنه مذهب امامها. احمر وجهه قليلاً وهو ينظر اليها ولكن لين لم تتأثر ابداً بتصرفاته.

تسببت ديردر بذراع كين وقالت:

- لنفترض عن مكان لنا قبل قوات الاوان.

عيسيت لين قليلاً ولكنها رفضت ان تدع الوساطة لتتأهب لوجود كين وديردر معاً. ثم التفتت الى صديقها الجديد وقالت:

- اجلس يا طوني. علي ان اقتبح الحفلة فانا العزيفة.

مشى الى الامام ووقفت في مواجهة جمهور المستمعين. كانوا يلتفون حولها على شكل نصف دائرة. انتظرت قليلاً حتى عم السكون. ولاحظت

من مكانها ماري وكريس يتحادثان بعمق وسلاسة وثقافة مظاهر. وبعد ان هذا الجميع قرأت لين برنامج الحفلة الموسيقية ثم اضافت:

- سنقدم القهوة والمربطات في فترة الاستراحة التي ستدوم ربع ساعة. جلست لين في مكانها قرب طوني بينما بقي ميشال واقفاً كالحارس الأمين بالقرب من الأجهزة الموسيقية المعقدة. كانت هناك أجهزة مكبرة للصوت في كل زاوية من زوايا الغرفة.

دارت الاسطوانة وانسابت للموسيقى عبر آلة التسجيل. وصمت المستمعون. كانت موسيقى بيتهوفن... الموسيقى المفضل لدى لين قد ملأت الغرفة. تراجعت لين الى عالمها الخاص وتركزت للموسيقى ان تملاً كيانها وبدأت ترناح وتسرخي وتحرر من التوتر العصبي الذي انتابها منذ اسابيع. انغمضت عينيها... وانحلت جميع مشاكلها. ظهرت لها حلول متفوقة ومناسبة لكل شيء.

بدأت الاصوات الموسيقية تصل غايتها ومعها علا التصفيق. عادت لين الى واقعها. كانت تشعر كأنها مخدرة. نهضت متاثلة وطلبت بعض المطبوعين لتوزيع المطبقات والحلول.

كان طوني قريباً يشاغلها ويطلب انتباهها. نظرت الى كين فرائته يراقبها منزعجاً. رقص قلبها لأن في انزعاجه بعض الغيرة عليها وهي دليل الحب. ان ذلك يعني ان ديردر لا تستحوذ على كل اهتمامه.

اعتذرت لين من طوني وتركته فذهبت عبر الازدحام ناحية ماري وكريس. نظرت الى كريس وسألته:

- هل انت سرور يا كريس؟

اجابها بلهجة اللامبالاة:

- نعم. شكراً.

- آسف. ربما ضجرت. لقد ذكرت لك سابقاً ان نوع الموسيقى التي نسمعها ربما لا تعجبك. على كل حال نستطيع ان نرتب موسيقى خفيفة لنرضي الذواق الناس الآخرين مثلك. ربما موسيقى جيلبيرت وسليمان او ما شابه.

ضحك كريس ثم ادار وجهه ولم يجب. تركته لين وقد شعرت بالاهانة من طريقته في تجاهل اقتراحها. قررت هي ايضاً ان تتجاهله. التفتت الى



ماري واخبرتها ان مراسلاً صحفياً انضم الى عضوية النادي ثم عادت الى مكانها قرب طوني.

بدا طوني متحمساً في حديثه معها. وشعرت ببعض السرور. وبما سيوفر اهتمامه الواحة النفسية التي اقتطعتها بالهمال كريس لها وعدم ميالاته بعديتها.

نظر طوني الى مجموعة المستمعين خلفه نظرة الخير المتبائل وقال:  
- اخبريني شيئاً عن الحاضرين. مثلاً من هو مالك هذا المنزل القمقم ذي الهندسة الرفيعة؟

- انه ميشال ويليز. لقد قابلته في بداية السهرة. انه ذو الوجه الاحمر الكبير الذي يدير المسجلات والآلات الموسيقية وهو مالكها. انه رئيس النادي الموسيقي ويملك عملاً كبيراً لبيع الآلات الموسيقية الحديثة في وسط المدينة. انا مسكرتيرة النادي. انني معلمة لغة انكليزية.

- انت معلمة! اكيد انك تمزحين. يمكنك ان تعلمي عارضة ازياء وانت بهذا الجمال.

- مديحك يرفع من معنوياتي.  
نظر اليها شاكراً ومعجباً. فاحمر وجهها خجلاً.

- اكمل. من هو ذلك الشاب الجالس في المؤخرة؟ شعره بني وشخصيته اخافتة وهو يتكلم مع تلك المرأة باهتمام.

قفز قلب لين من مكانه وازدادت ضرباته سرعة. التفت فرائت كريس ينظر اليها ويراقبها وقد رفع حاجبيه متسائلاً. التفتت بسرعة الى الامام قبل ان تجيبه قائلة:

- انه كريس بورك. مفتش اللغة الانكليزية في وزارة التربية.

- هل يعمل الآن مفتشاً في الوزارة؟ لقد رايت وجهه في مكان آخر. نسيت اين. لكنني سأذكره ان فكرت بجديده.

انقطع الحديث بينهما لان صوت الموسيقى عاد يملأ الغرفة الواسعة ويستولي على المستمعين. بعد ان ماتت الموسيقى تماماً، صفق الحاضرون بحماس واغترت طويلاً ما يدل على سرورهم وانشراحهم. خرج كين برفقة ديردر وقال مخاطباً لين:

- سأوصل ديردر الى منزلها واعود لزيارتك.

- فكرة جيدة.

نظرت لين اليه وهو يسرع بالخروج وسط ثائرة الحضور. وحضرت ماري بعد ذلك قريش على كتفها وقالت:

- آسف لازعاجك ولكن الوقت حان لنعود.

اعتذرت لين من طوني وسألت ماري:

- اين كريس؟

كان كريس يتكلم مع ميشال بصداقة مفعمة بالحيوية. كان ميشال يشرح له بحماس تفاصيل وغبايا الآلات الثمينة القيمة. اخبره انه لا يدع اي شخص اخر سواء يستعملها، حتى زوجته.

قال كريس موافقاً:

- انا لا اعجب من تصرفك. الآلات ثمارة وثمرتها باهظ.

ضحك ميشال راضياً ثم تصافحا وافترقا.

قالت لين لمخاطب ماري الجالسة في المقعد الخلفي للسيارة:

- سأوصلك أولاً يا ماري.

وحين وصلوا الى بداية الشارع الذي تسكنه ماري طلبت اليها الوقوف. ونزلت من السيارة بسرعة واغتنفت وسط العتمة التي بدأت تزحف الى الشارع وهي تقول مودعة:

- مساء الخير.

كان الصمت يقيم داخل السيارة. وبعد دقائق قليلة سألتها كريس:

- لماذا هذا الصمت؟ هل انت مكبرة لأن صديقك اخذ فتاة اخرى ليوصلها الى بيتها؟

اغتنطت لين لأنه لاحظ ذلك وقالت بصوت غامض وحاد:

- لا. ليس ذلك حقيقة.

- حسناً. حسناً انا لم أقصد الا التسلية والمزاح. على كل حال انت قمت بنفس العمل فلا تتذمري. ألم تجلسي كل الوقت مع ذلك الشاب

الصحفي الوسيم؟

حاولت لين ان لا تتشاجر معه من جديد. رقصت ان تقع في الفخ الذي

نصبه لها.

حين وصلنا الى الشقة وجدت لين نفسها مضطرة لدعوته لتناول الشاي  
كما دعاها من قبل. وحين قبل دعوتها برشاقة امتلات فرحاً وسروراً.  
صعدا السلالم سوياً وقادت لين قائلة:  
- لقد عدت للبيت يا سيدة والترز.  
- اهلاً يا عزيزتي.

مدت المرأة المتوسطة العمر رأسها من القاعة وقالت:  
- مساء الخير يا سيد مارشال.

ثم حدثت باستغراب في كريس وقالت:  
- انه ليس الشاب المعتاد.

عرفتها لين عليه بارتياك. وتساءلت في نفسها: ماذا سيفهم من  
ملاحظات السيدة والترز؟

وضعت مقناحها داخل القفل بعصبية وفتحت باب الشقة ودخلت. نظرت  
كريس باهتمام وهو يحاول ان يكتشف ادق تفاصيلها.

- عندما ندخل بيوت الآخرين نكتشف ما يجعلهم مختلفين عن غيرهم.  
وكتت دائماً اسامول عما يجعل الأسرة هبوت مختلف عن غيرها؟

- ولكنني فتاة عاملة بسيطة.

- وهل انت كذلك؟ انا اخالفك الرأي.

نظر متفحصاً حوله وهو يفكر. وتطلع الى داخل غرفة المطبخ الصغيرة  
وقال:

- ليست الشقة سيئة ولكن اين تنامين؟

ارتبكت قليلاً واهرت وجنتاه خجلاً. شرحت له كيف تحول الأريكة  
في غرفة الجلوس الى سرير لتومها.

- وكيف تمكنت من استئجار هذه الشقة؟ عن طريق اعلان في الجريدة؟  
- لا. انه من تدبير مكتب الخدمات الاجتماعية في المركز البلدي

للمدينة. لديهم قوائم يشق بمائلة. وقد انتقت هذه من بيتها.

مشى الى النافذة ونظر الى اسفل الشارع وقال:

- انظر من هنا لا يروقني كثيراً. ولكننا لا نحظى بكل شيء. اليس  
كذلك؟

عاد يتسهم لها ابتسامة من القلب. ورفضت ان ترد له تحديه وتفاخت عن

الاجابة على سؤاله بل سأله:

- قهوة؟

هز رأسه موافقاً ثم مشى يتفحص رف الكتب وقال:

- الكتب الموجودة فوق الرف تتناول مواضيع مختلفة ونسبي. عن اطلاع  
واسع بالنسبة لفئة صغيرة مثلك.

- لا استطيع ان اقول اني قرأتها كلها بعد.

- واذا كنت لا تفعلين ذلك الآن فلن تستطيعي ذلك بعد الزواج.

- بعد الزواج؟

سأله مستفهماً:

- ماذا ستفعلين؟ هل ستفعلين لتعيشي مع كين؟

- لم نتوصل بعد لبحث هذا الأمر. ولكنني لا اظن ذلك ممكناً لأن منزل  
كين صغير جداً.

كان كريس واقفاً في مدخل المطبخ يراقبها وهي تصنع القهوة. تساءلت  
لين في نفسها: لماذا هو وسيم وجذاب لا يقاوم؟ لماذا يؤثر عليها تأثيراً

كبيراً ارتبكت في وقتها. وبعد برهة صمت تكلم كريس قائلاً:

- لين. هل انت مصممة على حضور المؤتمر التربوي في هاروغيت في  
منتصف الفصل؟

- نعم. لقد سجلت اسمي وحجزت محلاً.

- انا ايضاً سأذهب.

ترافقت فراحن القهوة فوق الصينية وهي تحملها من شدة ارتباكها.  
مد يده بسرعة لمساعدتها. ولامنت يده يدها برفق فشعرت لين بجمود

فواعها وعدم قدرتها على تحريكها.

- لين؟ اريدك ان تأتي برفقتي.

نظر كريس الى عينيها نظرة غائبة مرحة ثم اكمل:

- اقصد اني ذاهب في سيارتي واستطيع ان اصطحبك معي. سأزور  
والدي اللذين يعيشان على بعد خمسة اميال من مركز المؤتمر.

ترددت لين كثيراً قبل ان تسأل:

- وهل سيكون هذا العمل مرضياً بالنسبة للمدرسة؟

- استطيع ان اتدبر هذا الأمر بنفسني اذا لزم. سنستمتع بالرحلة سوية.



الرحلة في السيارة ممتعة والطريق سهلة. ستأخذ الطريق الدولية.  
كانت لين في سرها ترفض فكرة تخفية كل هذا الوقت بصحته. ماذا  
ستبحث معه؟ ماذا ستتكلم واية؟ ولكن كيف يمكنها ان ترفض عرضه؟  
وقالت برود:

- نعم. شكراً. استطيع ان ارافقك.

- حسناً. انتهى هذا الموضوع.

حمل كريس صينية القهوة ومشى بها الى غرفة الجلوس.

- ضع القهوة على الطاولة يا كريس. اجلس ارجوك. ليس لدي سوى  
الارايكة. ميزانيتي لا تسمح لي بكراسي اضافية مريحة. لا تكفي الا  
للضروريات.

وبعد ان ناولته القهوة سألته:

- سكر؟ بسكويت؟

- القهوة لذينة.

ابتسم ووقف امام المدفأة يرشف قهوته الساخنة.

- لماذا ستذهب الى المؤتمر يا كريس؟

- سأشارك في المحاضرات. سأتكلم هناك وسألقي محاضرة.

فتش في جيبه واخرج ورقة ثم اكمل:

- ما اسم المؤتمر؟ شيء مهم جداً على ما اعتقد. أه تذكرته: تعليم اللغة  
الانكليزية في العصر النووي. العنوان ضخيم والبرنامج منظم. سيفتح  
المجال امام الآراء الجديدة المهمة والجديدة على ما اعتقد.

اعاد الورقة الى جيبه ونظر اليها فجأة ثم قال:

- انت حسنة جميلة للغاية في هذا الثوب بالين. انك تعذبيني باغرائك

وانت تمشين امامي.

اخر وجهها عجباً. واثار اليها ان تجلس قربه على الارايكة قائلاً:

- تعالي اجلسي قربي. انت لم تقترحي مني طوال الامسية الموسيقية.

بدا كريس شخصاً اخر. شخص لا تعرفه ابداً ولم تعهده يتصرف على

هذا النحو من قبل. كان مزاجه لا يقاوم.

جلست قربه وهي تحاول ان تسكت ضربات قلبها وعهده منها. قربه

يؤثر عليها بشكل لا تفهمه. كان عليها ان ترضى بعض الوسائد بينها

ورأب الصدع. قالت:

- هل استمتعت بالحفلة الموسيقية هذه الليلة؟

- نعم. لكنني كنت اغني ان يحتوي البرنامج متنوعات اخرى. في النهاية

مار البرنامج على وثيرة واحدة. من انتفى البرنامج؟

ضمت لفترة وجيزة ثم اجابت سائلة:

- انا.

مر يده على رأسه كمن اصابه صدام مفاجيء وقال:

- اوه. لقد قلت شيئاً خطأ اليس كذلك؟

ابتسم معتزلاً لها ولكنها لم تقبل اعتذاره بدليل عصبيتها وارتابها حين

قالت:

- ماذا تقصد بتنويع البرنامج؟ وكيف مار على وثيرة واحدة؟ لقد قلت

لك انه من الممكن ان ترتب برنامج للموسيقى المادئة الحقيقية في المرة

القادمة. أسفة لأنك ضجرت. . .

وضع يده فوق يدها على الرسادة في محاولة لمصالحتها وقال:

- لين. دعينا نسوي هذا الأمر. انا لم اضجر ابداً. اسمعي. علي ان

اخبرك شيئاً مهماً. ربما ستكرهيني من اجله. يجب ان اجازف واقول لك.

انا اعرف الكثير عن الموسيقى. ولست جاهلاً بها كما تظنين.

غير كريس جلسته ونظر اليها مواجهة. نظر الى عينيها ليرى تأثير كلماته

عليها.

انتفضت يدها تحت يده. فشدد قبضته حولها وقال:

- لم اخبرك ذلك من قبل. علي ان اعترف لك ان طريقتك المرفوعة

جرحتي وخذلتي. كنت متعالية ومتكبرة ومتشائخة حين تكلمت معي بشأن

الموسيقى كأنني اجهلها.

بدأت لين تسحب يدها بسرعة ولكن قبضته ظلت مطبقة عليها. قال:

- اياك ان تكوني متعالية في فهم الموسيقى. انها اصوات. وجميع

الاصوات الموسيقية تستوجب الاحترام. أسف لأنني احاصرك بهذا الشكل

ولكن لا بد من قول الحقيقة مهما كان الثمن.

نجحت لين اخيراً في سحب يدها من قبضته وقالت:

- انا أسفة. انك على حق.

قالت كلبانها بغضب وتعد. لقد انجرح شعورها لانقضاده اللاذع.  
حاولت ان تتحدث معه فقالت:

- كيف كان بإمكانك ان تحسن برنامج الليلة؟

- سأقول لك. كان بالإمكان ان تضمني البرنامج موسيقى حديثة  
لؤلفين من القرن العشرين امثال: شوستاكوفيتش، برغ، باونوك.

- ولكنني اكره موسيقاهم. انها اصوات وضجيج. كل الموسيقى الحديثة  
اصوات وضجيج.

عيسى وقال:

- انت لا تعنين ما نقولين يا لين. انت بالتأكيد تقولين ذلك فقط لتثيري  
غضبي.

- بل انا اعني كل كلمة قلتها.

كانت نبرتها حادة وكلها تحد حين اكملت:

- ليست هناك اية فكرة جديدة في الموسيقى الحديثة. لقد قال العباقرة  
الأقدمون كل شيء عبر الموسيقى الكلاسيكية. فالوها بطريقة اهل بكثير  
ما يقال اليوم وبطريقة مثيرة للغاية.

وقب كريس في مواجهتها ونظر اليها مباشرة ثم قال:

- هذه نصريجات جريئة لك. بل هي عيفة.

ختمت تحديها قائلة:

- الحقيقة انا لا اسمع الموسيقى الحديثة ابداً. . . لاذناي ترفضاتها.

- هل خطر ببالك ان ما تقولينه متحيز؟ بل هو كلام دون تفكير ومن عن  
الحق ضيق وعدم نضوج. كيف تقولين ذلك؟ انت التي تحاولين يشق النفس  
ان تثيري شكوك الآخرين في صحة طرق تعليمك الحديثة التي تعبر عن  
القرن العشرين واتجاهاته.

- لا مجال هنا للمقارنة.

- كيف؟ طبعاً هناك مجال. ولكن من الواضح انك لا تريد الاعتراف

بذلك. لذا كنت متشبثة بأرائك ترفضين الاستماع لشيء لا تفهمه،  
كيف تتظن من الآخرين الاستماع اليك دون تحيز؟ كيف يفتحون  
عقولهم لقبول اسلوبك الجديد في التعليم وهم في الحقيقة لا يفهمونه؟  
بدأت لين تفقد رباطة جأشها. صرخت بصوت جعله يحفل فجأة:

- انت تهمني بأشياء انت منهم بها اصلاً. انتم المذنبون في حقل  
الحرية. نحن نكرهكم. انك تهمني بالتحيز وضيق الأقر، وانت  
تضيقك الرجعي متعني من استعمال وسائل التعليم الحديثة في عملي.  
لقد سرك ذلك، والنتيجة كانت انك نحوت ثقني وابغيت نفسي وبغيتني  
على العمل.

كان صوتها مرتفعاً ينكر بالسوء. لوح بيده جانباً وقال:

- اذا كنت ستعودين من جديد الى ذلك الموضوع اللعين. . .

وقفت بسرعة في مواجهته وقد فقدت السيطرة على اعصابها تماماً  
وقاطعته قائلة:

- اذا كنت تريد ان تقدم ما نسميه وبالطواء النظيف في تعليم اللغة  
الانكليزية عن طريق تحريك لجهودي، افن علي ان اتساءل كأي شيء  
تافه. هل انت محافظ ومتحيز كالآخرين؟ هل انت ايضاً تخاف التحدي؟  
بدا اصغر. شحوب وجهه وهي تتكلم بعصبية. تقدم قليلاً نحوها  
ولكنها تراجعت الى الوراء عفوياً. وحاول جاهداً ان يضيظ اعصابه قبل ان  
يعاود النقاش. وحين عاود الكلام بدا صوته طبعياً وهو يقول:

- انا لا اخاف التحدي مهما كان. ولكن الخبريني شيئاً واحداً ارجوك:

ما الرابط بين هذا الانتحار بشأن غيبة املك في عملي، وبين موضوع  
بحثنا: الموسيقى الحديثة؟ انا واثق ان لا علاقة البتة بينهما. ولكن ما اراه هو  
ان كل الاهتمامات والاهانات التي تقذفين بها في وجهي كانت تفاعل  
داخلك منذ فترة طويلة، وبقيت في عقلك الباطني. كان يمكن لأي شيء  
ان يحركها لتشتعل وتصبح ناراً متأججة حارقة. لقد ابتلعت كل عقلانيتك  
وتضيقك السليم وادراكك. في جميع لقاءاتنا كانت كراهيتك في ظاهرة.  
كنت في كل مرة احاول جاهداً ان اتقرب منك وان اكسر الحاجز الذي بنيت  
بيننا، فأجد نفسي اضرب رأسي بالباطون المسلح. كنت اعلم انك  
تكرهيني ولقد سمعتك تقولين ذلك علانية.

اجفلت لين. وعادت ذكرياتها الآلية ماثلة امامها. . . اكمل كريس

قوله:

- حسناً. اتركك وشأنك اذا كان هذا ما ترغبين. ولكن قبل ان ارحل  
اصر ان اشرح لك بعض الحقائق.



## ٤ - الأجنحة الخفية

مرت الأيام مثاقفة، وشيئاً فشيئاً تبهت لئن بأسفه الى شعور بالندم الحقيق يمتاحها، والى حنينها لمروية الرجل الذي غاب عن حياتها كلياً كأنه شيء لم يكن.

كانت لئن واثقة من حياتها الفارغة. وهي تذكر نفسها مرة بعد مرة بأنه كان السبب في إلحاق الضرر بشتها ومعنوياتها، وأنه حدّ من مهارتها في مهنتها الى حد بعيد.

عاد بلاكهام الى رئاسة الدائرة. وارتاحت لئن من مسؤولياتها في تأدية مهام الدائرة، وبذلك تسنى لها بعض الفراغ في الوقت لتدرب تلاميذها في المسرح والموسيقى والشعر من أجل الاحتفالات المدرسية التي اقتربت موعيدها. انشغلت بهذا الامر لدرجة كبيرة وجذبت معها نفسها بعيدة عن مشاكلها مع كريس، وكانت تضيئها سابقاً.

كانت المدرسة في نشاط كبير استعداداً لهذه الحفلات المدرسية. غرفة الموسيقى مشغولة كل يوم، وفي الخارج تسمع أصوات غريبة من خلف الباب المغلق. أحياناً كان كمان منفرد يترنن على نأدية قطعة موسيقية، وأحياناً أخرى فريق من الآلات المختلفة، ومن وقت لآخر صوت بيانو منفرد يعزف عليه بمهارة فائقة مما يجعل المارة ينفثون في الممر ليسمعوا. كانت أيام لئن مليئة بالعمل. وأمسياتها تضيئها في لعب كرة المضرب مع كين. فالبارة اقرب موعدها وهو مصمم على الفوز بالبطولة.

أخبرت لئن صديقها كين ذات امسية وهما يتناولان القهوة بعد اللعب، ان الصحافي طوني اوتولد الذي انضم مؤخراً الى النادي الموسيقي، قد

جلست لئن على الارصفة كأنها تغرق. كانت دموعها تتساقط على خديها كالسيل. دموع الضعف والحزن والشقاء. وأكمل قوله:

« كل ما فعلته في مكتب المدير كان ان وضعت مروءة امام عينيك المتهورتين. اجبرتك ان تري الحقيقة. اخيراً اقنعتك بعد ان شرحت لك كل الملاحظات المحيطة بالموضوع، لفك انتباهك الى ان جهودك المنفردة لا تشر. كنت ولا زلت ترفضين هذه الحقيقة. انك تفضلين ان تضعي اللوم علي بدلاً من لوم نفسك. ربما لولمك في يدي، من تأنيب ضميرك لنفسك، او ربما لمجدين في ذلك بحالاً للتنفيس عن مرارتك وكراهيتك للسلطة. هذه هي المرة الأخيرة التي سأسمع لك فيها ان تضربيني بسوطك. في المستقبل عليك ان توجهي حقك الى من يضع عليهم اللوم حقيقة: الجهل والشحيز. وهنا نعود من جديد الى بداية نقاشنا حول الموسيقى الحديثة.

انتهى من كلامه. كان غضبه قد اختفى كلياً. بدأ يراقبها ببرودة دون اية شفقة لدموعها وحزنها. ثم اكمل:

« بقي شيء واحد اقله لك. ان لقاءنا تسودها الحرب الكلامية ويعطلها الجدل العقيم. لقد اصبح واضحاً لدي اننا نتناحر دون سبب، وتخرج بعضنا دون ان نقصد. اي اننا لا نتوافق ابداً. اقترح ان لا نلتقي في المستقبل الا بالقدور اليسير ولأقصر مدة. وداعاً يا لئن. شكراً للقهوة. نهضت لتودعه ولكنه رفع يده يمنعهما وهو يقول:

« لا داع لوقوفني الى الباب.

كانت لئن تمنى ان تخرجه وهما هي قد نجحت الآن. جرحته جرحاً عميقاً. ولكن السلاح الذي استعملته انضج في وجهها وحلمها. لقد أصابها تعاسة مريرة وشعرت بالأم لا يمكن وصفه.

سبغت وقع اقدامه على السلام وهو يتعبد. ثم تناهى الى سمعها دوران موتور سيارته وهي تبعد أيضاً.

انفجرت لئن باكية بحرقة. كانت في داخلها عاصفة هائجة لا تعرف كنهها.

اتصل بها هاتفياً في المدرسة وطلب منها تحديد موعد بينها لقضاء السهرة معاً. ثم أنهت كلامها قائلة:

- سأنتظره مساء الغد يا كين. هل لديك أي مانع؟

- وكيف أمانع يا حبيبتي؟ حتى لو كنت أمانع فعلاً فلا يحق لي ذلك. انت لم تعطني هذا الحق بعد. انك لا توافقين على شراء خاتم الخطوبة يا لين. متى تعطيتني جوابك بهذا الخصوص؟ انت تعرفين حقيقة مشاعري نحوك يا حبيبتي ولا يمكنني ان اكررها دائماً.

- أعودك يا كين بأعطائك الجواب بعد ثلاثة أسابيع. . . بعد عطلة نصف الفصل. وبعد ان تفوز بالبطولة في مباريات كرة المضرب وأعود أنا من المؤتمر التربوي الذي سيعقد في شمال لندن. هذا وعد مني قاطع وسأقي به.

- حسناً. علي أن ارضى الآن بهذا الوعد. ولكن اذا خرجت مع الصحافي انتبهني لشك جيداً فأنت تعرفين نوعية هؤلاء المراسلين.

- طبعاً اعرف. انهم ليسوا جديين ابداً. همهم العلاقات العامة.

- أنت على حق. انني احذرك من جديد.

ضحكت لين ووعدت صديقها كين بأن تحتوس منه كثيراً.

وفي المساء خرجت لين مع طوني وجلست معه على مقعد قرب رصيف النهر حيث ترسو المراكب الصغيرة. كان طوني يخبرها عن عمله وطموحاته. أخبرته عن تدريبه كصحافي مبتدئ في كلية مهنية في شمال شرقي انكلترا. كان متحمساً لعمله ولم يحاول حتى ان يمسك بيدها او يغازلها. قال:

- قديماً، لم يهتموا بتدريب الصحافي للقيام بعمله بل كان عليه ان يتعلم المهنة بالممارسة. اما اليوم فيقوم بالتدريب أولاً قبل إسناد اية مهمة صحفية له. الطريقة الجديدة أفضل وأنجح بكثير.

ثم نادانا طويلاً. أخبرته لين عن عملها ومشاكلها في مهنتها. واستمع إليها متعاطفاً مع وجهة نظرها. كان طوني يؤمن بأن وسائل التعليم الحديثة أفضل بكثير من الوسائل التقليدية المتبعة. ثم اقترح:

- انا مفتتح وسأحاول ان أنشر بعضاً من آرائك الجديدة للناس في مجلتي التي أعمل بها. لقد حضرني فكرة جديدة. ربما استطيع ان اقنع المدير

سأول ان يسمح لي بنشر سلسلة من المقالات التربوية تبعاً لآراء فيها لرائد وسائل التعليم الحديثة بالمقارنة مع الوسائل التقليدية. ما رأيك؟ هذه فكرة ممتازة برأي لين. ألم يطلب منها كريس يورك ان تحاول افناع الآخرين بجدوى ما تقوم به؟ ونشر هذه المقالات يسهل من عملية افناع الآخرين.

كانت لا تزال في جلستها مع طوني حين اقترب منها رجل وحيد في طريقه الى الضفة. نظعت اليه لين على الفور. انه كريس يورك. بدا متحمي الظهور قليلاً بعد ان كان منتصب القامة وقد تدلى رأسه الى أسفل بعد ان كان مرفوعاً وشموع.

بدأت ضربات قلبها تدق دون النظام. ونظر كريس إليها نظرة مريبة وأكمل طريقه. هز رأسه حياءً دون ايشام.

- انظري. أليس هذا الرجل الشاب صديقك الذي كان في النادي الموسيقي في الاسبعة التي انضمت بها الى عضوية النادي؟

أخبرته لين بسرعة انه أحد معارفها وقالت بصديق:

- الحقيقة انني لا أعرف عنه الكثير.

- أو. يجب ان أنذكرك. أعرف اني رأيته في مكان ما. وأنا عادة لا أنسى الوجوه.

- انه من شمال انكلترا. والداه لا يزالان يعيشان في يوركشاير.

- هو من الشمال. لقد رأيته هناك حيث كنت تلعباً فترة سنتين من الزمن وعملت في جريدة محلية لفترة من الوقت. شكراً لمساعدتك. سأتابع تحقيقاتي وحدي لأتعرف الى شخصه.

كانت الاسبعة التي امضتها لين بصحبة طوني لطيفة. رتبت واباه لقاء آخر بعد اسبوع للبحث في تفاصيل سلسلة المقالات التربوية التي اقترح طوني ان ينشرها.

وعندما وصلت الى منزلها اتصلت على الفور بصديقها كين. وأخبرته باعترازاتها وجدت الصحافي المذهب الذي يؤمن مثلها برسالتها التربوية الحديثة. سر كين بحديثها وقال:

- حسناً. تأكدي ان اعجابه ينحصر في آرائك فقط.

وبعد أيام قليلة من لقاءها بالصحافي طوني أرنولد كانت لين تجلس في



منزلها وهي تصصح دفاتر الإنشاء المتأخرة. طرقت السيدة والترق عليها الباب وهي تقول:

- لديك مشكلة هاتية يا صغيرتي. انه شاب من معارفك على ما اعتقد. انا لا أفرق بين اصدقائك. لديك العديد منهم.

لأول وهلة ظنت لين ان كريس هو المتكلم. ولكنه انخفض من حباتها كما وعدنا ونجح في الابتعاد عنها وعن طريقها.

- هالوين. انا طوني. آسف يا عزيزتي فانا لا استطيع ان ألتفك غداً كما اتفقنا. لدي عمل ولا استطيع الخروج. اريد ان اعلمك انني انتهيت من تحضير أول مقال تربوي من حملتنا الصحافية لتثقيف الجماهير ووسائل التعليم الحديثة. ستظهر المقالة في جريدة يوم الجمعة. انتظريها!

- ولكن يا طوني... كيف لي ان أعرف ماذا كتبت؟ ارجوك اقرأه لي الآن على التلفون بسرعة: ربما هناك بعض الحقائق التي كتبت خطأ ويجب تصحيحها.

- آسف مرة ثانية يا لين. انني في عجلة من أمري. المقالة طبعت وقد انتهى الأمر. حتى انا لا استطيع ان اغير فيها شيئاً بعد الآن.

- ولكن يا طوني... هل يمكنك ان تعطيني رؤوس أفلام؟

- لين! لقد تأخرت عشر دقائق عن برنامج عملي. عليك ان تثقي بي.

لن أنظلك. وداعاً. سأراك قريباً من أجل المقالات اللاحقة.

انتظرت لين يوم الجمعة بقلق عظيم. وبسرعة ارتدت ثوبها وأسهرت الى أسفل السلم لتقرأ المقال في جريدة الميلند غازيت. قلبت الصفحات مسرعة ثم توقفت فجأة وقد تسمر نظرها فوق العنوان الكبير في منتصف الصفحة وأحست بطعنه حادة في قلبها.

- الأهل يعوقون التقدم.

كان العنوان مكتوباً بأحرف كبيرة. تقول معلمة المدرسة لين هيولت ان الأهل يضعون العصي في الدواليب ويعلمونها من التقدم...

قرأت لين المقال وقلبها يضرب بسرعة من الغضب. وازداد غضبها وقلقها مع كل جملة. كانت الحروف الواضحة أمامها تشير الى أن طوني حوّر كلماتها بشكل لا تقبل به. لقد أخبرته أشياء كثيرة كانت تظنها خارج الموضوع، ولكنه استعملها كلها في مقاله. بعض الجمل والملاحظات التي

نسخها عن بعض زملائها المعلمين ذكرها ايضاً ولكنه لحسن حظها أغفل ذكر لأسماء الحقيقية. ثم عيارات عدم رضاها وسخطها على الطرق التقليدية التي تتبعها المدرسة حيث تعمل... كانت من الوفاة وعدم اللياقة، وقد نيتها بحنفٍ ومهارة بحيث يحظى باهتمام القاري.

لا يمكن للأمور ان تكون أسوأ. لقد عراها طوني تماماً أمام القراء. ولو ترك له الخيار لوضع لها صورة بثياب البحر مع المقال.

وصلت لين الى المدرسة ودخلت غرفة المعلمين وهي ترتعد وترتعش من الحرف والغضب. وجدت أكثر من ستة معلمين يقرأون المقال في الجريدة.

- لين ماذا نقصدين بهذا المقال يا حبيبي؟

- حاول كين ان يبدى من صدمته بعد ان قرأ المقال. كانت طبعته رافضة تماماً. ونظر بقية الاساتذة اليها نظرة استعزاز واستغراب وهي تقرب منهم. عيسيت ماري وقالت:

- هل كنت تعرفين كل شيء عن هذه المقالة يا لين؟ أي قسم من المقال هو قولك الحقيقي وأي قسم هو من صنع الصحافي؟

- شكراً يا ماري لكلماتك الرقيقة. انا متأثرة مثلكم وآسفة ايضاً. انكم تعرفون الصحافيين جيذاً. طوني يعتقد انه يتجملني، ولكنني اعتقد ان

النتائج أسوأ مما توقع.

عيسيت ماري وقالت بجديّة:

- هل تعرفين يا لين ان عاقبة هذه المقالة ستكون وخيمة عليك، وربما تحرك الى مواقف غير مرضية بل سيئة ولا تسر؟ هذه المرة انا خائفة عليك يا عزيزتي. اعتقد أنك ستأديت قليلاً في تصرفاتك هذه المرة.

- ارجوك يا ماري... لا تزيدي صومي. انا لا استطيع ان افعل أي شيء الآن. علي ان أتقبل نتائج عملي فيها كانت. صدقيني أو لا

تصدقيني، لقد طلبت من طوني ان يعطيني نسخة من المقال قبل طبعه ونشره ولكنه اعتذر بأن لا وقت لديه. والآن أعرف السبب.

- حسناً يا عزيزتي، استعدي للعاصفة التي ستهب فوق رأسك قبل نهاية اليوم.

مر النهار بطريقه ولين تنتظر هبوب العاصفة. ولكن شيئاً مما توقع لم يحصل. كانت كلما مرت ساعة تنتظر ان تسقط القاس وتقطع رأسها، أو

تطلب للاجتماع في مكتب المدير. ولكن هذا لم يحصل. وخرجت في نهاية النهار هاربة من حرم المدرسة الى سيارتها. تنهدت بارتياح من اعمالق اعماقها وهي تدخل منزلها تشد الراحة والتفكير.

مرت عطلة نهاية الاسبوع بسرعة وفي مساء الأحد التقت كين بعد الظهر كالعادة وتزهرت برفقته بضع ساعات قرب النهر. ولم يمر بها الرجل الوحيد. . . كريس. فأحست لين انها اقتصدت اكثر مما تود ان تصرح به. أخذت لين تجذف المركب بينما استلقى كين في الطرف الآخر وهو يراقبها. ثم سألتها بلطف وهو يحاول أن لا يثير غضبها بسؤاله:

- هل من تعليقات أو أقاويل بعد المقال يا حبيبي؟

- ليس بعد. لا زلت انتظر. ربما سيبدأ المشاكل يوم الاثنين، على ما اعتقد.

- لا أظن ذلك. فالاتباء السيئة تسير بسرعة فائقة. كان من المنتظر ان تقوم الدنيا عليك يوم الجمعة أو لا تقوم ابداً. انا متفتح بذلك.

هزت لين رأسها غير موافقة. ولكنها كانت تسمى من كل قلبها ان يكون صديقها كين على صواب.

وصلها صباح الاثنين كتاب رسمي معنون: سري وشخصي. عليه اسمها. وجدت الكتاب على مكتبها في غرفة الاساتذة ينتظر وجوها. ونظرت لين الى الرسالة أمامها فاعترتها الخوف. هل يضم في داخله المشاكل التي كانت تنتظرها منذ يوم الجمعة؟

فكرت وهي تفتح الرسالة بيد فرحيفة: انا مستعدة للمشاكل. كانت الرسالة مطبوعة على الآلة الكاتبة وعلى ورق رسمي. وكان من الواضح انها أمليت على المكرتيرة وتحتوي على رقم تسلسلي. رسالة قانونية ورسمية. الرسالة تقول:

عزيزتي الأنسة هيويت:

قرأت باستغراب وبكثير من الاهتمام المقال الذي نشر عنك في جريدة ملبند غاريت ليوم الجمعة. المقال مديح بتعايير متافية للأخلاق المهنية. والجدل المستعمل فيه للدفاع عن وسائل التعليم الحديثة غير مهني. كاتب المقال ميال الى معالجة الموضوعات المثيرة وقد استغل غيبك في اقتناص اول فرصة سانحة لمرض وجهة نظرك حول موضوع وسائل التعليم الحديثة.

المقال برمته سيء بحيث أنه لا يقيد لا الكاتب ولا الشخص الذي عرض وجهة نظره. . .

بصفتي رجل تربية ذا خبرة في هذا المضمار، ودون تحيز أود أن أقول إن حماس الذي تنفصه الحقائق الدامغة وانسحاق الشباب والتفانون، كلها ليست كافية لاثارة موضوع بهذا العمق وسيبب ضرراً كبيراً لعدد كبير من مربين ويشير الشك في عقول الآباء، حيث إن تعليم اولادهم هو شاغلهم الأول في تربيتهم التربية السالحة.

على العموم كان الدافع الأول لوضع المقال إثارة الرأي العام وتحريك مواطنهم، وهذا يساعد في تثبيت مخاوف المجتمع، وأخشى ان الكاتب قد انتهج طريقاً خاطئاً في الإعلام.

أنا اصورت ان تقتضي عن دعم خارجي لغضبتك، ولكنني لم أقصد ايذاء هذا الدعم بالذات.

انتهجت طرقاً غير عادية للاتصال بك مباشرة، ربما لأنني اعرفك شخصياً، وربما لأنني اريد حمايتك من الدعاية التي لا تسر والأقاويل الغرضية التي تنتج عن هذه الحادثة المؤسفة لو اتبعت الطرق العادية في الاتصال. أعلمت مديرك المباشر الاستاذ بنسون انني سأتصل بك شخصياً كي يوقف هو أي اجراء كان من الممكن أن يتخذته بالنسبة لهذا الحدث.

انصحك، اخيراً، ان تتصلني بكتاب المقال في اول فرصة وان تطلبي منه لإلحاح وصدقي أن يتحقق من الموضوع برقمته، وان تقنعيه بالتخلي عن كتابة بقية السلسلة التربوية من أجل مستقبلك. انت كست بحيرة على اتباع صيحتي ولكنني شخصياً لا أرغب في تحمل أية مسؤولية تنتج بعد ذلك من جراء تصرفاتك، اذا رغبت في اكمال نشر هذه السلسلة.

المخلص

ك. م. أ. يسورك.

المفتش في وزارة التربية

حين انتهت لين من قراءة الرسالة وهدأت ثورتها قليلاً، ذهبت الى صديقها ماري ووضعت الخطاب أمامها قائلة:



- إليك هذا الخطاب! اقرايه للنهاية. ستجد بين السهم القاتل في نهايته.  
بقيت لين واقفة قرب ماري تنتظر حتى تنتهي من قراءة الرسالة وهي  
تنفس بصعوبة من شدة حنقها. بقيت ماري هادئة وهي تقرأ الرسالة بكل  
اعتماد. نظرت أولاً الى التوقيع ومهمت:

- انها من كريس يورك، ولكن ماذا يعني م. ا. في وسط اسمه؟  
وبعد ان انتهت ماري من القراءة نظرت الى لين وقالت بصوت  
هاديء:

- ما الخطب؟ ان الرسالة معقولة جداً. كريس يكتب إليك في حدود  
مسؤولياته. انه لم يخطئك في محنتك، بل على العكس يحاول ان لا يزعجك  
ويدافع عن تصرفاتك الخرجاء. انه لطيف جداً وضمن حدود اللياقة.  
كنت أتعجب كيف لم يثقل منك غضب الادارة يوم الجمعة وقد اتضح لي  
الآن انه هو الذي حال دون ذلك... عليك ان تشكره على عمله في صد  
الهجمات البربرية عليك من قبل المدير.  
- انا اشكرك؟ سألني له جواباً مناسباً لرسالته هذه...

- ولكن يا لين ارجو ان لا تغفدي نوازلك. كوني عاقلة. لقد اعترفت  
بتفكك ان المقال كان سيئاً. ولماذا تمحيزين الآن؟ فقط لأن كريس كتب  
لك ينيهك بلطف الى الخطأ، وذلك ضمن حدود مهنته ومسؤولياته.  
كان يستطيع ان يتركك وشأنك وربما كنت غرقت في خضم هذه المشكلة.  
وبدلاً من ذلك اخذ زمام الأمور بيده. عليك ان تشكره لفعلته. قرر ان  
يكتب لك بنفسه وبذلك انقلك من مأزق خرج جداً.

كانت لين تعترف في قرارة نفسها بأن ما تقوله ماري هو الحقيقة.  
وكذلك كانت تعلم انها تتجنى على كريس وتتهمه بالباطل ولكنها كانت  
تشعر برغبة ملحة في مجابته والرد عليه. لقد أثر كريس تأثيراً كبيراً في مجرى  
حياتها منذ أول يوم التقته. كان كالشوكة الحادة قد انغرس في لحمها وعليها  
ان تفضلها معها تأملت.

جلست في المساء وكتبت له الرد. قالت:

- عزيزي الاستاذ يورك:

اشكرك على رسالتك. أسفة لأن المقال الذي نشر عن لساني في جريدة  
ميلدنيذ غازيت لم يعجبك. وانك لا توافق على الأسلوب ولا المضمون.

كتب للوصول الى عقل القاري العادي وليس لثاقذ كبير مثلك أوفى  
سري ذكائك الحارق. كاتب المقال صحافي خبير وليس عديم الخبرة كما  
سريت. واعتقد ان عمره لا دخل له في المقال. لقد تحققت الصحافي من  
موضوع بشكل عام واسألوه في الكناية لا ينحصر مطلقاً في التأثير على  
سري. لقد حاول فقط أن يوصل رأيي، وبالتالي رأيي، الى عامة الناس  
بسيط الطرق واسهلها ولو عن طريق العاطفة.

ان لا اخاف الضجة بل كنت انتظر حدوثها يوم الجمعة الفائت بعد نشر  
مقال لو لم تتدخل أنت. وربما علي ان اقول لو لم تتوسط أنت.

ما بشأن اقتراحك: الاتصال بالكاتب ومحاولة اقناعه بعدم نشر بقية  
السلسلة التي خطط لها... فأذكرك بحرية الرأي وحرية الطباعة والنشر في  
هذا البلد. ولا يمكن اجبار او اكراه أي كان على تغيير رأيه. ولكن بعد  
حديثك المبطن لي في نهاية رسالتك الخاصة، والتي تقول فيها ان ذلك ربما  
سيؤثر على مهني وعملي، وبما أنني أحتاج وظيفتي، فمن الضروري اذن أن  
أمر نصيحتك الخاصة شئت ذلك ام أبيت. باستطاعتي اقناع الكاتب  
بمكرر بوقف نشر السلسلة التربوية ولكنني أقول لك صراحة ان ذلك  
يخالف مبادئني واخلاقي.

المختصة

ل. ن. هيرلث

وضعت لين الرسالة داخل مظهر ورف. ثم ختمتها ووضعت عليها عنوان  
كتب الاستاذ يورك ثم كتبت عليها بعد تفكير كلمة: سري  
بشخصي... كما فعل هو. واسرعت الى اقرب مركز للبريد فبعثت  
الرسالة خوفاً من ان تغير رأيا وتعدل عن رسالتي.  
بعد يومين استلمت لين جواب رسالتها على عنوان مسكنها. كان  
جواب مقتضاً ومكتوباً باليد... الرسالة تقول:

- عزيزتي الأنسة هيرلث

استلمت رسالتك. اعتبر الموضوع منتهي.

ل. م. ا. يورك

شعرت لين بالكماشة وصغرها. وجلست لفترة طويلة تنظر الى رصاتها واتي خط يده. امتلات عينها بالدموع فكانت ترى الأحرف تتراقص أمامها ومن خلال دموعها تخيلت ان محتوياتها كانت تنبع بالحنان والرفقة اغمضت جفونها قسراً وتذكرت لقاءها معه. كانت تفتش في ذهنها عن أي مخرج يحفظ لها كرامتها وعزتها في علاقتها الشائكة به.

يبقي اسبوع واحد على موعد الحفلة الموسيقية التي ستقام في قاعة الريفيرسايد. وكانت لين تغطي معظم اوقات فراغها في المدرسة وفي غرفة الموسيقى تدرب تلافيها الشباب على تأدية افوارهم في الحفلة. وبعد ظهر يوم من الايام اكتشفت لين انها نسبت دفتر تسجيل الصف في غرفة الموسيقى وقررت استعادته دون أي إبطاء. كان دفتر تسجيل الصف يعتبر من المقدسات في المدرسة لأنه يحتوي على معلومات اساسية في مبر عمل الصف، وفيه يسجل كل شيء هام يتعلق بالتلاميذ.

وقفت لين امام باب غرفة الموسيقى مترددة لأنها لم ترد ان تزعج الشخص الذي كان يعزف بمهارة على البيانو. ربما انتظرت قليلاً حتى ينتهي من عزف هذه المقطوعة. ولكنها لم تدرك اذا كانت المقطوعة طويلة تستغرق وقتاً طويلاً. ولم تكن تعرف كم سيطول بها الانتظار. قررت اخيراً ان تدخل وتعتذر للعازف على ازعاجها.

قرعت الباب بلطف ودخلت بصمت ثم اغلقت الباب خلفها. وصعدت حين نظرت أمامها الى العازف. اكتافه العريضة ويداه باصابعها النحيلة، وشعره البني. . . هذه الصفات لا يمكن ان يحملها سوى رجل واحد في العالم. انه كريس بورك. كان هو العازف الماهر الذي استرقف انظاره خلال الاسابيع الماضية ليستمعوا الى عزفه المبدع. جددت لين في مكانها ولم تستطع الحراك. وحتى لو جربت ان تتحرك فلن تستطيع. كانت الانغام البليدة تغمرها بمرور لا بوصف، وشعرت بهجة كبيرة. تراكبت الاسئلة في ذهنها: ماذا يفعل كريس هنا؟ لماذا يتدرب بهذا القدر والاصرار؟ لماذا لم يخبرها عن موهبته الموسيقية تلك؟

أحس لين انها كالسحורה. الموسيقى ملأت كيانها ولا تستطيع بعد ان تزعج العازف او توقفه عن عزفه. تراجعت بصمت نحو الباب تريد الخروج. كادت تدير مقبض الباب حين توقف العزف فجأة. قال كريس:

ماذا تريدون يا لين؟

كيف عرف انها خلفه مع أنه لم ينظر الى الخلف او يلتفت في مجلسه؟ شعرت لين بالحمود ولم تستطع الاجابة.

استدار كريس في مقعده أمام البيانو وقال بوجه قاس وعينين حزيتين: نعم؟

أردت دفتر تسجيل الصف. لقد نسيتته هنا. سأعود بعد ان تنتهي من تعرف وأفتش عنه.

قالت ذلك واستدارت الى الباب لتخرج. لكنه خاطبها بلهجة جافة قاسية بعد ان استدار مجدداً نحو البيانو وظهره اليها وهو يقول:

- ارجوك ان تتقدمي وتأخذي. لقد أضعت علي تركيز أفكاري فمن الأفضل ان تنهي ما جئت لأجله.

لم تكن لين تعرف كريس بمثل تلك انقساوة والشراسة. وحاولت ان تحفف الجو فقالت:

- عزفك مبدع يا كريس. لم أكن اعلم أنك تعرف بهذه المهارة. حاولت ان تمسك بغصن الزيتون لعل السلام يعود الى علاقتنا.

قالت:

- هل هذه الموسيقى من تأليف موسيقار حديث؟ استدار كريس بسرعة لينظر اليها. كانت نظراته تقدح شرراً. وانسحق غصن الزيتون تماماً حين صرخ قائلاً:

ماذا؟

تم حلق بها دون أن يشم. كان مستغرباً كأنه لا يصدق سمعه. ثم تكلم بوضوح وثأناً:

- أنت حقاً جاهلة!

ارتجفت لين كريشة. ارتجفت كأنه ضربها. واكمل كريس قوله ببطء وقد تمتمد ان يكون قاسياً في ألفاظه:

- في الحقيقة، انت جاهلة كلياً بالموسيقى كما أنك جاهلة بأشياء أخرى وسأحدثها لك.

بدأ بعد على اصابعه قائلاً:

- أولاً: انت جاهلة في اقامة علاقات شخصية. اعرف جيداً كيف



تجاهلين شعور الآخرين.

- ثانياً: انت عادة متكبرة في اسلوبك في معاملة الغير. اعرف ذلك من خبرتي معك.

- ثالثاً: انت جاهلة في الموسيقى (كانت كلادته كالسوط تلمعها لسعاً) تظاهرين بمعرفة الموسيقى وانت تجهلينها كلياً. لقد سألتني الآن اذا كانت هذه القطعة الموسيقية لوسيفار حديث بينها هي مؤلفة منذ مئة وسبعين عاماً. ألفها شخص نباهين بحب موسيقاء اكثر من الجميع. وأعني به بيتهوفن.

كان الاحتقار في صوته يؤذيها أشد الألم. ملأها الغضب المر. قالت في نفسها: انها حرب معلنة بيني وبينه. سأنازله كما يرغب. وسأردله الكيل في الوقت المناسب.

حدثت ما تستطيع من عزة نفسها وكرامتها ومشت الى داخل الغرفة حيث البيانو. فتشت بين الأوراق الموسيقية التي كانت ترتبها في الفصاح. ووجدت ضالتها في اسفل الرزمة. سحبت الدفتر وعادت ادراجها الى الباب. ولم تنس بيت شقة. وقفت قربة ونظرت اليه من عل. كانت احدى يديه لا تزال فوق مفاتيح البيانو مستعدة للبدء في العزف حال خروجها فأغلقت الباب خلفها ووقفت دقائق تسترد انفسها وتستجمع قواها. وقفت تنفس بصعوبة فائقة من شدة حبها. وبسببت الموسيقى البديعة تخرج من الغرفة وهي اكثر ابداعاً وأعنف عاطفة. . .

مشت لين الى غرفة الاساندة. ووجدت صديقها ماري هناك. قالت: ماري اهل تعرفين ان كريس يورك عازف بيانو ماهر؟

نظرت ماري اليها باستغراب وقالت: طبعاً. لماذا تسألين؟

- لقد وجدته الآن في غرفة الموسيقى يعزف البيانو.  
- لا استغرب مثلك. لقد أخبرني تلك الامسية في النادي الموسيقي ان المسؤول عن البرنامج في الحفلة الموسيقية في قاعة الريفرسايد بانفون قد دعاه ليعزف في الاسبوع المقبل. ألم تعلمي ذلك؟  
- لا. لا اعرف.

- ربما لأنك لم تفسي له المجال ليخبرك. لقد قال لي ايضاً انكما

احد صمان باستعراؤ.

- اوه. هو أخيرك ذلك؟

- ربما لا تعرفين ايضاً أنه عازف عتري وعمل المؤهلات الرقيقة في هذا حفل. انه عتري، وهو عالم في الموسيقى. لقد دعوه ليعزف في هذه الحفلة. عزف فرقة الشباب ليغفروا بعضاً من اخطائهم وليعطوا الحفلة نهاية سعيدة ومشرفة.

تراجعت لين كمن أصيب بدوار بعد سماعها هذه المعلومات التي لا تصدق. بدت لها فداحة غفلتها وسوء تقديرها فأحست بطعنة قاسية. أصبحت اهائته لها لا تحتمل. لقد ضاعفت من تصميمها على عازبته مهيا نفسها الأمر. كان ضميرها يثمن لها قائلاً: لقد استعملت معك نفس اسلوبك ونفس اسلحتك. . . القفظة وعدم اللياقة. لقد تصرف معك كصرفك معه. . . ولكنها حاولت ان تسكت ضميرها وتخرسه.

ساء الجمعة ويوم الحفلة الموسيقية الموعودة، لبست لين بعناية فائقة. لبست طقمًا جميلًا ومعه بلوزة مطرزة تحت الجاكيت. وضعت في اذنيها فواراً مزهرة باللون قوس القزح مع ديبوس مناسب في صدرها. ونظرت شخصاً جمالها في المرأة. بدا الشحوب على خديها قليلاً ولكنها ودته الى الاجهاد في العمل. نظرت الى عينيها وعرفت ان لا شيء يعيد البريق اليها. نادته وهي تنزل السلم قائلة:

- مساء الخير يا سيده والنور. انا خارجة الآن.  
- مع السلامة. يا أخي كم انت جذابة يا صغيرتي. هل الحفلة الموسيقية الليلة؟

- نعم. وسأعود متأخرة. سأذهب بعد الحفلة مع الاستاذ مارشال الى عشاء راقص. لا تنتظريني ارجوك. معي مفتاح الباب الخارجي.  
- حسناً. تقمعي بوقتك. مع السلامة.

حال وصولها الى قاعة الاحتفال دخلت الى الكواليس لتعطي طلابها بعض كلمات التشجيع. كانوا جميعاً مرحين يستمعون بعمتية عالية ولا يبدو عليهم أي خوف او عصبية.

لمحت لين الشاب العريض المنكبين في اناقة كاملة يتكلم مع منظم الحفلة الموسيقية. وشعرت أن قلبها توقفت عن ضرباته. لقد لاحظت أنه

أكثر وسامة في لباس السهرة الرسمي . شعرت بخطين غريب اليه ، فغصت برقبها واختنق نفسها في صدرها .

نظرت حولها تفتش بارتباك ظاهراً عن كين . كان كين مسؤولاً عن الأثارة . وجدته أخيراً في أعلى السلم الخشبي . ونداته بصوت مرتعش تنزل على التفرع لملاقاتها قائلاً :

- أهلاً حبيبي . (نظر إليها من أخص قدميها الى قمة رأسها باعجاب) استطيع ان ألتهمك .

سمعت اصوات استحسان خفيفا . كان تلاميذها الشباب يتاملونها باعجاب . ظاهراً . ونهرهم كين قائلاً .

- لا زلتهم صغاراً ولا تفهمون قصدي .

فصرخوا مستهجنين وغير موافقين وعمهم المرح . قال كين :

- وداعاً يا حبيبي . أراك بعد الحفلة . لا تنسي موعدنا للسهرة .

ثم انحنى وقبل خديها بسرعة . واخذ الشاب يجتوون حاسدين وهو يمزحون . أحسبت لين ان كريس كان يراقبها كل تلك الفترة . ولكنه في تلك اللحظة كان يتابع حديثه مع منظم الحفلة .

ودعت لين بعد ان اعطت تلاميذها آخر توصياتها فوجدت لنفسها مقعداً في بداية الصف الثالث الأسامي . نظرت خلفها تتفحص المستمعين . ورأت ماري تقف في مؤخرة القاعة برفقة رجل طويل الغامة مرح المرحيا يغطي الشيب قسماً من رأسه . لم تذكر لين اسمه ولكنها عرفت انه مدير مدرسة ثانوية في المدينة . كما لمحت الاستاذ بلاكيهام يجلس قرب زوجته . رفع يده وحياتها فرقت له تحيته . كان الاستاذ ينمنون وزوجته بين الحضور ايضاً . وكذلك ديويد كارسون ترندي طقاً فافع الاواني . سمعت صوتاً من الامام يناديها باسمها قائلاً :

- أهلاً يا لين .

انه طوطي ارتولد الصحافي وبصحته فتاة جميلة يجلسان الى طاولة الصحافة . مشيت لين اليه ترحيب به . وعرقها على مرافقته قائلاً :

- الأنسة جيل وايت ، مراسلة من جريدة هيرالد المسائية . وقال يسألها :

- هل تجلس قرب الاوركسترا ؟ هل ستحتفل أذاتنا ضجيج اصواتها ؟

- الشباب يعدون مفاجأة لطيفة لك يا طوتي . انهم ماهرون وممتازون . وعادت لين الى مقعدها .

مشى شباب الاركسترا الى أماكنهم المعدة لهم في أسفل المسرح . كانوا يرتدون القمصان البيضاء فوق سراويلهم الرمادية بينما ليست الفتيات بلوزات البيضاء فوق تنانيرهن الرمادية القصيرة . الجو عابق بالشباب والحماس . لقد ادهشوا المشاهدين بعزفهم المتكامل ومزيجهم الموسيقي ولحنهم بأنفسهم . كان منظم الحفلة يقودهم بمهارة العارف وجلده وصبره . لقد أثار إعجاب الجميع في قيادتهم . كانوا كتلة من المواهب الشابة تتعامل بنجاحات فائق .

بدأ التور يجتث في القاعة . ووقف رجل عريض المنكبين قرب لين . انحنى قليلاً ونقمت قائلاً :

- هل غانعين في أن اجلس في نهاية الصف ؟ لو تفضلين مكاناً واحداً . . .

للحرة الثانية في تلك الاسميه توقفت ضربات قلب لين . هناك العديد من المقاعد الفارغة في القاعة . لماذا اختار كريس يورك مقعداً قريباً ؟ أفسحت له المكان ولكنها لم يتبدلاً ولا كلمة او نظرة . كانا كالأقربين . وجوده قريباً اربكها وجعلها تبدل جهداً كبيراً في التركيز على البرنامج الذي كان يعرض أمامها فوق خشبة المسرح . لم تغفل وجوده قريباً ولا ثانية ، بالرغم من كل شيء يدور حولها .

بعد ان انتهى الشباب من العزف قولوا بالتصفيق الحاد . وتلا ذلك بعض الاغاني القولكلورية من طلاب المدينة الصغار . ثم تبعها مسرحية من فصل واحد . وقبل انتهاء المسرحية بقليل نهض كريس يلدوه فانحنى خلف المسرح . تنهدت لين بارتياح او ربما بخيبة أمل . لا يمكن لأحد ان يفسر تلك التنهدات . . .

بعد انتهاء التمثيلية حضر ثلاثة شبان اقوياء وهم يحملون بيانوين اللون كبير الحجم الى مكان ظاهراً بالقرب من الاوركسترا . وفتحوا غطاءه قبل رحيلهم .

ودخل عازد البيانو المفرد قمشي أمام المشاهدين وانحنى احتراماً وشكراً للتصفيق الحاد الذي قوبل به . شعرت لين بفخر واعتزاز كبيرين . لماذا هذا الشعور ؟ لم تعرف جواباً لذلك مع أنه لا يعني لها شيئاً .



جلس كريس عازف البيانو المنفرد بكل جلال وثقة وقد ركز حواسه وأفكاره كلها في القطعة الموسيقية التي سيعزفها. نظر الى قائد الاوركسترا مشيراً الى انه جاهز. ثم رفع يديه وبدأ يعزف قطعة للموسيقار الشهير تشايكوفسكي، وضعت خصيصاً للعزف على البيانو، وقد شاركت في العزف اوركسترا الشباب.

سيطر على المستمعين سحر عجيب من الافتنان والنشوة. وأبدعت الاوركسترا كما أبدع العازف المنفرد. لقد تفوق الجميع في عزفهم ونتاجهم حتى ان اصوات المستمعين في القاعة ارتفعت سروراً، وحيثما وخبطوا بأرجلهم على الأرض لسماع المزيد من العزف السحري.

ولما هذا الجميع عاد عزف البيانو منفرداً الى المسرح. وعاود العزف على البيانو بدون مرافقة الاوركسترا هذه المرة. عزف القطعة الموسيقية التي كان يتدرب عليها في غرفة الموسيقى يوم قطعت عليه لين تدربيه وأزعجته. وهي من تأليف الموسيقار بيتهوفن. كان يعزف بمهارة وفي فائتين. سرحت لين مع الموسيقى بعيداً، وشعرت بموافقة غريبة تلقيا حتى انه حين انتهى من عزفه وجدت نفسها غير قادرة على مجاراة الآخرين في التصفيق له. لقد شبكت اصابع يديها ببعضها وعملت بجاهدة على حبس دموعها خوفاً من ان تساقط على خديها بالرغم منها.

خض كريس من مكانه امام البيانو والحنى شاكراً ترحيب الجمهور. نظر الى لين دقيقة ثم تابع انحناءه للمستمعين ودخل خلف الكواليس. أمضت لين فترة الاستراحة تتحدث مع بعض أهالي طلابها من الشباب الذين شاركوا في العزف. وحضرت ماري فجلست قربها. كانت ماري متوردة نشع معادة. ونمت لين لو تعرف أسباب سعادتها الغامرة لتشاركها فرحتها ولكنها فضلت ان لا تسألها.

تمتت ماري تحدث لين قائلة:

«ألم يكن كريس ممتازاً في عزفه؟ ألم يكن حضوره على المسرح مذهلاً؟ ان له شخصية مسرحية متفوقة وتماز بثقته واعتداده بنفسه.

وافتها لين مرغمة لأن ما نقوله ماري حفيضة واضحة كالشمس، ولا يمكنها ان تطعن بصحتها.

بعد الاستراحة، استمرت الحفلة. وقام فريق من تلاميذ لين بمرافقهم

في الكورس من التلاميذ الصغار بالغناء. كانت النوصلة ناجحة وقبولوا انجيل والترحيب الحماسي.

قالت لين معتزة مخاطب ماري:

«يستطيع الناس ان يحكموا على نجاح عملي الآن. عليهم ان يعترفوا بنجاح الطرق الحديثة في التعليم. هذه نتيجة جهودي المنفردة. انها توازي الطرق التقليدية وتتفوق عليها.

وافتها ماري بحماس وافتاح لأن لين كانت ناجحة جداً في تدريبهم. بعد ان انتهت الحفلة وهذا التصفيق نهائياً في القاعة، سارت مع ماري الى الكواليس. كان لين يتحدث مع كريس باهتمام. وناداهما وهو يقول مرحباً:

«كريس يقترح علينا ان تسهر نحن الاربعة هذا المساء لنحتفل بنجاح الحفلة. هل هناك أي اعتراض؟

وقبل ان تتمكن لين من الاجابة، كانت ماري تسرع بالموافقة عنها. سأل كريس قائلاً:

«وأنت يا لين، ما رأيك؟

اجابت:

«لا مانع لدي.

كان عليها ان توافق دون إشكال. لقد نجح كريس نجاحاً كبيراً وساعد على إنجاح هذه الحفلة وفي مساندتها. نظر اليها نظرة ساعرة يتحدثها. ولم يلحظ كين عدم تحمسها للذهاب برفقتهم حين قال بسرعة:

«اتفقنا اذن. سأغير ملابسي ولن أتاخر عليكم.

وبينا وقفوا ينتظرون كين، كان كريس مشغولاً بتقبل النهائي ومصافحة المعجبين. شغلت كين نفسها ايضاً بملاطفة تلاميذها وشكرهم على جهودهم. سرهم مدبجها واكدوا لها ان تفوقهم في اتقان ادوارهم كان اكراماً لها.

حين حضر كين قال كريس مخاطبها:

«هل معكم سيارة؟

اجابه كين:

«لا، كنا قد قررنا ان نسافر سيارة في نهاية السهرة لأننا لن نكون

## ٥ - قسراً!

ثمّ تتحسن نسبة لين وهي في السيارة بل بدا عليها الهجوم. حاولت جاهدة أن تفتح نفسها بعدم الاكتئاب ولكنها لم تفلح. كان الرجل التزن الجالس أمامها يمنكبه العريضين قد حطم توازنها كلياً وشعرت بضالتها أمامه. ثقته واعتزازه بنفسه يثيران غضبها. حدثت لين عبر النافذة لتبعده عن نظرها ولكن الظلام الدامس خارج السيارة اعاد اليها انعكاس صورتها العابسة الحزينة. شدّ لين يلفظ على يدها وارتفعت نفسها أن تبسم له ابتسامة عريضة مصطنعة. مال إليها متمتماً:

- سعيدة؟

كانت سعادتته واضحة حتى أنها اضطرت على موافقته رغماً عنها. دخلوا الى المطعم وقادهم الخادم الى طاولة تتسع لأربعة أشخاص. نظروا حولهم يتفرسون في الحاضرين لعلهم يرون بعض الوجوه الأليقة. وقال كين معلماً على المكان:

- ظننت أننا سنكون وحدنا في المطعم هذه الليلة. لقد حضرت مع لين من قبل وكان المكان شبه فارغ. هذا الحشد من الناس ربما كان نتيجة الحفلة الموسيقية هذه الليلة.

قال كريس معقياً:

- سيرسل مدير المطعم رسالة شكر الى السلطات الثربوية في المنطقة ويطلب تكرار مثل هذا الحدث.

لقد اتفق كريس وكين على اقتسام قاتورة العشاء بينهما. ولما حضر الخادم تولى كريس بنفسه سؤا كل منهم علماً بفضل من طعام. كانت لين مثيوبة

قائرين على قيادتها.

سرّ كريس وقال:

- بما أنني لا أتناول الا المرطبات استطيع أن أخلدكم بسيارتي وأنا على استعداد لا يصال كل منكم بأمان الى منزله في نهاية السهرة.

قال كين وهو يجلس مع لين في المقعد الخلفي للسيارة:

- سندهب الى مطعم الغرين قوبلت وهو بعيد بضعة أميال فقط. طعامه جيد وتوجد موسيقى ومكان للرقص بعد العشاء. كما أن أسعاره معتدلة ومثبولة.

اجاب كريس بمرح وهو يقود سيارته وقد جلست ماري قربه:

- حسناً. عليك يا كين أن ترشدني الى الطريق.



جداً وهي تحدد طعامها وحاولت قنبر الامكان ان تضادى نظرات كريس  
الباشرة. كانت تشعر ان تصرفاتها غير لائقة ولكنها تجاهلت كل مبادئ  
اللياقة. كانت لا تأبه ابداً لما يبدر منها في مثل تلك الظروف.

كانت تشعر انها اجبرت على الخروج بصحبة كريس يورك وعليها ان  
تغضي السهرة بكاملها برفقة. وستكون سهرة مزعجة للغاية. انها لا تزال  
تتذكر قساوته وجلفه معها في غرفة الموسيقى، ولن تسمع نطاوله عليها.  
كانت الحروب بينها سجلاً. سترهن له انها خصم لدود ولو بدت غير  
مهذبة في تصرفاتها. ففي الحرب يهون كل شيء.

كان الطعام ممتازاً ولكن لين اتهمته دون شهية. ودار الحديث حول  
الحفلة ونجاحها. كان كلما وجه تعليقاً محمداً اليها تجاهلته كلياً ولم يجبه.  
كانت تتظاهر احياناً بأنها لا تسمعه. ولو انها تنازلت ونظرت اليه لتنبهت  
الى تلبر الشؤم في عضلاته المشدودة حول فمه.

بعد ان انتهوا من الطعام حضر شاب ورت بلطف عل كتف كريس  
وقال:

- انا الصحافي طوني ارنولد من جريدة ميلند غازيت. هل تستطيع ان  
أخذ منك يا سيدي حديثاً صحافياً؟  
- اذا كان مختصراً.

- هل انت يا سيدي من شمال انكلترا؟

- نعم.

- هل لي ان اسألك اذا كنت انت العازف الشهير ماركوس الدرمان  
المعروف في الدوائر الموسيقية في الشمال؟

تهنئ كريس تهيدة عميقة واستوى في مجلسه وقال:

- نعم. لا بد وانك قمت بتجربات مثيرة حتى اكتشفت هذه الحفيفة.  
من لفت نظرك لذلك؟

- علي ان أكون صادقاً معك يا سيدي. . . انها الأنسة هيلوت هي التي  
نبهتني اول الأمر دون ان تدري او تقصد.

نظر كريس نظرة خفيفة الى لين وهو يقول:

- انها هي اذن وراء تحرياتك المكثفة. . . اتخى لبعض الناس ان يهتموا  
فقط بشؤونهم الخاصة.

رفع كين خذله عن خذعا قبل ان يجيبها قائلاً:

- لا اعتقد ذلك. لا يمكن ان تربطه علاقة بها. انه مرتبط بانجيلا  
كاستللا.

- ولكنه لم يؤكد علاقته بها كما لاحظت من اجاباته.

- وكذلك لا بفيها. انت تعرفين مشاهير الناس. همهم ان يشغلوا  
الصحافة باخبارهم ويستفيدوا من الدعاية لانفسهم.

عاد بعد الرقص الى الطاولة حيث جلس كريس برفقة ماري. انضم  
كين الى كريس وذعيا يطلبان مزيداً من الاصناف للجميع وبقيت ماري مع  
لين. قالت ماري:

- امسية لطيفة هيجة اليس كذلك؟

- نعم.

- بمكانك الایتمام قليلاً يا لين. كانت الحفلة الموسيقية ناجحة للغاية  
وتستطيع الاحتفال الآن بنجاحها.

وافقتها لين وحاولت ان تبدو اكثر انشراحاً اكراماً لماري وكين. وسأل  
كين ماري مرافقته الى حلية الرقص.

بقيت لين وحدها بصحبة كريس. خافت كثيراً من مواجهته. وشعرت  
كانها جردت من كل اصحابها واصدقائها فنظرت حولها مستجدة عليها تجد

أحداً من معارفها لتحتفي به. وقف كريس واقرب منها قائلاً:

- لين؟ (سألتها ان ترافقه بعينيه ولم يتكلم ولا كلمة).

اسودت الدنيا في عينيها ونهضت على الفور مسرعة وهي تعتم:

- اعدوني. . .

ثم ركضت باتجاه الحمام.

وحين خرجت من باب الحمام وجدت كريس واقفاً قرب المصطف.  
شعرت ان تصرفاتها لا تغفر. لم يكن باليد حيلة. لم تكن لتسمع له أن

بضمها بين ذراعيه في حلية الرقص معها كان.

عادت لتجلس على كرسيها بينما بقي هو في مكانه يشرب لوجده. حضر  
كين برفقة ماري وسأل عنه. اشارت لين الى مكانه فذهب كين لمشاركته.

قالت ماري:

- ظننت أنكما ترقصان.

- انها لا تعرف اي شيء عن ذلك. لقد لغت نظري فقط الى انك من الشمال. أنا تابعت المهمة لأنني كنت قد رأيتك تعزف في اماكن عامة كثيرة. هل لي ان اسألك اذا كنت ستعزف في حفلة عامة في المستقبل القريب؟

- لا. لا ايذاً.

- هل ستعزف في نيوكاسل، وميدل بورو، وستدرلاند وهاروغيت وقاعة الاحتفالات في لندن او بقية الاماكن التي عرفتك كعازف منفرد شهير لليانو سابقاً؟

- عملي حالياً ينحصر في التمثيل التربوي وليس في الموسيقى.

- انت مفقش في اللغة والادب الانكليزي وليس في الموسيقى.

- نعم. احمل اجازة جامعية في تعليم اللغة الانكليزية. نلتها بعد شهادة

الموسيقى التي احملها. احياناً أبحث في علم الموسيقى من وقت لآخر.

- فهمت ما تقصد. لدي سؤال أخير. هل يمكنك ان توضح لي ما اذا

كنت خطيباً للمغنية الشهيرة الأنسة اتجيلا كاستللا.

- اعتقد ان الأنسة وحدها يحق لها ان تؤكد أو تنفي هذه العلاقة

بالذات. اقترح عليك ان تسألها هذا السؤال.

- انك لا تنفي ذلك يا سيدي؟

قال كريس وقد نفذ صبره ورغب في انهاء هذا الحديث الصحافي

بسرعة:

- أنا لا أنفي ذلك ولكنني اطلب منك ان تسأل الأنسة كاستللا هذا

السؤال.

شعر طوبى ان كريس يرغب في انهاء الحديث لذلك سارع الى قفل دفتري

وشكر محذنه قائلاً:

- هل لديك اي مانع في ان تأخذ صورة مع اصدقائك لهذه المقابلة؟

نظر كريس الى مجالسيه قائلاً:

- هل لديكم مانع؟

ايشموا جميعاً موافقين واخذت الصورة الباسعة.

لقد لغت المصور والصحافي الانباء الى طاولة كريس ورفاقه، مما جعل

الجميع يشعرون ببعض الاحراج والتقلق ما عدا كريس الذي بدا رابط



الجأش ومتوازناً كعادته.

سألت ماري كريس بعد ان غاب المصور والصحافي عنهم قائلة :  
- هل م. أ. التي توقع بها رسائلك هي اشارة الى ماركوس الدرمان ؟  
اجابها :

- نعم . ماركوس هو اسم جدي والدرمان اسم عائلة والدي وهي عائلة  
كريمة المحند اعتر بانتمالي اليها .  
وان صحبت على الجالسين قطعتة لين قائلة بسخرية واضحة :  
- معنا اليوم شهير اذن .

اجابها كريس :

- آسف جداً اذا كان ذلك يسبب لك بعض الازعاج .  
هزت لين رأسها بأن ذلك لا يهمها ابداً . وظهرت فمجرة في عجلتها  
وسهرتها . نظر اليها كريس من طرف عيني وقال مستوضحاً :  
- لاحظت هذا المساء أنك لم تشاركي الجمهور في التصفيق لي . هل  
عزفي ليس على المستوى ولا يتال استحسناتك ؟

بدا على وجهه استغراب كبير . كان متعالياً ومتحدياً في نظراته . احتارت  
فيما تحببه . لو انها اخبرته الحقيقة : انها قد سحرت بعزفه وتسمرت حتى انها  
لم تستطع ان تتحرك لتصفق . . . هل سينور لجوابها ؟ هل سيكون لادعاً مرأ  
في تعليقه عليها ؟ فضلت ان تتجاهل سؤاله . التفتت الى كين وقالت بخفة  
ودلال :

- بدأ الرقص وأنا المحرق شوقاً لأرقص  
رقصاً سوية وسط جوع الراقصين . ونظر كين اليها يسأها مستغرباً  
حالتها :

- ما الخطب بينكما انت وكريس هذا المساء ؟ حتى لو كنتما تكرهان  
بعضكما بهذا الشكل فلا حاجة ليعرف الجميع من حولكما بتلك الكراهية  
المتأصلة . هل يمكنك دفين هذه العداوة هذه الامية فقط ؟  
لم تحبه لين . فضلت الصمت . نظرت الى ماري يفودها كريس الى حلبة  
الرقص وقالت مخاطب كين :

- انها متفقان كلياً . هل تعتقد ان علاقة ما تربطهما ؟ تبدو ماري سعيدة  
للغاية هذه الليلة . كلاهما في الثلاثينات من عمره .

عاد كريس بصحبة كين فانقطع حبل الكلام بين الصديقين. حضر في ذلك الوقت أيضاً طوني ارقولده الصحافي عابساً وهو يقول:

- هل تسمحين لي يا لين بشرف مراقبتك؟

- يسرنى ذلك جداً يا طوني.

احاطته بذراعيها ضاحكة بينما بقي كريس وكين يراقبانها بشعجب. قال طوني:

- ان المتابعة الصحفية التي اجريتها مع ماركوس الدرمان ستكون قصة جديدة. اشكرك يا كين على جهودك.

ضحكت لين ضحكة ساخرة وقالت:

- عليّ ان ابقي فمي مغلقاً من الآن فصاعداً حتى لا يسبب لي اية مشكلة.

- ولا يملك. جميع الناس يريدون غير ما يكونون. انني واثق من انه مسرور لكشف هويته الحقيقية كعازف مشهور.

ثمادنا حول الخفلة الموسيقية ونجاحها وضحكا طويلا. وحين توقفت الموسيقى شكرها طوني واعادها الي جلسها. وبعد دقائق معدودة نظر كريس اليها بوضوح وخطبها بلهجة سافرة قائلاً:

- هل توافقين يا لين على مراقبتي؟

تهللت بسرعة وقالت:

- أسفة. انني مجهدة الآن.

قال كين مستغرباً:

- مجهدة؟ لم تكوني كذلك وانت ترافقين الشاب الصحافي؟

- ولكنني مجهدة الآن.

قال كريس:

- افهم وضعك تماماً. ولا يملك.

عادت لين بعد قليل لمراقبة كين وبقيت ماري تهتم بملاطفة كريس حتى نهاية السهرة. كانت جادة في رآب الصدع الذي احداثه لين بتصرفاتها الخرقاء مع كريس بورك.

قرروا العودة بعد منتصف الليل بقليل. وركبوا سيارة كريس. لف كين ذراعه حول خصرها وهما يجلسان في المقعد الخلفي. ومالت لين برأسها

ووضعت على كتفه تحاول ان ترتاح قليلاً. وظن كين انها تغالزه فأدار وجهها اليه وعانقها ولكنها اعتدلت في جلستها بعد ذلك واستوت في مقعدها. كانت غير سعيدة وهي تحلق من النافذة في الفراغ. وقال كريس مخاطبهم بجديّة:

- سأنزل ماري أولاً ثم كين واخيراً لين. بدأ غزان الوقود بفرغ. توجد قرب منزلي لين محطة للوقود تعمل ليل نهار. هل لديكم مانع؟

وافق الجميع بسرعة. كانت لين تود ان تصرخ معترضة ولكن لم يكن مجال لذلك وهو الأمر النهائي وهم تحت رحمة وفي سيارته. بدأ قلبها يضرب بسرعة فائقة. ونزلت ماري قرب مفترق منزلها ثم وصل كين ونزل بعد ان شكره. وقبل وجنة لين بسرعة قائلاً:

- أراك في الغد. . . يوم السبت يا حبيبي.

ودخل كريس بعد ذلك محطة الوقود فأوقف السيارة قرب المضخة وقال بلهجة أمرّة مخاطب لين:

- اريدك ان تنزلي وتجلسي في المقعد الامامي.

فعلت لين كما أمرها دون اية كلمة. دفع كريس ثمن الوقود وانطلق بالسيارة في صمت. حين وصل الى مدخل شقتها اطفأ محرك السيارة وبقي في جلسه. ونعم السيارة صمت ثقيل. علمت لين ان عليها ان تواجه عاصيته لما عن أفعالها الشائنة. وانضت اليها عذفاً بها ثم قال بلهجة قاسية ساخرة:

- هل يمكنك الآن ان تقصري لي تصرفاتك غير اللائقة شهاهي هذه الليلة؟

بقيت لين صامدة لفترة ثم اجابت:

- لا اعتقد ان عليّ ان اشرح لك أي شيء. لا يوجد قانون يحدد طبيعة علاقتي بك وتصرفاتي حيالك.

لم تر وجهه في الظلام ولكنها سمعت لهجته الغاضبة حين قال:

- لا داع للمخفية. انا اريد ان اعرف لماذا رفضت مراقبتي كلما دعوتك لذلك وكنت تتحلين الاعذار الواهية.

- ليس هناك من سبب يجبرني على مراقبتك. لا يمكنني ان اقبل دعوتك للرقص لمجرد انك تكرمي ودعوتي لذلك.



عيس وقال:

- ولكنك وافقت على مرافقة كل من طلبك غيري.

- هذا شأني. أنا حرة في تصرفاتي. ربما أنا متميزة في الاختيار رقيقتي للرقص كما أنا في اختيار رفاقي وأصحابي. أنا أحب الرقص وأرغب أن أرقص مع من يروقني. انني أرقص بمزاج وانت لست على مزاجي. أخذت نفساً عميقاً وسريعاً. وأحسنت أنها تعادت كثيراً في عيها. وفي ضوء القمر خلغنيها رأت الغضب يملأ عينيه وينذر بالشؤم. بدأ قلبها بضرب بسرعة فائقة من الخوف. أطبق يديه بشدة على ذراعيها فانعززت أصابعه في لحمها وأجبرها على النظر اليه وجهها لوجه. قال لها بمرارة واضحة:

- لقد تحملت لك كثيراً. لقد تحملت أهانتك وإهاناتك وغمزاتك ووقاحتك. أنا لا أصديق انني احتملت منك كل ذلك. لو كنت ألد أعدائي لضربتك ضربة على وجهك وهشمت أنفك ولكنني لا أستطيع. . . كنت أريد أن أضعلك على ركبتي وأضربك على فمك كطفلة غريبة. . .

ازداد خوف لين وبسرعة حاولت الإفلات من قبضته. أوحى كريس قبضته وأسرعته هي بالخروج من السيارة وكذلك فعل هو وخرج ملاقاتها خارج السيارة. أمسك بها وقادها قرب حائط المنزل حيث يوجد بعض العثم وقال بحسنى ظاهري من بين أسنانه:

- أنا لا يمحني أن كنت مخطوبة لرجل آخر. أنت ملك لي في هذه اللحظة.

فلوفها يذراعيه وعصرها حتى شعرت أن ضلوعها قد تكسرت في صدرها وعانتها بوحشية فائقة. حاولت التملص من قبضته وتحركت ذات اليدين وذات الشمال كحيوان علق في الفخ. ولكنه كان قد أحكم طياقه عليها. . . وفجأة وبالأرغم منها وجدت نفسها تنجاوب مع عنقه كلياً. يادله عنقه الحميم. . . ومرت لحظات ثم انفصل عنها وأفلت ذراعيها من حول عنقه ونظر إليها منتصباً غاضباً. كانت في عينيها نظرة حانية. نظرة استسلام كلي له. هزها بعنف وركبها وركب سيارته. فانطلق بها وسط الظلام.

غطت لين وجهها بيديها. غابت عزة نفسها بعد أن شعرت بأنها مهانة تماماً. لقد حطم كل الحواجز التي بنتها بينها. لقد استسلمت له نهائياً. لقد

رمت بكل أسلحتها. لقد اهزمت.

الأول مرة اعترفت لنفسها بأنها نجية حياً لا تراجع عنه. ليس بيديها حيلة. لا تملك حيلاً حية أي وادع. أنه لا يبادلها الحب، وربما ذهب إلى أزيد ولن تراه بعد اليوم.

مرت عطلة نهاية الأسبوع طويلة ومملة. واعتذرت لكن هائلياً بعد عودتها من السهرة بأنها مريضة ومترقح في فراشها خلال اليومين المقبلين. قال كريس مستغروباً:

- ربما كان علي أن أوصلك بنفسي إلى بيتك ولكنني شعرت أن كريس قد دبر كل شيء. ولم أشأ أن أجاده أو أن اعترض لأننا كنا في سيارته. هل أوصلك بالسلامة؟

- نعم شكراً. . . (وتلعثمت في كلامها وهي نجية) في صباح يوم الاثنين حضرت ماري إلى غرفة الأستاذة وكانت قاسية جداً وهي تكلمها:

- ما خطبك؟ يبدو عليك المرض. هل أنت كذلك؟

- لا أني بخير يا ماري.

- هل هناك أية مشكلة؟ أنا صديقك ويمكنني مساعدتك!

- ماري! لا أحد يستطيع مساعدتي. أنا لا أستطيع أن أساعد نفسي!

- كيف عدت مساء الجمعة إلى منزلك؟ هل هناك أية مشكلة؟ شعرت

أن كريس كان بعثره مزاج غريب ونحن في طريق العودة من السهرة.

- لقد وصلت بالسلامة. شكراً.

- لين! انني أعرف حالك. لقد أحبيت أنا من قبل وأعرف شعورك

جيداً.

اقتربنا كل منهما إلى غرفة صفها. وحين التقتا من جديد فترة الغداء

طلبت ماري أن تكلم لين بشأن خاص. وهكذا انفردتا سوياً في حديقة

المدرسة حيث بدأت ماري حديثها:

- لقد أخبرتك سابقاً عن زواجي الفاشل وأنا في سن المراهقة وكيف

تركني زوجي إلى غير رجعة.

- وهل عاد اليك الآن يا ماري؟ أحسست مؤخراً بأنك سعيدة للغاية.

- على العكس. سئرتق نهائياً بالطلاق. لقد التقيت أحدهم. أحبيت

واحتي واستزوج عينا قريب. لكنني لست حرة لأنني لم اطلب الطلاق من زوجي الأول خلال السنوات الماضية. واليوم وبعد عناء البحث وجدته وقد تزوج وله اربعة اطفال وأنا بصدد انتهاء اجراء معاملات الطلاق منه لانزوج من جديد.

- هذه اختيار سارة. هل اعرف الرجل؟

- لا استطيع ان اخبرك باسمه لان اجراءات الطلاق لم تتم بعد. علينا ان نفي هذا الامر سراً حتى لا أقصد الخطط كلها. اني اتي بك كثيراً ولكن حبيبي جعلني أقسم على الكتمان لحين حصولي على الطلاق والحرية. مركزه كبير وأنا لا ارجب في الحلق أي ضرر به من جراء الاقاييل.

- وهل اعرفه؟

- لا استطيع ان اخبرك أي شيء.

ولما عادت الى غرفة الاساتذة كان الاستاذ سميت مدرس الكيمياء يمسك بجريدة الناشونال الصباحية وهو يلوح بها قائلاً:

- انتم مشاهير. صوركم في جريدة الناشونال الكبيرة. ثلاثكم مع المفتش الاستاذ كريستوفر يورك.

وفراً استاذ الكيمياء ما كتب تحت الصورة:

الاستاذ كريستوفر يورك، وهو عازف البيانو الشهير ماركوس الدرمان، يتعشى مع اصداقاته بعد الحفلة الموسيقية حيث عزف على البيانو في مهرجان المسرح والموسيقى للمدارس الثانوية في ميلدهند.

لقد تبرع بالعزف لأنه يعمل اليوم مفتشاً للغة الانكليزية في وزارة التربية. حالياً، ليس لديه أي نشاط موسيقي ومع ذلك لم يخسر مهارته في العزف بل على العكس... حين سألته مراسلنا عن صحة خطوته بالمغنية الشهيرة الأنسة انجيلا كاستللا لم يتف علافته بها.

سألت ماري مستغربة:

- وكيف وصلت هذه الأنباء الى جريدة الناشونال؟ كنت اعتقد ان طوني ارتولد مراسل محلي لجريدة ميلدهند غازيت.

اجابت لين:

- انه كذلك ولكن بعض المراسلين المحليين يرسلون الأنباء الهامة الى المجلات والجرائد الواسعة الانتشار في الخارج ويتقاضون اموالاً اضافية

بها. واعتقد ان اختياره هذه لاقت استحساناً لدى جريدة الناشونال اشتريتها منه.

قالت ماري:

- صورتك يا لين جميلة للغاية. انك تبسمين فيها واظن انها المرة الوحيدة التي ابتسمت بها خلال تلك السهرة.

قالت لين:

- كلنا موقوفون في الصورة. هل استطيع يا استاذ سميت ان احتفظ بالصورة هذه؟

اجابها:

- طبعاً. ولكن لماذا تريدونها؟ هل ترغبين في ايقاع ماركوس الدرمان في شركك؟ انه وسيم وشهير وجذاب كما يبدو في الصورة.

- نعم. (ضحكت لين) علي أن اضمها فوق سريري في غرفتي.

ومع مرور الايام بدأت لين تحس بحزن قاتل نحو كريس. بدأت كذلك تأس من لثائه او مصالحته. كانت تنتظر ساعي البريد لعله يحمل لها رسالة غير متوقعة. مع انها في قرارة نفسها كانت واثقة بان ذلك غير ممكن بل مستحيل. كلما رن جرس الهاتف كانت تتمنى لو يكون كريس الذي يظلمها، وكانت امانيا كنها تبوء بالفشل. وكلما مرت امام غرفة الموسيقى كانت تنصت عليها تسمع عزفه من خارج الغرفة ثانية. علاقتها مع كين أصبحت أكثر جفاء وذبولا. ومع اقتراب موعد مباراة كرة المضرب ودت لين لو يعقها من اللعب معه، لأنها أصبحت ذائرة وضعيفة لا تقوى على التمرين معه.

قال كين مخاطبها:

- لعبك في كرة المضرب ليس على ما يرام. هل هناك اية مشكلة؟ - أسفة يا كين ولكنني مجعدة واحتاج للمراحة والمعلقة.

- ولكنك لن تأخذي عطلة لأنك ستذهبن الى المؤتمر التربوي في يوركشاير في عطلة منتصف الفصل.

فوافقت لين قائلة:

- لقد اشتريت تذكرة الفطار وأنا مستعدة للسفر. سندهب في نهاية الاسبوع المقبل. عليك ان تنفق مع ديردر كارسون منذ الآن للتدرب



معها. اتقى لك الفوز بالبطولة.

- لا بد من ذلك في اثناء غيابك. ثم ان لعبها تحسن كثيراً عما كانت عليه في السابق وذلك من حسن حظي.

- لقد تحسنت لأجلك. انها معجبة بك. احذر.

ضحك كين طويلاً وامر وجهه قليلاً. قالت لين في نفسها: من الواضح انها تعجبه ايضاً.

الثلاثاء الذي تلا الاسبوع التالي استلمت لين دعوة للاجتماع بمدير المدرسة في مكتبه.

قال الاستاذ بنستون:

- اهلاً آنسة هيولت. اجلسي ارجوك. آه... بخصوص المؤتمر الذي ستحضرين قرب هاروغيت... انك ولا شك تذكرين الاستاذ كريستوفر بورك مفتش اللغة الانكليزية في وزارة التربية. لقد عزف مؤخراً وبمهاراة فائقة في الحفلة الموسيقية...

احسنت لين بخوف جديد. هل ارتكبت خطأ مؤخراً؟ اكمل الاستاذ بنستون قوله:

- لقد اتصل بي هاتفياً هذا الصباح واخبرني انه سيذهب ايضاً الى المؤتمر. واقترح ان يوفر عليك السفر بالقطار ودعاك لتذهبي يرفقته في السيارة.

اجابته على الفور:

- لا حاجة لذلك يا استاذ بنستون. لقد اشتريت تذكرة القطار وقد رتبته شؤوري تبعاً لذلك.

- لا بأس. عليك التفكير جيداً بدعوته. انه مفتش في الوزارة وكانت لك معه بعض المشاكل. هل تذكرين حديثه معك في هذه الغرفة بالذات؟ لا اريدك ان تعارضيه. هؤلاء المفتشون يقولون ان لا سلطة ولا نفوذ لديهم في الوزارة ويؤمنون فقط بدور المرشد، ولكنهم في الحقيقة ذوو تأثير ونفوذ كبيرين في الادارات التربوية. واذا رغبوا فانهم يجعلون الامور المالية صعبة للغاية، ويضيقون الخفاق على مديري المدارس في المنطقة. اما حتى لا اريد ان ازعجه مرة ثانية. اعتذر لأنني اسأس بعض الضغط عليك ولكن ذلك للمصلحة العامة. انصحك بقبول اقتراحه، ويمكنك ان تسترجعي ثمن

تذكرة السفر.

ويعد هذه المقدمة الطويلة وجدت لين نفسها مجبرة على القبول قائلة: - اذا كان الوضع كما تقول فانا موافقة.

ابسم الاستاذ بنستون وقال:

- احسنت يا آنسة هيولت في قبولك. لقد طلب مني الاستاذ بورك ان اتصلي به اليوم في مكتبه بين الثالثة والرابعة بعد الظهر.

- ساذهب الى غرفة الأستاذة واطلبه من هناك.

- لا داع لذلك. يمكنك ان تطلبيه من مكتب السكرتيرة. انها في الخارج الآن تتناول الشاي. اجلسي الى المكتب واطلبه.

اعطاهما المدير ارقام الهاتف ووجدت ان لا مهرب لها سوى ان تلبي طلبه. شعرت كأنها تواجه الأسود الجائعة. تلفتت حولها علّها تجد مخرجاً، ولما أعينها الحيلة استسلمت للقدس. طلبته وشعرت ان قلبها يضرب بشدة دافقة ويسرع في ضرباته. رن اهتاف مرات عديدة قبل ان يرد عليها أحد. وفرحت ظناً منها ان فرصتها للهروب قد حانت، ولكنها سمعته يقول:

- بورك يتكلم.

- الاستاذ بورك. انا لين هيولت.

- نعم يا آنسة هيولت.

كان صوته بعيداً وقامياً. صمتت قليلاً واستجمعت شجاعتها ثم قالت:

- لقد طلبت مني الاتصال بك بشأن المؤتمر التربوي في هاروغيت.

- نعم. هذا صحيح. أردت فقط ان احدد موعداً للسفر.

- لا داع لذلك يا استاذ بورك. لقد اشتريت تذكرة السفر وأنا... فاطم كدالها بقساوة وقال:

- آنسة هيولت. تتذكرين جيداً أننا رأينا الرحلة سوية منذ زمن بعيد. لم يبق علينا سوى ان نحدد موعد السفر. عندما أعد بشيء فانا لا انكث بوعدي.

- هذا صحيح يا استاذ بورك...

- بعد ان استشرت مفكرتي وجدت ان لدي موعد عمل بعد ظهر الخميس، من الثالثة وحتى الرابعة والنصف. سأمر عليك في المدرسة

وذلك في تمام الخامسة الا ربعا. كوني مستعدة.

- هذه بداية متأخرة لهذه الرحلة الطويلة. فستقود السيارة وسط الظلام ليس كذلك؟

- لا. ستحتاج في الليل. سنكمل الرحلة صباح الجمعة. المؤقر لن يبدأ قبل الجمعة بعد الظهر حسب البرنامج الموجود امامي.

- سننام على الطريق؟

- لا بأس. لقد رتبنا الامر. جهزي نفسك وسامر عليك بعد غد. يوم الخميس في تمام الخامسة الا ربعا بعد الظهر.

وأقبل الساعاة دون وداع. انقلت لين سماعتها ايضا وشعرت بارتعاش في كل كيانها. وضعت يديها على رأسها تفكر: كيف ستمضي كل ذلك الوقت بصحبته؟ كيف ستزول في الفندق برفقته؟ خافت كثيرا مما يتظرها.

قال الأستاذ بنستون مخاطبها:

- هل رتبنا كل الامور معه؟ لا بأس. سيعتني بك الأستاذ يورك. لا تخافي. انه رجل يعتمد عليه كليا.

هبط قلبها. ومشت وجلة الى غرفة الاساتذة. كان لديها ساعة قراخ. جلست الى مكتبها تريد الانفراد بنفسها وتود أن لا يزعجها احد. وبدأت الافكار تساورها. ربما تتذرع بالمرض او الاجهاد وتعتذر عن القيام بهذه الرحلة؟ اي شيء سيكون افضل من اتمام هذه المغامرة. ومع انتهاء النهار اخبرت لين صديقته ماري بما حصل جملة وتفصيلا. قالت ماري:

- هل انت عجيبة على الذهاب الى هذا المؤقر؟ هذا غير معقول! ان كان ذلك معقولا او غير معقول فالأستاذ بنستون يصبر ويلج على بالذهاب حتى لا ازعج هيئة التدريس العليا بكاملها...

ضحكت ماري من تعليقها وقالت بجدية:

- أنا لن اندخل بما لا يعنيني يا لين ولكنك تعرضين رأسك لحبل المشقة.

- ماري! الرحلة كرحلة عبر الجحيم. ولكن لا بد من الذهاب. لا تنهمني كثيرا وعسى ان تكرمي شيئا ويكون خيرا لك. صحبته

بهيجة لو رغب.

- هذا صحيح ولكنه يكرهني. اشعر انه لا يريد رؤيتي. ومع ذلك فهو الذي اقترح ان اشاركه الرحلة. وهو الآن يصبر على ذلك.

- وماذا ستقولين لكني؟

- سأقول له الحقيقة كما حصلت. ربما لا تعجبه. وأنا ايضا لا تعجبني ولكن ليس باليد حيلة.

أمضت لين ليلتين قلقتين. وحلّ يوم الخميس اخيرا. احست بهم كبير يحشم فوق رأسها. رحلة يوركشاير كابوس على صدرها. اتصلت هاتفيا بوالديها في مقاطعة كنت قبل رحيلها بليلة واحدة تخبرهم ببرنامج عطلتها. لم يأبه والداها حين اخبرتها ان مراقبتها مفتش في وزارة التربية وافكاره تقليدية. لقد تحيّلوا رجلا متوسط العمر. سمينا، متزوجا وله عدة اولاد في سن المراهقة. سرّها كثيرا هذا الاعتقاد ولم تحاول ان تصحّحه.

رتبت لين حثية سفرها دون حماس وحملت معها في الباص الى المدرسة بعد ان اقلعت سيارتها جيدا واوقفتها خلف المنزل.

ومع اقتراب موعد السفر بدأت تشعر بمزيد من القلق والاضطراب. واخيرا جاءها النرج. حضرت سكرتيرة الأستاذ بنستون واخبرتها ان الأستاذ يورك قد وصل وانه يتظرها في مكتب المدير.

انقلت لين ازوار معطفها ببطء شديد وحملت حثية ثيابها ومشت بهدوء. كانت تحاول ان تؤخر لقاءها بكريس ولو لدقائق معدودة. انها في حنة صعبة. واخيرا وصلت الى باب مكتب المدير ودخلت تستقبل قدرها المحتوم.





## ٦ - الرحلة

كان المفتش واقفاً امام النافذة ونداء في جيوبه كالعادة، يتأمل بالنظر الى الخارج بانتظار وصول لين. وحين دخلت المكتب انفتحت لغوره وتفحص وجهها ببرود.

قال الامتاذ يستون:

- رافقتكما السلامة. اذهبا. غتعا برفقتكما. اتنى لكما سلامة الوصول.

والثقت الى لين وقال:

- سترالك يا آنسة هيولت بعد عطلة نصف الفصل. اظن انك قد دبرت

بديلاً عنك لصوفوك في الغد.

حمل كريس حقيبة لين ومشى واياها الى السيارة. ووضع الحقيبة في صندوق السيارة دون ان ينسى يئث شفة، وفتح لها الباب الامامي لتجلس. ثم طلب اليها بكل ادب ومهذيب ان تربط حزام الامان قبل ان ينطلق بسيارته خارج المدرسة الى الطريق العام.

كانت القصص يحيم ثقلاً بينها. بدا كريس عديم الرغبة في المحادثة وشعرت لين بالانكسار وضعف. كانت مجهدة وحزينة ولم تجد اية كلمة تقولها. فكرت في نفسها: من الواضح اننا لا نستطيع ان نتحدث الا اذا كنا نتجادل ونتخاصم. ولكنها غنت من كل قلبها ان لا يعودا الى سيرتهما الاولى في الخصام والجidal وعدم التفاهم.

بعد فترة من الزمن انفتحت كريس ورماها بنظرة سريعة وسالها اذا كانت مرتاحة في جلستها. اجابته باقتضاب:

- نعم وشكراً.

وعاد الصمت يلقيها من جديد.

وبعد تفكير جدي توصلت لين الى قرار ربما يسهل عليها ان يكسرها بطرق الجمود ويزيل القلق والتشنج اللذين يكتنفانها. تحتجحت قليلاً ونظرت الى الامام وهي تخاطبه قائلة:

- كريس. علي ان اعتذر لك عن تصرفي الشائن ليلة السهرة بعد الحفلة الموسيقية. راجعت نفسي ووجدت ان لا حاجة البتة لهذا التصرف غير اللائق. اعتذر منك.

كان اصعب عمل قامت به لين في حياتها. ولكنها اعتذرت وانتهت المهمة الشاقة. لم يعرفها اي اهتمام بل تجاهل ما قالته كلياً. ولكنه بعد فترة هز رأسه قائلاً:

- واخيراً وبعد طول انتظار جاء الاعتذار المنشود. لا بأس. انه مقبول منك واعتبر الآن ان المسألة انتهت.

اعتادت عينا لين بالدموع. كان قاسياً في قبول اعتذارها بل جارحاً. اذارت رأسها لتخفي دموعها المتساقطة دون اذاعتها وحاولت ان تنلني بالنظر عبر النظافذة. لقد اصبحا خارج لندن وهما في طريقهما الى الاوتوموتاد. دخل كريس بسيارته في خط السير السريع وانتقل بعد ذلك الى خط السير البطيء. قيادته ممتازة وتدل على مهارة وحذر. سألته لين:

- اين متحمضي الليلة يا كريس؟

- في ستامفورد هناك فنلق مريح اعرفه جيداً وطعامه جيد ايضاً. بدأ المطر يتساقط ونشطت مباحات الزجاج الامامي للسيارة في عملها اللئيم. أصبحت القيادة عسيرة وعاد كريس لصمته. كان الصمت اثقل من ان تختمله لين والرحلة تبدو اسوأ مما انتظرت بكثير. وبعد فترة خاطبها كريس قائلاً:

- سأدخل في المحطة القادمة لاملأ خزان الوقود. يمكنك استعمال الحمام هناك والاستراحة.

وبعد ان دخل المحطة تناولت لين معطفاً الوافي من المطر وامسرت الى الاستراحة. غسلت وجهها قليلاً واعادت ترتيب زينتها وتشييط شعرها وشعرت ببعض الانتعاش. وعادت مسرعة الى السيارة لانها كانت والفة

من رغبته في اكمال المسيرة باسرع ما يستطيع.

وبعد ان قطع مسافة اخرى قال:

- سنقف لثلاث دقائق قليلاً في الاستراحة المقبلة.

اوقف السيارة. وتهد قليلاً ثم خاطبها:

- الرحلة لا تزال طويلة امامنا. اقترح ان نأكل شيئاً. لقد رتب لي مديرة منزلي بعض الساندويشات والقهوة.

وخرج راكضاً الى صندوق السيارة فجلب الزاد وقدمه اليها:

- اعتقد انه بيض. هل تحبين البيض؟

هزت لين رأسها موافقة واخذت ساندويشاً ثم شكرته بلطف. جلسا يأكلان بصمت. ثم تناولا القهوة وبسرعة اعاد كريس كيس الزاد الى موضعه في السيارة. فكرت لين في نفسها: لو استمر الصمت بيننا على هذا الحال سأنزول من السيارة وسأكمل الطريق وحدي مشياً على الاقدام. لماذا يتصرف هكذا؟ ألم اعتذر له. . . وهل يرغب ان اركع امامه طلباً للصفح ليغفر لي ذنبي؟

احست لين بيده تمسك الى المقعد الذي تجلس عليه وهو يقول:

- لين؟ هل نعلمي هدية مؤقتة بيننا؟ كم اتوق للحديث الشيق معك. سرت لين كثيراً من تودده. حتى انها احست بالدموع غللاً ماقيها وهي تنظر اليه وتهمز رأسها موافقة. نظر اليها نظرة حاتية ثم جذبها بلطف اليه وقبلها قبلة عفوية على خدها واكمل.

- متحمضي ساعات مع بعض واقترح ان تبدأ في تعارفنا من البداية. سنترك الماضي خلفنا وننسى المستقبل امامنا وسنستمتع بالزمن الحاضر الذي نعيشه. ما قولك؟

هزت رأسها موافقة من جديد وقد شعرت براحة وسرور. ادار كريس محرك السيارة وانطلق. ومالت لين برأسها على المقعد لثلاث دقائق. ربما ستحتاج اخيراً من التشنج والقلق اللذين رافقها في الأيام الأخيرة دون هوافة. اخيراً عاد الكلام يجري بينهما. وكذلك بدأ الطقس يتشبع قليلاً. نكلما عن السير والازدحام ثم عن المؤتمر. وتشعب الحديث فتناولوا مواضيع مختلفة. شعرت باقترابها اكثر كلما طوت الدواليب الطريق وكلما اقتربا من غايتيهما: ستامفورد.



دخلاً سوق ستامفورد والشارع الرئيسي القديم مروراً بالعديد من الأبنية التقليدية والحديثة. ثم دخلاً باحة الفندق المقصود؛ ذراعاً اليزابت. قال كريس مبتسماً:

- لنجرب هذا الفندق. أرجو أن نجد غرفة لنا.

احسنت لين بتبعضها يسرع في ضرياته. وحمل كريس حقائبها ودخل إلى مكتب الاستقبال في الفندق. قرع جرساً وانتظر وهو يتفحص الفاعة. كانت كبيرة وواسعة يكسوها السجاد الأحمر وتندلج من السقف التريات الكبيرة المنخفضة. وقرب كل نافذة فتاديل صغيرة.

حضرت امرأة متقدمة في السن لاستقبالها. وسألها كريس:

- هل لديك غرفتان لليلة واحدة من فضلك؟

نظرت المرأة في دفتر التسجيل وقالت:

- الفندق مزدحم بالنزلاء، الموسم بدأ وغداً عطلة تينوك. لدي جناح عائلي مكون من غرفتين يصل بينها باب داخلي. هذا كل ما عندي لهذه الليلة.

نظر كريس إليها وسألها:

- ما رأيك يا لين؟

تناول يدها بين يديه بحنان ونظر في وجهها يستطلع رأيا ثم قال للمرأة:

- نحن خطيبان. ولا اعتقد أن خطيبتي تمانع. هل غائمتين يا حبيبي؟

بلعت لين ريقها وشعرت بضغط أصابعه فوق يدها كأنه يتمنى منها أن تقبل. اجابت لين بإرتباك:

- لا مانع لدي بالطبع.

احمرت لين خجلاً وحاولت أن تبعد نظرها عن كريس قدر استطاع.

وقعا بعد ذلك في دفتر التسجيل وتبعاً المرأة إلى الطابق الثاني. غرفة رقم أربعة وأربعة - أ. أعطتها المفتاحين وقالت:

- العشاء يقدم حالياً.

بدأت لين تعترض وهي مضطربة جداً ولكن كريس دفع يده يحاول أن يسكتها قائلاً:

- رويدك! انتظري لتدخل أولاً إلى الغرفة...

صمت لين على مضمض. وفتح كريس باب الغرفة وحمل الحقائب إلى الداخل ثم أغلق الباب وقال:

هذه غرفتك. سرير كبير مزدوج وآخر مفرد صغير. المزدوج للوالدين والمفرد للطفل الصغير. غرفتني في الداخل. فيها سريران مفردان وهما للوالدين المراهقين في العائلة. إلا تعتزلين أن لدينا أكثر مما نحتاج من الأسرة؟ نحن نمنع الأسرة من هذه الأسرة في زحمة الموسم. إلا نستطيع أن نفتقد؟

بدأت لين ترحف قلباً من مزاحه. ثم التفتت إليه وخاطبته بجديّة: - كريس! لا استطع أن اسكت أكثر. علينا أن نواجه الحقيقة. أنني لست خطيبتك! - اهداي.

جلس على السرير المزدوج وطلب إليها أن تجلس قربه قائلاً:

- تعالي. لا تخافي. أريد أن أتكلم اليك فقط.

- كريس (جلست قربه). لا بأس بذلك ولكنني لا البس خاتم خطوبة ولا...

- تريدان خاتماً؟ حسناً. (أخرج خاتمه من أصبعه ووضع في كفه وقال): هاك. البسيه.

- لا استطع أن البسه. كأنني أكذب على نفسي.

- ولماذا كل هذا الارتباك يا عزيزي؟ الخاتم لن يعني لك أكثر مما تريد. البسه الآن وأنا أسوي هذا الأمر مع كين عند عودتنا.

امسك كريس يدها رغماً عنها ودفع بالخاتم في أصبعها وقال:

- انه يناسبك ونحن الآن خطيبان رسمياً. أنا أصغر على أن اختتم علاقتنا الجديدة بالطريقة المتبعة في مثل هذه الظروف.

عانت كريس لين بسرعة مفاجئة وغير متوقعة. كان عناقها لطيفاً ولكن لين تراجعت بعيداً وقد احمرت خجلاً. تفكرت إلى ابتسامته المرحّة وتعبت في نفسها: من أين لكريس هذه الشخصية المرحّة الجديدة؟ انه خفيف الظل وشيطان جذاب.

قال كريس معقياً على الخاتم:

- بالمناسبة يا لين. لقد أعطيتك بطريق الصلغة أكثر مما أعطاك كين.

انني لا اجد خاتمه؟

- انها غلطتي. كنا مشغولين ولم نجد الوقت للبحث عن خاتم للحفلة.

وبعد ان انتهت لين جلستها اجبت ان هذا العذر واه وهي نفسها لا تقبله. رفع كريس حاجبيه مستائلاً:

- هل هذه هي الحقيقة؟

وقفت لين بعصبية وقالت:

- علي ان اغتسل واغير ثيابي واجهز نفسي للعشاء يا كريس.

ضحك سائراً وتقدم فوق السرير وقال:

- وهل هذا يعني ان علي ان اغادر غرفتك؟ هذا السرير مريح للغاية. انا

لا ارجب في النوم.

- عليك ان تخرج فوراً.

انحت لين فوقه وامسكت بكلتا يديه وبصعوبة سحبته وقادته الى الغرفة المجاورة. كان يضحك وهو يحاول ان يقاوم ولكنها دفعته قليلاً. ارتبكت لين. وربما احس كريس بارتباكها لانه استدار اليها ووقع يديه واحاط بها وجهها وقال:

- لا تستعربي من تصرفاتي كثيراً يا لين. نحن لسنا في الماضي ولا في المستقبل. نحن نعيش الحاضر. تذكرني اتفاقنا في السيارة. نحن نعيش كل لحظة ونستمع بوقتنا الحثائي قبل الامكان. ان هذه اللحظة والتي نعيشها في الزمن الحاضر مهمة. انت ملك لي وحدي الآن.

نظرت اليه مذهولة لا تصدق. واكمل قائلاً:

- لا تقفل الباب بيننا يا حبيبي. لن ادخل غرفتك دون اذنك. حدثت لين به قليلاً ثم غنمت:

- لن اقله يا كريس. انا اثق بك ثقة عمياء ودون اي تحفظ.

- شكراً.

خرج كريس بعد ذلك واغلق الباب خلفه.

ماذا قصد كريس من كلامه؟ انه الجنون بعينه. لقد وضعت نفسها في مأزق لا تحسد عليه. ستحرق اصابعها لانها وضعتها في وسط اللهب. بدأ

عقلها ينتورها من مغية عملها ويقول: انه يتسل معك. اليس هو الرجل وهذا من طبيعة الرجال! انه يلعب معك لعبة الرجل الأزلية.

ولكنها تعيش حلياً لذيداً وغداً سيهي الحلم وتستيقظ على الحقيقة.

هناك كين ينتظرها. . . ولكنها وبسرعة ابعدت كين من عقلها وهي تقول

في نفسها: غداً سأفكر بكين وليس الليلة. الليلة سأعيش حلم عمري.

فتحت حقيبة ملابسها واخرجت منها بعض الاثواب. ثم انتفت بتأن

نفساناً جميلاً ابيض. خلعت ثياب السفر وعلفتها في الخزنة واغتسلت

بسرعة ثم ارتدت الثوب الثامن. ثوبها بدون اكمام وضيق يلاصق تفاصيل

جسدها. وقفت امام المرآة تعانين شكلها. ومشطت شعرها الأسود اللامع

ثم وضعت عنقاً حول جديدها والأفراط المناسبة في اذنيها. نظرت نظرة

اخيرة الى المرآة وقد ارتاحت لزيبتها وصرخت تنادي كريس بدلال:

- كريس. لقد انتهيت من تجهيز نفسي.

- حسناً. سأكون معك خلال ثوان.

ظهر لونه في الباب. كان وسيماً جذاباً وقد وضع يديه في جيوبه واستند

الى الجدران ووقف يتأملها مشدوهاً. قال:

- كم انت قاتنة. الكلمات تعوزني ولا استطيع التعبير عن مدى جمالك

الاخذ (امسك بيدها) في الحقيقة لا حاجة لي بالعشاء ويمكنك ان اشبع

نعمي منك.

ضحكت بخجل ورفعت يدها تسوي له ربطة عنقه. قال:

- عندما رأيتك بهذا الجمال ارتج عقلي ومالت ربطة عنقي من مكانها.

من اين اشتريت هذا الفستان الجميل؟

- لم اشتره. لقد صنعته لي والدي.

- والدك! كم هو جميل. انه يضفي عليك جمالاً لا حد له ويجعلك

تخلين الالباب. تعالي يا خطيبي.

امسك بيدها ونزلا السلام الى قاعة الطعام. اتجا طاولة منعزلة وغنم:

- الجميع هنا يعتقدون اننا غنمي شهر العسل. الاشرافه على وجهك

تشير الى انك عروس فائنة.

فكرت لين في نفسها: هل حيي له واضح للعيان؟

وطلبا الطعام. نظر كريس اليها عبر الطاولة وقال:



- استطيع ان اتعجب الآن للغرق الكبير بين الفتاة التي قابلتها بعد الظهور في مكتب المدير، وبين هذه الفتاة التي تجلس امامي. لقد ظهر عليك الاعياء بعد الظهور بشكل اخفاي. تساءلت في نفسي اذا كنت تستطيعين القيام بهذه الرحلة الشاقة وانت على هذا الوهن.

- ربما احتاج لتغيير هواه.

- حشاً، كنت اتحدث مع ماري...

نظرت اليه لين مستغربة وقاطعته قائلة:

- لم اكن اعلم انك تلتقيها...

- التقيتها بعد المدرسة صديقة وناولنا اشاي سوية. لقد اخبرني انها خائفة لأجلك وتشعر انك لست على ما يرام. هل هذا صحيح؟

- ربما لأنني كنت محتاجة الى عذلة.

حاولت ان تغير مجرى الحديث فقالت:

- هل تعرف يا كريس ان ماري تمر في حالة حب جديدة؟

نظر كريس الى اظافره يتلوى وقال ببطء:

- نعم انني اعرف ذلك. واعرف ايضاً انها تحاول ان تحصل على حريتها بالطلاق من زوجها الأول الذي كبلها بالزواج الميكر لسنوات عديدة خلت. لقد التقت شخصاً آخر احبته كما احبها وتعاهدا على الزواج فور حصولها على الطلاق.

- وهل تعرفه انت؟

- نعم اعرفه. لقد كنت صديقة في مكان ما والتقا كلاهما هناك. لقد اقسمت ان احفظ بالكسر. ولذلك لا استطيع يا عزيزي ان اقصي سرّاً التمنت عليه حتى ولا الى صديقتيه الرقية (اتسم لها ابتسامه عريضة ثم اكتمل) انا آسف يا عزيزي.

- لا عليك. اخبرني (قالت بصوت منخفض جداً) هل من الممكن ان تكون انت الشخص؟

ابتسم بشمهل وحذر واثار اليها بالنفي قبل ان يتكلم:

- لا. لا، لست الشخص سعيد الحظ. اهتمامي يكمن عند فتاة اخرى.

فكرت لين في نفسها: كين كان على صواب حين تكهن ان ماري تحب

شخصاً اخر غير كريس. وما الفرق عندها الآن؟ ان كريس يحب انجيلا على ما يبدو...

حضر الطعام ولكن شهية لين هربت منها بعد هذا التذكير.

شاركت بالاكل لياقة. واراد كريس ان يطلب لها المزيد ولكنها اعترضت قائلة:

- عزيزي ان ميزانيتي لا تحتل المزيد من المصاريف.

- ولكنني سأحمل بنفسي مصاريف هذه الرحلة. اتفقنا!

وبعد ان تناولوا القهوة اللذيذة سأله لين:

- هل رأيت صورتنا في جريدة التاشونال، والتي اخذت في مطعم الغرين غويلت بعد الحفلة الموسيقية؟

- نعم. ماذا بشأنها؟

نلفتت حوها في حذر ثم ضحكت بصوت عال وهي تقول:

- اتوقع ان يقترب منك في كل لحظة مراسل ليطالب حديثاً صحفياً، يا استاد يورك او يا ماركوس الدرمان، ليسألك: هل تستطيع ان تؤكد لنا صحة خطوتك للمعنية الشهيرة...

قال يدهو وحزم:

- احسني ارجوك.

احسنت لين ان الجو قد تكهرب وتوتر بينها من جديد. نظرت اليه ورأت الجليد قد تجمع في عينيه. احسنت كأنها ضربت رأسها بصخرة جامدة، قالت:

- آسفة. لم اقصد الازعاج.

لماذا هو حساس للغاية بصد موضوع انجيلا؟ لماذا لا يتضمن الحديث عنها؟

ضحكت قليلاً ثم قالت:

- نسيت لحظة ان علينا ان نغذي الذاكرة ونطمس الماضي ولو للحظات. بقي كريس دقائق يحاول ان يستجمع غضبه ويطلوه، ان يسيطر على توازنه ويستعيد رباطة جأشه. فجأة وقف ومد لها يده قائلاً:

- دعينا نرقص يا لين.

خرجوا الى القاعة الكبرى في الفندق حيث يوجد المرقص. ودار بها على

الفور في حلبة الرقص بخفة ومرح وقال :

- هذه المرة لن أسألك ان تشاركيني الرقص بل سأجعلك ترقصين معي رغياً عنك .

ضمها الى صدره بشوة ومقي لفترة طويلة لا يتحرك في وسط حلبة الرقص . ثم قال مازحاً :

- هل تعرفين يا لين انك بدون غلاب جذابة لا تقاومين ؟ لقد تحققت الآن من ذلك .

ابتسمت له شاكرة غزله البريء . كان لا يزال يراقصها وعيناه في عينيها تخيران قصة حب كانت تمنى لو تسمعها بالكلمات . . . ولكنها كانت واثقة أنها لن تسمعها . قالت في نفسها : سأعيش الليلة حليماً . وغداً يستهي واعدو الى دنيايا من جديد . ضحككت وقالت :

- عندما اخبرت كين انني سأرافقك انزعج وبدأ عليه الضحك .

- لماذا؟ هل يظن انني سأغويك؟

احمرت لين خجلاً وتراجعت قليلاً . لقد عاد الى سحرته وقساوته . حاولت ان تلتطف الجوى . مدت يدها بلطف ولاامت ذراعه وقالت بدلال :

- كريس . انسي الماضي .

نظر اليها وجهاً لوجه . ابتسمت له ابتسامة عريضة وعلى الفور لاحظت انه بدأ يستعيد مرحه .

قالت بهدوء :

- آسفة لما قلت ، لم اكن اعلم ان قولي سيزعجك .

- انسي الموضوع برمته يا كين وتعالى ترقص يا حبيبتى فالرقص يساعدي على التوازن .

ضحكنا من جديد . وجذبها اليه اكثر وقال :

- بما اننا خطيبان علينا ان نقوم بدورنا على اكمل وجه .

مال برأسه وعانقها بسرعة .

- كريس ! (اعترضت وتراجعت وقد جففت من تصرفاته ثم قالت)

ارجوك لا تفعل ذلك في مكان عام .

- ولماذا لا؟ اليس المكان آمناً ام انك تفضلين العناق في خلوتنا؟ ان مستعد لهذه اللعبة . فقط اطلبي . . .

- كريس ! اتنى ان لا تعتقد انني من هذه الفئة من الفتيات .

- لا . لا اعتقد ذلك . ولكن لا مانع لدي ان اكتشف بنفسى .

ابتسمت وبقيت صامتة . بينما نظر اليها وقرأ الارتياب في عينيها وقد امتلأ بالدموع . قال بحتان وصدق :

- اعتذر يا حبيبتى . انا لا اعرف ما يدور في خللك من افكار . ولكن يمكنك ان تصغيني اذا وجدت انني تقاديت في الغي . انني بشر من لحم ودم . وانت بفتنتك وجمالك تسحريني وتغرييني .

ابتسمت له واطمأنت لكلماته . قال :

- هكذا افضل .

نظر الى ساعته وغتم في اذنيه :

- حان وقت النوم يا سندريللا القاتنة . ان الليل قد انتصف .

شعرت لين بالبرودة تلقها وهما في طريقها الى الغرفة ووضع كريس يده حول خصرها . ارتجفت قليلاً قسأها :

- اية مشكلة؟

ولكنها بقيت صامتة .

فتح الباب ودخلا . وانار الغرفة ثم لقها بذراعيه وعانقها قائلاً :

- انت تشعين جمالاً وبهجة . لماذا؟

كان ينظر في عينيها ويحدق في جمالها ويغازلها بركة فائقة .

- يا حبيبتى عليك اقفال الباب بيتنا . . .

تركها على الفور ودخل غرفته بعد ان ابعدها عنه بلطف ورقة وهو يقول :

- عمت مساء يا لين . اتنى لك احلاماً سعيدة .

وبعد ان اغلق الباب دونه بسرعة بدأت لين تجهز نفسها للنوم وهي تراجع في ذهنها احداث هذه الليلة . جميع افعاله واعماله تشير الى انه يحبها وحدها ولكنه لم يصرح بذلك الحبيب ابداً . تساءلت في نفسها : هل هو يخفي حقاً ام انه يتسل وعصبي وقتاً ممتعاً . . .



دخلت الفراش بعد ان اطفأت النور. وبعد لحظة سمعت قرعاً خفيفاً على الباب الفاصل بين الغرفتين وصوته يقول:

- هل نمت يا لين؟

اضاءت النور من جديد ولبست معطفها وفتحت الباب وهي تقول:

- لا لم اتم بعد.

كان كريس يقف بلباس النوم وقد فتح سترة البيجاما الى خصره وبدلاً جذاباً لا يقاوم.

- آسف يا لين لازعاجك ولكنني احتاج لكوب ماء.

مشى حافية الى الحمام وتناولته كوباً فارغاً.

شكرها وامسك بيده معطفها المفتوح وقد ظهرت تحته غلالة نومها الرقيقة. بدأ قلبها يضرب بسرعة وعظها يقول: لا تلمسني ارجوك. لن استطيع مقاومة اغرائك. . .

- شكراً يا لين. مساء الخير.

وعاد الى غرفته من جديد بعد ان حل الكوب معه. اغلقت لين الباب بالفتاح هذه المرة وامسدت رأسها عليه وهي تجد صعوبة في التنفس. . .

عادت الى فراشها وارتمت فوق الوسائد ونامت تحلم به. استفاقت حوالي الثانية والنصف بعد منتصف الليل. ورأت ان نور غرفته لا يزال مضاء. ماذا؟ تهدت يعمق ثم عادت واستسلمت للنوم من جديد.

كانت الشمس مشرقة في الصباح وقد دخلت غرفتها من ثيابا السناثر.

فدحت لين عينيها ونظرت اول ما نظرت الى الحاتم القابع في اصبعها. لقد شهد ليلة حلمها وقرياً ستعيده الى صاحبه، وبذلك ينتهي الحلم.

اعتسلت بسرعة وارتدت ثيابها وسمعت طرقة خفيفاً على الباب الفاصل بين الغرفتين وصوته الأمر يقول:

- هل ارتديت ملابسك يا لين؟

- لحظة واحدة (اغلقت ازرار بلوزتها ونادته) ادخل.

- الباب مغفل. انكحي حائلاً يا آسة ميولت قبل ان اكسر الباب. لن اقبل باباً مغلقاً بيني وبين عخطيتي مرة ثانية.

قالت وهي تفتح له الباب بالفتاح:

- آه. ولكنني لست عخطيتك يا استاذة يورك.

كان قد حلق ذقنه وارندى ثيابه وبدأ جاهزاً حين قال:

- من هذه اللحظة انت عخطيتي. هكذا احبى زوجة المستقبل!

طوقها بذراعيه وحاول عنانها ولكنها افلتت منه بسرعة.

- هذا جنون حقيقي.

- لا ياس. ولكنك تعاندين وتعارضين. . . هيا بنا لتتناول الفطور.

- علي ان اكمل زيني اولاً!

وقف يراقبها مبهوراً وهي تضع المساحيق على وجهها ثم قال:

- لمن تمزيين؟ انك شديدة الاغراء بدون اية مساحيق. استطيع ان اسكت شهيتي بأكلك. (فتح ذراعيه وناداه) تعالي يا امرأة.

بعد الفطور دفع كريس حساب الفندق ثم وضع الحقيبة في مؤخرة السيارة واتطلق بسرعة. توقفاً مراراً على الطريق من اجل الوفود او للاستراحة. وشعرت لين ببعض الحزن يرحف الى قلبها كلما اقتربت الرحلة من غايتها. احست ان عليها ان تعيد اليه خاتمه مع انه لم يسألها ان تفعل. خلعت من اصبعها وقالت:

- اعيد اليك يا كريس خاتمك الذهبي سائلاً.

استدار نحوها بسرعة وقال غاضباً:

- ماذا؟ احتفظي به ذكرى لقائنا هذه الليلة وعربون صلحتنا.

- لا استطيع ان احتفظ به يا كريس. انه ملك لك.

- كما ترغين. ضعيه في احدي جيوب سترتي اذا اردت.

طريقته في الاستخفاف ألتها. هل سينتهي حلمها الكبير نهاية اليمه؟

بعد انكش من جديد وعادت اليه بروده وقساوته. شعرت لين بخيبة امل بنظرت الى القلل البعيدة وهي تفكر: انها بديعة التكوين وبعيدة المشال تحلمها قماماً.

وبعد قليل قطع كريس الصمت بينها وقال:

- هل ترغين في قيادة السيارة عني؟ اريد ان ارتاح قليلاً.

استغربت لين طلبه ولكنها احست بفرح كبير بغمورها وقالت:

- سأسمع لي بقيادة سيارتك؟

- نعم. مع اني لا اسمح بذلك لأحد ولكنني اني بك. سأتوقف بعد ميل كي نستبدل مقاعدنا.

جلست لين في مقعد القيادة واحسنت انها تملك الدنيا . قال بخاطبها :  
 - لا تخافي . انها سريعة ولكنها فاتنة مثلك .  
 طربت لمديحه وخفى قلبها بسرعة . جلس كريس قربها واسند راسه الى  
 القنعد وطوى ذراعيه فوق صدره وقد اغمض عينيه . وقال :  
 - انها تحت تصرفك . انتبهني .  
 ولأن قيادة السيارة وسط الازدحام وفي الطرق الدولية لا تزد كثيرأ ،  
 اعطت كل انتباهها لحركة السير حولها . وبدا كريس تعبأ يحتاج فعلاً  
 للراحة . كان هادئاً وربما ثائماً قربها . فجأة سمعته يقول :  
 - هل تعرفين انك تحيدين قيادة السيارة كما تحيدين كل شيء تفعلينه ؟  
 اذن لم يكن ثائماً بل مسترخياً .  
 - شكراً يا سيدي . المديح منك يساري الكثير .  
 نظرت اليه نظرة خاطفة ولاحظت انه يراقبها باهتمام شديد . قالت  
 ساخرة :  
 - نعم انني اجيد كل شيء ما عدا التعليم .  
 - رويدك قليلاً واحضي هائلبك . انت تقولين ذلك . انا لم افقه . على كل  
 حال اعتشد اننا اتفقا على ان لا نبحث في امور العمل . هل تذكرين ؟  
 - آسفة . لقد نسيت .  
 اكتملا الرحلة بصمت ثم قطعه كريس قائلاً :  
 - ذات يوم سأطعمك على سر .  
 تنهد ثم اغمض عينيه من جديد .  
 كانت الطريق عملة للمغاية . اميال وجبال من الفراغ . جلس كريس وقال  
 متبرماً :  
 - بحق السياه توقفي عند اول استراحة . نحتاج لبعض الراحة .  
 اعطت لين اشارة الانحراف ثم دخلت في الطريق الجانبيه المؤدية الى  
 الاستراحة . ووقفت محرك السيارة ثم مالت الى الوراء تنظي . نظر اليها  
 كريس وسألها :  
 - هل انت تعبى ومجهدة ؟  
 وضعت راسها على كتفه تستريح . ولقها بذراعيه بحنان وبقياعلى  
 هذاالحال فترة طويلة قبل ان يتكلم كريس بجدية ويقول :

هل تعرفين ان هذه المغامرة اعطتني اجوبة على اسئلتني العديدة ؟ لقد  
 برهنت في ان استطاعتنا ان تبادل اطراف الحديث دون جدال او ازعاج  
 واثنا نتوافق في بعض الامور .  
 نظرت اليه تفكر قليلاً ثم قالت وهي تضحك :  
 - لقد عرفت الآن انك كنت تقوم بتفنيش عام حول امكانياتي وقدراتي .  
 افهرت النتائج انني ناجحة في مهمة المرافقة ، وربما سكتب تقريراً مفصلاً  
 عني الى الادارات الثبوية المعنية بالامر .  
 اعتدل في جلسته ونظر اليها نظرة عتاب وقال :  
 - تستاهلين علفة ساخنة لصفاقك يا آسة هيولت .  
 - آسفة .  
 - ولكن الاسف لا يبدو عليك . . .  
 عم صمت ثقيل ثم سألته :  
 - كريس . لماذا بقيت مستيقظاً الى ما بعد الثانية . والتصف ليلاً ؟  
 - لقد قفلت وجفالي النوم لذا فمت بتدبير عاضري ليوم المؤتمر في  
 صباح الثلاثاء . وبعد ذلك نمت تلقائياً .  
 نظر الى ساعته وقال بسرعة :  
 - هيا بنا . علينا ان نكمل طريقنا . انا سأقود السيارة .  
 انطلقت السيارة بسرعة من جديد في طريقها المرسوم . وتكلم كريس  
 اولاً :  
 - اعبريني هل لديك فراغ في الأيام المقبلة ؟ الأحد بعد الظهر مثلاً . اود  
 ان ارافقك في زيارة المستنقعات الريفية . ما رأيك ؟  
 - احب زيارتها كثيراً .  
 - حسناً . سأطلب من والدي ان نحضر لنا بعض الشاي والسندويشات  
 ثم نذهب بعد ذلك لتناول العشاء معها . ما رأيك ؟  
 - لا مانع لدي اذا كانت والدتك توافقي على دعوتي .  
 - انا متأكد من سرورها بلقائك .  
 قالت لين في نفسها : ساعد الساعات حتى هذا اللقاء . ربما لا زلت  
 اعيش احلم اللذيذ ، ولم يمن الوقت للاستيقاظ . . . ما اجله من حلم .  
 نظرت لين الى كريس تراقب قيادته واصابعه



الحساسية التحيلة... اصابع العازف الشهير. ولقت نظرها وجود الخاتم  
مكانه في أصبعه. انغمضت عينها وشعرت ببعض الألم والحزن. تساءلت:  
هل من الممكن ان يكون هذا الخاتم خاتم خطوبته لانيجيلا؟  
اطلقت لين لنفسها العنان في مراقبة الوجه الوسيم الذي احبته. كان  
كريس مشغولاً عنها بأفكاره وثرثرياته. سمعته يقول كمن يخاطب نفسه  
صوت منخفض:

- لا بد من رؤية انجيلا هذه الليلة. لن أتأخر عن لقائها...

- عليك ان ترى انجيلا؟

- نعم يجب ان اراها واتكلم معها واحزم الأمر.

قال ذلك بوضوح تام دون ان يشعر بأنه يتكلم معها. احسّت لين كأن  
ضربة قوية اصابته وأسمها. لقد تأكدت عملاً لا يقبل الشك ان حلمها شارف  
على نهايته...

## ٧ - لا تذهبي

وصلا الى مركز المؤتمر في بناية دائر وقت الظهور. كان البناء ضخماً مبنياً  
من الحجارة الصلبة وبه العديد من الأفواس الزخرفية التي كانت متألقة في  
عصر النهضة. كانت هذه الاقواس متناوبة مع بقية البناء ذي الهندسة  
العصرية، والذي تحيط به حدائق واسعة. وكان الممر الفضي الى المدخل  
الرئيسي مظلاً باشجار باسقة.

قالت لين بدهشة:

- ما اجل هذا المكان... موقع المؤتمر خلّاب ومدهش.

حمل كريس حقيبتها وقرع الجرس في مكتب الاستعلامات. وعلى الفور  
حضرت شابة سألت لين عن اسمها قائلة:

- هل حجزت لطعام الغداء ظهر هذا اليوم؟ (اجابتها لين بالموافقة).

حسناً. اليك مفتاح الغرفة رقم ٢٦ يا آنسة هيلوت. هل تستطيعين نقل  
حقيبتك بنفسك؟

قال كريس على الفور:

- سأحملها لك يا لين لو انتظرتني دقيقة واحدة. (ونظرا الى الشابة ومأهلاً)

هل تستطيع ان اري الاستاذ يونغ منظم المؤتمر؟ أنا كريستوفر يورك واشترك  
كمحاضر في المؤتمر. سأقدم محاضرتي صباح يوم الثلاثاء. ارجب في لقاء  
لفترة قصيرة اذا كان موجوداً.

- اتبعني يا استاذ يورك وسأجده لك... ها هو الاستاذ يونغ في طريقه

الينا.

عرفه كريس بنفسه بينما وقفت لين ترفقهما عن بعد وتود ان لا تدخل في

شؤنها. اقترع شاب منها نظراً لظرة أعجاب وسأها:  
 - هل تنتظرين أحداً يا أنسي؟ هل تسمحين لي بمساعدتك في نقل  
 حقيقتك؟ ما رقم غرفتك؟  
 - شكراً. انك لطيف.  
 بدأت لين تمشي برفقة الشاب الذي حمل حقيبتها باقواء السلام حين  
 سمعت صوتاً غريباً يتنادى بقسوة:  
 - وداعاً يا لين.  
 التفتت وراءها تعجباً ثم قالت:  
 - وداعاً يا كريس.

بدأ كريس مترجماً وهو يراقبها يتعد برفقة هذا الشاب الغريب. نظر  
 إليها الشاب وسأها:

- اسمك. لم ألاحظ انكها سوية. هل هو صديقك؟  
 - لا. لقد تكلم وحلاني معه بسيارته الى المؤتمر.  
 اخبرها الشاب وهما في طريقهما الى الغرفة انه يمثل مدرسة ثانوية في  
 جنوب هيلندل قال انه حضر الى المؤتمر بلا ميالة ولكن شعوره بعد ان  
 التقاها بدأ يختلف. وأضاف مبتسماً:  
 - اتخلى ان نلتقي في ساعات فراغت.

وعده لين بأن تلتقي عنه ثم شكرته لمساعدته واغلقت باب غرفتها.  
 ومشيت الى النافذة لترى كريس قبل مغادرته المبني. شعرت بكآبة عارمة  
 تغمرها وحزن عميق يلف حناياها.

وقفت خلف الستائر ترقب خروج كريس من مبني ذا الز. وبالفعل خرج  
 ثم توقف ونظر الى اعل يفتش عنها. بقيت دون حراك في موقفها خلف  
 الستائر. وشاهدته وهو يمضي بعد ان خاب امله في رؤيتها. ثم دخل  
 سيارته وانطلق بها مسرعاً.

التفتت لين الى الغرفة التي ستعيش فيها ايامها القليلة المقبلة. انائها من  
 الطراز الحديث والانارة في كل مكان: فوق السرير وطاولة الزينة والمنسلة.  
 وهناك مرآة كبيرة مثبتة فوق الحائط تستطيع ان ترى فيها ملوفاً كاملاً.  
 وهناك راديو صغير قرب السرير ذي القرائش الناعم المؤثر. استلقت لين  
 فوقه وراقها اتساعه. تحركت فوقه بمنة ويسرى وسرت تجربتها وقالت في

نفسها: كيفها كانت نتيجة المؤتمر... ناجحة ام فاشلة... فالغرفة مريحة  
 جداً وأفضل بكثير مما توقعت.

اخرجت لين ثيابها واغراضها من حقيبتها. ثم وضعت ملابسها في  
 الخزانة والجوارير. ودخلت بعد ذلك الحمام فاغتسلت ورتبت نفسها  
 وتولت لتناول الغداء.

حين وصلت لين الى نهاية السلام وجدت الشاب الذي حل لها حقيبتها  
 يقف بانتظارها. قال وهو يصافحها بحرارة:

- اريد ان اعرفك بنفسي. اسمي جون هيلوك. وما اسمك؟  
 - لين هيلت.

داعاها لتشاركه الطعام.

- شكراً يا جون. اننا لا اعرف احداً هنا والحقيقة اني احضر اول مؤتمر  
 في حياتي ولا اعرف صراحة ماذا افعل.

ضحكا سوية ثم قال:

- هذا هو ثاني مؤتمر احضره وعليك ان تلازميني واعيدك بالمساعدة.  
 نثرنا كثيراً وهما يتناولان طعامهما. ثم دخلا قاعة الاجتماعات لان  
 المؤتمر سيبتدع بعد قليل.

سرت برفقة جون كثيراً. لقد ابعد عنها الشعور بالوحدة بعد غياب  
 كريس. تذكرت انها ستنتظر الساعات الطويلة قبل ان تراه من جديد. وقد  
 ساعد وجود جون معها وترترته في ابعاد غواظها المضطربة ولو لبعض  
 الوقت عن كريس.

سر جون برفقة الحساء الجميلة لين. وظلها حرة من أي ارتباط عاطفي  
 مثله. فأخذ يبني بعض الآمال الوردية في خياله.

جلسا متقاربين في قاعة المحاضرات واستمعا الى المناقشات التي دارت،  
 ثم تناولوا طعام العشاء وقاما بتزجعة بعد ذلك حول المركز استعرضا خلالها  
 احداث المؤتمر، ما تقدم منه وما تأخر.

اخبرته لين عن همومها في مدرستها. وشرحت له محاولتها في استعمال  
 وسائل تربوية حديثة في تعليمها، وكيف انها فشلت واجبرت على التخلي  
 عنها بفصل العقلية الرجعية المتغلغلة في عقول زملائها الاساتذة وبعض  
 اهالي الطلاب. ثم اخبرته بالنهاية المؤسفة حين تدخلت مفتش اللغة

الانكليزية وانفعلت ان تذكر له انها حضرت برفقة الى المؤتمر وتأخر مع مدير المدرسة في حياكة مؤامرة ضلها فأجبرها على التخلي عن حلمها وحاسنها.

شعرت لين انها ضحكت الحقائق اكثر مما يجب. ولكنها اسكتت ضميرها واقنعت نفسها بانها الحقيقة. . .  
علق جون على حديثها قائلاً:

- افكارك الجديدة ممتازة. ولكنني اعتقد انك جريئة جداً في هذه المحاولة الجديدة. انت شجاعة جداً واعترف لك انه ليس باستطاعتي ان افعل مثلك. . .

اشغقت لين عليه، فبالرغم من كونه اكبر سناً منها الا انه قليل النضوج في أعماله وتفكيره. اذا ما قورن بكريس ووجدت لين ان كريس اصبح مثالا وهي تقارن به كل رجل تلقىه. ان جون يرأىها في طريق . . . وربما لن يتضح ايدها.

كان يوم السبت يوم محاضرات ومناقشات. وفي المساء ستقام حفلة واقصة للمشاركين. وابتهجت لين حين دعاها جون لحرفته وقالت:

- سيساعدنا الرقص في التخلص من بعض الضجر والجمود. ستغني عن انفسنا. . .

- وما مستعجيين اذا عرفت انني احب الرقص مع انني ابدو جاداً في حياتي. لقد تعلمت الرقص لان اصحابي الشباب يحبون الرقص وانا مسرور الآن لانني فعلت ذلك.

رقصا سوية طويلاً الحفلة الساهرة. وخط الجميع السجانيها وفازوها كانت لين تدور في حلبة الرقص كالفراشة الطائرة وهي تفكر بيوم الغد. . . يوم اللقاء مع كريس من جديد. . .

نظر اليها جون باعجاب وقال:

- دعينا نستريح قليلاً يا لين.

امسك بيدها وقادها الى مقعد بالقرب من النافذة. وجلسا يرقبان الحديقة الجميلة حوفاً. شد جون بلفظ على يدها وشعرت لين برعشة وتساءلت في نفسها مدعورة: يا أهلي! كيف اخرج الآن من هذه الورطة. ربما يسيء فهم تصرفاتي وينحرف وراء احاسيس مضطلة. . .

التفت لين تفتش من غمري لائق ورأت السكرتيرة الشابة تنحني نحوها وهي تقول لها:

- لديك مكالمة هاتفية بأئسة هويل. ادعني الى المكتب.  
- سحبت لين يدها يلفظ من بين يدي جون واعتبرت بسرعة.  
ركضت وقبلها يخفق بشدة. وعرفت المتكلم قبل ان تسمع صوته.  
- انا لين هويل.

- هاللو لين، مرحباً يا لين. هل تذكريني؟ انا الشاب الذي تكرم واحضرك الى المؤتمر بسيارته.  
ضحكت لين كثيراً. واكمل كريس حديثه قائلاً:

- رأت ان اتصل بك واذكرك بموعدينا في الغد. كيف حالك يا حبيبتي؟ استساخنت اسلوبه في التعبير منها ولكنها ارتبكت كثيراً وقالت:

- شكراً.

- هل تحضين وقتاً طيباً في المؤتمر؟  
- نعم ولكن المؤتمر متعب للغاية ومضجر كذلك. نتظر محاضراتك يوم الثلاثاء لتزيل عنا الضجر. . .  
- ولكنك لا تبدين ضجرة؟

- صحيح. هذا بفضل صديق جديد تعرفت اليه وهو يساعدني في قتل الضجر والترفيه عني وقت الفراغ.  
- وكيف ذلك؟ ومن هو؟

- انه الشاب الذي حمل حبيبتي يوم وصولي.  
- اذكره جيداً. لقد انقض عليك كما تنقض الحرة على كرة الصوف.  
ضحكت لين لدعائه ثم قالت:

- اسمه جون هويل. انه شاب لطيف للغاية وكنا نتناقش سوية في مواضيع المحاضرات وهو رفيقي الليلة في الحفلة الراقصة. . .  
صمت كريس قليلاً ثم عاود الحديث بانفعال وقال:

- لين. . . هل ترتدين لهذه الحفلة الغسان الالبيض الحفلات الذي صمته لك امك؟  
لا.



- الحمد لله . . .

- كريس . هل انت وحدك في المنزل؟

- نعم . والدني خارج البيت ووالدي مسافر في رحلة عمل وانا اشعر  
بوحدة قاتلة يا لين .

تأملت من اجله ونحنت ان تقول له : وانا ايضاً وحيدة واشتاق اليك  
وافضل ان اكون قريك اكثر من اي شيء اخر . ولكنها قالت له :

- هل قابلت الانسة كاستللا؟

- النجلا؟ للأسف لا . انها في رحلة عمل خارج المنزل . ولقد اخبرتني  
والدني انها ستعود في الغد وانا انتظر عودتها .

- علي ان افعل الخط يا كريس . لقد حضر جون وفتش عني .

- افهم (بدا غاضباً جداً) سأمرك عليك قداً في الثانية والربع بعد الظهير .

طبعت مساء .

قطع كريس الخط بسرعة وقبل ان يسمع تكملة حديثها . نظرت لين الى  
الخاتف وقالت في نفسها : لو استطعت ان اتصل به من جديد لأقول له ولو  
مرة واحدة انني احبه واحبه كثيراً . . .

مشيت دون هدف والفكارها مضطربة . . . مشيت تفتش عن رفيقها  
الجديد ، لأنه لم يحضر لفتش عنها كما ادعت .

انتهت جلسة المؤخر للصباح يوم الأحد . وبعد الغداء ارتدت لين  
ببطلوناً الزرق مع بلوزة بيضاء ولبست فوقها سترة واقية من المطر لونها ازرق  
ايضاً . وانتعلت جزمة مريحة للمشي في الطرقات الجبلية .

نزلت تنظر وصول كريس في المدخل الرئيسي للبنابة وقد حملت معها  
حقوية صغيرة تضم بعض الثياب التي تحتاجها . وفي تمام الثانية والربع  
حضر كريس وقفز السلالم في اتجاه المدخل الرئيسي . دخلت فجأة ووضع  
يديه فوق خصرها وجذبها اليه بقوة وانقسم وهو يقول بصوت مرتفع :  
- اهلاً يا حبيبي . (نظر خلفها وكأنه يتكلم مع شخص آخر) . . . مع  
السلامة .

ثم التفت الى لين ونظر اليها قائلاً :

- هل انت جاهزة يا حبيبي؟

حمل حقيبتها وامسك بيدها ليقردها . واستدارت لين خلفها فראت جون

هلويك يقف حزيناً محطماً كأنه لا يصدق ما يرى او يسمع .

تهدت لين بعيني وقالت مدعورة :

- يا الهي ! لقد اخبرته انك لست صديقاً .

- اعرف ذلك (كان لا يزال يتنسم مرتاحاً) لقد سمعتك .

- ولكنها الخفيفة .

- الحقيقة؟ (رماها بنظرة ساخرة ثم عاود ابتسامته التي تنم عن

الرضى) .

سحبت لين يدها من بين يديه وقد امتلأت مآقيها بالدموع . دخلت

السيارة ونظرت خلفها من جديد تبحث عن جون . كان لا يزال على حاله :

حزيناً وكثيراً .

قالت :

- مسكين جون . لقد تركته محطماً .

قال كريس متهمكياً :

- سيكتشف قريباً ان هناك اسماء كثيرة في البحر . هناك حل واحد

لشككتك هذه : عند عودتك عليك ان تخبره انني لست صديقك بل  
زويجك .

بان الغضب عليها واستدارت قائلة :

- لو لو تكن تقود السيارة لضربك .

ضحك كريس بصوت مرتفع طويلاً وقال :

- هذا مثير . تخافوني الرغبة في ان اتوقف لأرى ماذا ستفعلين .

صرخت لين وقد الزعجت من سخريته ومزاحه . هل من المعقول ان

تصبح زوجته؟ ران صمت بينهما ثم قال :

- لين؟

- نعم .

- اعطيني يدك .

فاجابت طلبه دون تردد . امسك بيدها وقبّلها بختان وقال :

- اصدقاء؟

- نعم . اصدقاء .

بدأت السيارة طريق الصعود . وابتعدت عن الابنية الحجرية القديمة

فبدأت تدخل الريف واراقي المستنقعات الشعبية المخضوضرة. بدأت الطريق تضيق تدريجياً وتلف وتدور في الحناات وتعرجات عديدة. تسلفت السيارة التلال واحست لين بشعور غريب كاسح من البهجة والانشراح. كانت تعب من المناظر الطبيعية الخلابة حولها قائلة:  
- ان المكان ساحر.

تنفست بالطمثان وراحة وابسم كريس مسروراً لشعورها. سره اعجابها بجمال الريف. كانت الطريق خالية تماماً من السيارات او السكان. والمائية تراقفها وقد انتشرت في كل مكان. وكانت حين تسمع محرك السيارة يقترب منها تفرع وترقص هاربة دون وعي. حاول كريس ان يقود السيارة بأن فائق حتى لا يصطدم بأحد منها.  
قال كريس:

- سأوقوف قريباً فوق ارض مسطحة لتراتح.

وصلا الى قمة التلة. واقوف كريس سيارته قرب ساقية تتفرق فيها المياه الصافية وهي تنحدر فوق الحصى الناعمة. نزلا من السيارة وقالت لين:

- ارجب ان امشي حالية في مياه الساقية.

قال كريس مازحاً:

- هيا افعل ما يحلو لك.

ولكن لين قررت ان تغسل يديها فقط. ابسم كريس من تصرفاتها الطفولية البرية. وحل معه زاده وابرق الشاي وقال بخاطبها وهو يمشي قربها:

- تعالي يا صغيرتي لتبعد قمة التلة حيث لا تستطيع السيارة الصعود.

واخذوا يصعدان مشياً على الاقدام. كانا يتوقفان من حين لآخر ليرتاحا او ليمتا نظرها بالمناظر الخلابة في اسفل المنحدر. واخيراً وصلا الى اعل قمة ووقفوا بمقدان ملياً بما يحيط بهما من جمال طبيعي خللاب. الاخضرار يلغها من كل حذب وصوب، والطقس صاف بديع والسما زرقاء خالية من الضباب. كانت الطبيعة في احل زينتها وجمالها.

قالت لين وهي تنفخ ملء رئتها والسرور يغمرها:

- لم اكن لأصدق ان هناك اماكن بهذا الجمال الطبيعي النادر في الكثر.

لانكليز شعب محظوظ. ولماذا يتركضون الى الخارج لتعضية عظمهم؟ لماذا لا يحضرون الى هذه الأماكن التي تشبه الجنة؟

بدأ كريس يتناول الزاد من سلة الطعام وهو يقول:

- لا تخبري احداً يا لين اوجوك. سيخفي الجمال الطبيعي وسط ازدحام الناس واقبالهم. ربما اكون انانياً في تفكيري، ولكن جمال هذه المنطقة يكمن في كونها منعزلة وبعيدة عن متناول الناس. لنبقها على حالها قدر المستطاع.

اكلا الساندويشات وشربا الشاي الذي جلبه كريس معه، ثم تقدا فوق العشب الاخضر في استرخاء كلي. خلع كريس سترته الصوفية ولغها على شكل وسادة وضعا تحت رأس لين ثم خلع كتزته الصوفية وجعلها وسادة تحت رأسه. احست لين براحة كبيرة وغرقت في نشوة عارمة. لقد تنشقت رائحته من سترته تحت رأسها. . . ليست رائحة الرجل الذي تحبه. . .

قال كريس بلطف:

- ابقى صامتة يا لين واستمعي الى السكون من حولك. لقد اخبرتك عنه في السابق. هل تذكرين؟ ان السكون هنا كثيف وثقيل ويمكنك ان تلغسيه. شعور لا مثيل له الا في اماكن مشابهة.

اغضضت لين عينيها وبفت هائلة دون حراك. كانت تحس بوجود الرجل الذي تحبه قربها وتسمع انغاسه العميقة وبالرغم من ذلك استطاعت ان تحس السكون يغمرها ويصل الى قلبها وعظامها وحواسها. . . بقيا على هذه الحال فترة من الزمن. . . كل منهما يتأمل. . .

تحرك كريس أولاً وفتحت لين عينيها لتجده يجلس فيها بعد ان اسند جلده الى ذراعه وقال:

- ما هو شعورك الآن يا لين؟

- شعور لذيذ للغاية.

- اخبريني يا لين. (مر باصبعه فوق حاجبيها وعلى شفتيها الحمراء) هناك امر يذهبي وعزوتي منذ ليلة الحفلة الموسيقية. لقد سألتك من قبل ولكنك لم تجيبي! عندما انتهيت من عزف مقطوعة بيتهوفن الموسيقية لماذا لم تصفقي لي مع الآخرين يا لين؟

استدارت نحوه وألفت بكل ثقلها على جنبها وهي تجبت بأصابعها في العشب الأخضر. وثمنت كالثعلب:

- لقد أثرت المقطوعة الموسيقية في كثيراً حتى أنني بكيت بدلاً من أن أصفق. بدا لي التصفيق تدبيراً لحركة هذه المقطوعة البديعة.

أمسك كرسي رأسها بلطف وجعلها تنظر إليه وقال:

- هل هذا صحيح؟ (هزت رأسها موافقة) إذن لماذا لم تحسني ذلك من قبل؟ لماذا...

- ولماذا أخبرك؟

- يا عزيزي الغالية لين. لقد عزفت تلك المقطوعة لك خاصة. رغبت أن اعتذر لك بما عايناه من وقاحة في معاملتك. اعتذر من تصرفاتي القاسية معك في غرفة الموسيقى... ونحن لم تصفني اعتبرت أنك ترفض قبول اعتذاري.

- حتماً لم أكن لأرفض اعتذارك... ولم أعن ذلك مطلقاً يا كرسي

من بأمله فوق شفتيها بسرعة ثم عطف واقفاً وقال:

- عندما نصل مساء لزيارة والدتي أرجوك أن لا تتعجبني من ردة فعلها وهي تتعرف اليك. لقد أخبرتها أنك معلمة مدرسة تدرس في وقتك لعملك. وقد تحدثت عن قسم من عطفتك لتخبرني مؤثراً تربوياً يفيدك في مهنتك. أنها تنظر امرأة متوسطة العمر مثقلة الجسم، محشمة اللباس

وناقصة التصريف. ويسرنى أن أرى خيبة أملها حين تقابلتك.

سرت لين لمزاحه وقالت:

- وأنا أيضاً أخبرت والدتي أنك متش في وزارة التربية. وهذا يجعلك في عمر قريب من سن التقاعد. أنها لم يعارضها سفري برفقتك...

ضحكاً طويلاً ثم سألته لين:

- كرسي. عم متكلم في المؤخر؟

- أنه سر. عليك أن تنتظري يوم الثلاثاء.

- وجود المؤخر في مكان خلابة يساعد الحاضرين كثيراً. أنها فوجئت من سماع القصاصات انظر عبر النافذة وامنح ناظري بجمال الطبيعة الخلاب. ولقد حققت هذه المناظر جيداً.

نظر كرسي إليها نظرة عاتية ساعرة وقال:

- أياك أن تنتظري غير النافذة يوم الثلاثاء وأنا ألقى محاضرتي. وإن تصبكتك تفعلين ذلك سأقتص منك على أفراد... بالنسبة لأصحبك

يوم الثلاثاء معي في طريق العودة إلى الحبوب. استمت لين وأحر وجهها خجلاً وقالت:

- هذا صحيح. أنا لم أفكر أبداً بطريق العودة.

- سأخذك إلى أي مكان تريد من أي طريق ترغبين. مفهوم؟ سأناول طعام الغداء مع بعض الحاضرين الكرام ولن استطيع أن أتناول طعامي برفقتك يا حبيبي كما كنت أفضل. ولكنني سأفكك في المدخل الرئيسي فور انتهاء الغداء. سذهب دون توقف في طريق العودة.

استمت لين من جديد وقالت:

- سأذكر بالأمر وسأعلمك قراري فيما بعد. ولما أفضل العودة وحدي في الغطار.

قال حانقاً:

- إذا كنت تحاولين إثارة غضبي يا فتاة فلقد نجحت حتماً.

انحنى فوقها وعانقها بحنان لفترة طويلة. لقد توقف الزمن حولها. تذكرت في تلك اللحظة أنه ليس ممكناً لها. وحاولت أن تراجع وتتعد عنه وتفلت من عنقه. أحس بحركتها وعل الفور تراجع وهو يتمتم:

- أعذربي يا لين. أنني آسف يا حبيبي. أرجوك أن تعذربي.

ولماذا يطلب الصفيح عن تلك اللحظات من النشوة؟ عنقه لما حطم على مقاومة عندها. أنها تحبه دون قيد أو شرط. لقد امتلكتها إلى الأبد. لن يكون بينه وبينها أي حاجز.

احسنت لين أنه يعددها قسراً، وأنه يحاول بناء الحاجز بنفسه. استغفرت الوضع. احتارت. ماذا تفعل؟

بدأت تستعيد في ذاكرتها تفاصيل جلسنها معاً في الربيع. أنها خيبة جداً. لقد أحببت رجلاً يعتبرها زمراً للجنادية. أنها مغربة وهو يشبهها كالثقمة البائعة. كما وأنه يرتبط بفتاة غيرها ولكن بعض الأسباب الخاصة تمنعه من تأكيد علاقته أو ارتباطه بها. وهي أيضاً ترتبط بكي. علاقتها به تختلف كلياً عما يظن الآخرون. إنه صادق. وهي واثقة الآن من عواطفها نحوه. أنها لا تحبه ولن تزوج منه أبداً ومهما حصل.



احس كريس بشرودها. بقي في مكانه وابسهم. وامسك بيديها فضليلها بلطف واعتذار وهو يقول:  
- علينا ان نعود الآن.

نهضا. ليس كنزته وسرته وحمل الزاد وابرق الشاي في سلة الطعام وقثم كمن يكلم نفسه:  
- يجب ان ارى انجيلا هذه الليلة.

احست لين ان الانجيلا دائما تنقف حائلا بينها. حتى الآن وبعد هذه اللحظات العارمة من الشوة. افكاره وأماله مرتبطة بانجيلا. حزنت لين ووبخت نفسها لقبولها دعوته. كان عليها ان تتوقع مثل هذه النتائج قبل خروجهما معه.

نزلا للثة مشياً وهما صامتائ. وحين اقتربا من السيارة قالت له لين بخجل:

- كريس. هل لديك مانع في ان اغريثابي داخل السيارة قبل عودتنا؟ لا استطع ان ازور والدتك بهذه الاثياب.

نظر اليها كريس وابسهم قائلاً:  
- ولكنك جميلة للغاية. ولكن لا بأس من ذلك اذا رغبت. سأغفرول بعيداً حتى تنهي من تبديل ثيابك.

وسرعة فائقة استبدلت لين ثيابها وارتدت التابور الازرق والبلوزة البيضاء قبل ان يعود كريس من جولته القصيرة. حمل حقيبة ثيابها الصغيرة ووضعها في مؤخرة السيارة. وانطلقت بهما من جديد في طريق العودة الى المدينة.

كان الحديث منقطعاً بينهما في طريق العودة. شعور بالتشجيع اخذ يلقبها من جديد. وقبل ان يصلا الى المنزل العائلي تكلم كريس:

- تهالي يا لين. لماذا العيوس؟ ام اعتذر لك عن تصرفاتي الشائنة؟ هزت لين رأسها علامة النفي:

- ليس الأمر كما تظن.

- وما الأمر اذن يا اعز خلوق عندي؟ الا نستطيع ان اخباري؟ فهزت لين رأسها من جديد.

واخيراً وصلا الى مدخل منزل العائلة. انه منزل حديث البناء يقع فوق

ستوى الطريق العام وتحيط به الحدائق الغناء.  
نظرت لين الى المنزل من الخارج بينما كان كريس يغفل سيارته. قالت:  
- المنزل حجري مع انه حديث البناء.  
- البناء الحجري في هذه المناطق الشمالية يحمي من البرودة القارسة في فصل الشتاء.

ثم امسك كريس بيدها وقادها الى الداخل قائلاً:

- تهالي. سأعرفك بوالدي.

فتح الباب الخارجي ودخل واياها الى القاعة وصرخ:

- اماء. لقد وصلنا.

وعلى الفور ظهرت والدته. وجهها مستدير صغير وشعرها رمادي. في عيناها من عمرها وتلبس الثياب السوداء لتختفي امتلاء جسمها.

عيناها حادثان كعيني كريس ولها ابتسامة ساحرة. وعملت ابتسامتها ليلاً وهي ترى لين لأول مرة.

- انت الآنسة هيلث.

لاحظت الوالدة تماسك ايديهما. وتخصصت وجه لين جيداً ثم التفتت الى ابنتها وقالت باستغراب:

- وصفك خا يا بني لم يكن دقيقاً.

شد كريس على يد لين برفق ثم تبادل لا نظرات فرحة. مدت الوالدة لهما ترحب بها قائلة:

- يسرني لقاؤك يا آنسة هيلث. ادخلي. هل استطيع ان اناذكك لين؟ دخل الجميع الى قاعة الجلوس. ونظرت لين حولها قائلة:

- ما اجمل هذه الغرفة.

- نعم انها مريحة يا صغيرتي. الشمس تدخلها معظم ساعات النهار.

سعدت الكيرة تظل على الحديقة الجميلة. اجلسي يا لين. قولي لي، هل تستمتعين بالرحلة؟ قال كريس:

نعم يا اماء. ونشكرك على الزاد والشاي.

جلست لين على طرفه كرسي وقد بدت قلقة مرتبكة في حضور

- الشكر يا سيدة يورك غل دعوتك للعشاء.

- لا حاجة للشكر (ونظرت الى كريس) لقد اتصلت بالنجلاء البارحة في غيابك ودعوتها لتناول العشاء معنا. هل يسرك حضورها؟

- نعم يا اماء. انني مسرور للغاية. واخيراً عادت. هل لديك علم كم سيطول يقاوم هنا؟

- ستبقى بضعة اسابيع لترتاح قليلاً قبل ان تعاود ترحالها. ستراها كثيراً قبل عودتك الى الجنوب.

- نعم ولكنني سأعود الثلاثة يا اماء. لن ابقى طويلاً هذه المرة. وستعود لين برفقي. اليس كذلك يا لين؟

- نظر كريس الى لين مستطلعة وكان عليها ان تهز رأسها موافقة. بدأت تشعر بالتعب وعدم حبور لوجود انجيلا معهم على مائدة

العشاء. لقد بدأ كريس توافاً لرؤيتها والاجتماع بها وظهر الحبور على وجهه واضحاً. التفت لين حولها تشاغل بالنظر الى محتويات غرفة

الجلوس، واحس كريس بنظراتها الثالثة فقال:

- تعالي اريك البيانو الذي يفتني. انه فرحتي وفخري.

- مشيت لين بصحبته ناحية البيانو الكبير. كان لونه ابيض ويحمل ماركة احد مشاهير الصناع. مر كريس باصابعه فوقه فخرجت بعض الانغام

الجيالة.

قالت لين:

- صوته بلديع.

- فقال كريس:

- عندما انشء متزلاً لي سأجلبه الى الجنوب.

وقالت الوالدة:

- اي عندما يتزوج. ارجو ان لا يكون ذلك بعيداً. اليس كذلك يا كريس؟

- نعم يا اماء. سيكون قريباً باذن الله.

كان صوته هادئاً وشعرت لين انه لا يرغب بالخوض في التفاصيل

نظرت حولها من جديد ولفت نظرها صورة لانجيلا في اطار جيل. قالت

السيدة يورك تعلق:

- انها فتاة جميلة. لقد عرفناها وعرفنا والديها منذ سنين عديدة.

- بدت والدة كريس مرتاحة لتكون انجيلا زوجة المستقبل لابنها الوحيد.

- نظرت السيدة يورك الى مساعدتها واعتذرت منها قائلة:

- اعتذاري. علي ان ادخل المطبخ قليلاً لاهيء الطعام.

- بقي كريس ولين وحدهما في غرفة الجلوس. جلس كريس فوق مقعد

البيانو وخاطبها قائلاً:

- تعالي يا لين واجلسي قربي.

- فسارت نحوه دون اعتراض.

- قال وهو ينظر اليها بحنان وعجب واضحة:

- استمعي يا لين الى هذه المقطوعة الموسيقية.

- وبدأ يعزف لها. راقبت اصابعه ترقص بلطف وبمهارة وتخرج اجمل

الآلات والاعذية. اثرت فيها الاخان وسحرتها كلياً.

- ساءريك يا لين عن هذه المقطوعة.

- اسلك بيدها بين يديه واضاف:

- انها اغنية جديدة مؤلفها من القرن العشرين ويدعى ريتشارد

مضان. كلماتها للشاعر الهندي الشهير طاغور هل سمعت عنه؟

- هزت لين رأسها موافقة.

- اسمعي اذن كلمات الاغنية وقد ملأت عقلي وحواسي في المرة

الاحيرة.

- تقول الاغنية:

- لا تذهبي يا حبيبتي دون ان تخبريني

عند سهرت الليل بطوله

ولان نلت جفوتي بالنعاس

واعشى ان افتدك ان غفوت

- لا تذهبي يا حبيبتي دون ان تخبريني.

- صحو وامد يدي لاسلك

وساك نفسي: هل انا احلم؟

هل استطيت ان اضع قلبي تحت قدميك

- سمعها بقوة الى صدري؟

لا تذهبي يا حبيبي دون ان تخبريني.  
نظر كرسي اليها وتتم قائلًا من جديد ومردداً كلمات الأغنية:  
- لا تذهبي يا حبيبي دون ان تخبريني.  
وبينا هما على هذه الحال شعرت لين بخيط رفيع من الدمع ينساب على  
وجنتها من رقة وعلوبة كلماته وحنان صوته. لف يديه حول وجهها ولكن  
ابتعدت عنه برفق وحذر وهربت الى النافذة. قال:

## ٨ - عود على بدء

- تعالي اريك غرفتي أولاً. انها ليست مثالية للترتيب.  
دخلت الغرفة واحست لين كأنها تعرضت الى نفسية كرسي الباطن  
الكتب موجودة بكثرة وفي كل زاوية. كتب في الموسيقى وكتب في الأدب  
الانكليزية. مقالات وأوراق نوتة مبشرة فوق الرفوف وعلى المكتب. وراء  
صورة له مع انجيلا قرب مخدعه. كان يجلس امام البيانو الكبير بينما وقف  
انجيلا في فستان للسهرة بكل اناقة ورشاقة. قال:  
- اخذت هذه الصورة منذ سنتين عديدة. كلانا قد كبر الآن. كتب  
اراقضها على البيانو عندما تغني. لقد درسنا معاً في كلية الموسيقى.  
اينما ذهبت لين تصطدم بهذه المرأة. تأثيرها كبير في حياة كرسي  
وتفكيره. ما هو دورها؟  
واخيراً وصلت الى غرفة الضيوف الكبيرة. اثيرت لين من السجدة  
لتفحص الحديثة الخلاية والمناظر البديعة التي تشرف على المنحدرات  
والثلال ومنظر الريف والسباح. وسمعت صوت محرك سيارة تدخل  
المدخل الرئيسي بسرعة هادرة. قال كرسي:  
- انها انجيلا. . . لقد وصلت أخيراً.  
وقفز على السلام بسرعة وقد نسي لين واده في غرفة الضيوف.



- عزيزي كريس. هل استطيع ان اطلب منك خدمة بعد العشاء مباشرة؟ هل تأتي معي لتقيم في بياني معروضاً للبيع؟ ان مريان، شقيقة فرنسيس بولتون مدير أعمالني ترغب في شرائه لمنزله الجديد. لا نستطيع الانظار طويلاً خوفاً من أن يشتره أحد قبلنا. وهو موجود في منزل يبعد حوالي الثمانية أميال من هنا.

- تعلمين يا انجيلا أنني لن استطيع أن أرفض لك طلباً.

ثم نظر الى لين وقال:

- هل لديك مانع ان اتركك بعض الوقت بعد العشاء؟ سأعود بسرعة وأوصلك الى قاعة المحاضرات. موعد المحاضرة في الثامنة والنصف مساءً ليس كذلك؟

- ارجوك اذهب معها ولا تهتم من أجل.

وبعد ان ثرثروا قليلاً دعهم السيدة يورك لتناول العشاء.

كانت غرفة الطعام فخمة ومرتبطة وكذلك الادوات الفضية اللامعة. تساءلت لين ان كانت عائلة كريس تعيش يوماً هكذا وتتناول الوجبات وفق الطرق الرسمية. ربما يفضل كريس ان يدير منزله على هذا النحو ايضا. الشكليات والرسميات ضرورية في حياته. اذا كان الامر كذلك فان انجيلا تصلح لأن تكون زوجة له.

- نحن نعيش في بيتنا دون شكليات او رسميات.

كانت لين واثقة أن كريس لن يزور منزل عائلتها المتواضع في كنت. انه منزل من طراز آخر ويقع في الضواحي.

نظرت السيدة يورك اليها وقالت:

- أنت معلمة. وهل تحبين مهنة التعليم؟

- نعم. أحبها كثيراً يا سيدة يورك. أحببت التعليم منذ نعومة أظفاري.

- هذا شيء غير عادي. كيف يمكنك ان تفرري منذ طفولتك مهنتك

للمستقبل؟ انك موهوبة إذن. كان كريس يستمتع بكل اهتمام إلى ما يدور من حديث بين لين ووالدته، قالت لين:

- عندما كنت في السادسة من عمري كان لدي صفتي الخاص. كنت أضع عدداً كبيراً من العابي بشكل نصف دائري وأضع الطباشير واللوح أمامها، وأقف أعلمها كل ما تعلمته في المدرسة من معلّمي.

قال كريس:

- اذن بدأت منذ الصغر. انا متأكد من كونك خلقت لتعلمي.

- أنت تقول ذلك؟ وبالرغم من كل ما حدث؟ لا بد وأنتك تفرح.

- انا لا أفرح ابداً بل أعني ما أقول.

كانت السيدة يورك وانجيلا قراقبانه باهتمام زائد عما جعل الاحراج يزعج الى وجبتها من الحجل. وحاولت أن تحقّق خجلها وهي تنظر بعيداً عن الجميع. كانت تفكر بتغيير مجرى الحديث في محاولة لوقف المناقشة الدائرة حتى لا تتفصح الامور بينهما.

شعرت السيدة يورك بأن الموضوع حساس بينهما. وهي الغر تكلمت في محاولة لتلطيف الجو وقالت:

- هذه الحادثة الطريفة تذكّرني بحادثة ماثلة حصلت لآبتي كريس. بدأ

يتعلم العزف على البيانو وهو في السابعة من عمره. وحين بلغ الثانية عشرة عزف في حفلة موسيقية في المدرسة وكذلك في احتفالات موسيقية أقيمت في المنطقة. ولما بلغ الثامنة عشرة عزف منفرداً على البيانو ورافقه فرقة موسيقية كبيرة ولهيرة. وتابع نشاطه الموسيقي يتقوّى، فأحرز العديد من الجوائز والميداليات والانتصارات والمنح وفجأة تخلّى كلياً عن هذا الحلم.

قال كريس معقّباً:

- واذا بحث الآن عن الميداليات والكؤوس فلن نجدي لها أي أثر. لقد

رحّست كلياً في خزانة مفضلة. ولماذا؟ لأن أحداً لا يرغب في تنظيفها من وقت لآخر.

ضحك الجميع ولكن السيدة يورك نفت ان تقبل هذه القصة كحقيقة

بل اعترضت ودافعت عن نفسها.

لعلفت اليه لين وسأله:

- لماذا تخلّيت عن أحلامك الموسيقية يا كريس؟

- تسألين لماذا؟

هز كريس كتفيه دون اكتراث ونظر محدقاً في كاميه ثم أكمل حديثه:

- لقد اكتشفت بعد تفكير عميق أن هذه المهنة ليس فيها ضمانات

للمستقبل. بل يلعب الحظ فيها دوراً كبيراً. فكرت انه في يوم من الايام

سيكون لدي زوجة واولاد وسأبني بيتاً، وسأحتاج لبعض الاستقرار الذي

لا يتواجد في مهنة الموسيقى. اتخذت أمي نفسى مهنة اخرى. بدأت ادرس لنيل شهادة الماجستير في اللغة الانكليزية. وكنت ادرس بعض الوقت وأنا اعمل. صرفت جهداً كبيراً ونجحت في نيل الاجازة التعليمية واصبحت معلماً للغة الانكليزية في المدارس الثانوية. عملت عدة سنوات وحانت لي فرصة ذهبية كى أصبح مفتشاً في وزارة التربية، فقدمت لتلك الوظيفة وفزت بها. لا تسألني لماذا ولكنني رغبت فيها وحصلت عليها. نظرت انجيلا الى لين وقالت يحزن:

- الآن تعرفين يا لين مدى الخسارة التي أصابت العالم من تحلي كريس عن العزف على البيانو. هل استمعت الى عزفه؟  
هزت لين رأسها موافقة وضمت يديها وقالت:  
- انا اعتقد انه مذهل في عزفه.

سمعت لين صرخة خفيفة من كريس وهو يعترض على كلامها ولكنها لم تلتفت اليه.

سررت انجيلا بكلامها وقالت مازحة:  
- لديك معجبة في بيتك يا كريس. هل ترغبين ان يوقع لك في دفتر الذكريات أم تفضلين الحصول على صورته بثوقيه؟  
ابتسم كريس ابتسامة عريضة ومال بكرسيه الى الوراء وقد وضع يديه في جيوبه وقال بجدية:

- علي ان أفعل شيئاً لك يا لين! ماذا تفضلين؟  
التفت عيناه بعينيهما وشعرت بارتباك ولم تستطع تفسير نظراته البهيمه. فأسرعت تبعد نظرها عنه. نظرت انجيلا الى ساعتها وخطبت كريس قائلة:

- ألا تعتقد يا كريس ان علينا ان نقوم الى مهمتنا؟  
- طبعاً يا انجيلا.  
دفع كرسه ووقف يخاطب والدته:  
- أماء نعتذر منك.  
وأمسك بيد لين وقال:  
- لن اناخر كثيراً. سأعود لاصطفيك في طريق العودة الى المؤتمر.  
وكذلك امسكت انجيلا بيد لين وتدعها قائلة:

- انني مسرورة بلقائك يا عزيزتي. الآن بدأت اصدق كل ما سمعت عنك. وداعاً وانمي لك أطيب السعادة.

- وأنا ايضاً سررت كثيراً بمعرفتك يا آنسة كامتلا.  
- أوه. ارجوك ان تتاديني باسمي انجيلا مع رفع الكلفة بيننا. وعما تلقيني مرة ثانية. .. بل أنا واثقة أننا سنلتقي.

خرجتا يضحكاث. وركبت انجيلا سيارتها السوداء الفخمة وسيقته على الطريق. تبعها كريس بسيارته الحمراء المصفولة في طريقهما لمعانة البيانو. عادت السيدة يورك الى غرفة الطعام حيث لا تزال لين واقفة وهي تبسم ابتسامة عريضة في محاولة جاهدة لتخفي حزنها وكآبتها عن والدته كريس.

- هل اساعدك يا سيدة يورك في تنظيف الصحن وترتيب غرفة الطعام؟  
- لا لزوم لذلك يا عزيزتي. عندي خادمة تساعدني في هذه الاعمال. ما رأيك ان نزل الى الحديقة ونتره فيها؟ انها جميلة للغاية في هذا الفصل. خرجتا تنزهان في الحديقة وسط الورود والرياحين. وكانت الروائح العطرية مثلاً الجو عبقاً واربعاً طيباً. هناك بعض اشجار الفاكهة النضرة بالاضافة الى العرائش اللينة من الاقواس الخشبية في شكل هندسي بدیع. وتوجد في الحديقة بركة واسعة لتربية الاسماك، وفي وسطها مثال حجرى لطفل صغير. وفي زاوية بعيدة منعزلة مساحة كبيرة مستهلكة في زراعة الخضار. والقرب منها منزل زجاجي نموذجي لزراعة بعض النباتات الخاصة التي تستوجب عناية كبيرة.

- انا لا اهتم بالحديقة ابداً. الحديقة من هوايات زوجي الخاصة. انه يعتني بها ويهتم بشؤونها. وهي تسليته الجسمية والعقلية. يساعدني على القيام ببعض الاعمال الشاقة ويعتني بها في غيابه. ان زوجي حائلاً خارج البلاد في رحلة عمل في جنوب امريكا، يمثل الشركة التي يعمل فيها. الشركة تعاطى الزراعة وبالأخص التخلص من الاشجار الضارة. انا وحلي استمتع بعمله في الحديقة وأقدر جهوده.  
أخبرتها لين ان والدتها هي التي تقوم بالاعمال الزراعية في الحديقة. وهي تساعد والدتها قليلاً ايام العطلة المدرسية. .. تساعدنا في قص العشب الاخضر او تشذيب شتل الورود. ثم اضافت:

والذي مشغول جداً بعمله. انه معلم مدرسة مثلي ولا يجد فراغاً للتسلية.

انت اذن مثل والدك.

ربما. ولكنه يعلم الحساب بينما انا اعلم اللغة الانكليزية. كما انني لا افهم كثيراً في الحساب. وسرعان ما سرعت السيدة بورك الى الداخل لتجيب. سمعتها حين نقول:

لن نستطيع ان توصلها الى المؤتمر. افهم. سأقول لها ذلك. نعم هي في الحقيقة... هل البياض في حالة جيدة؟ اذن زيارتك قد أنت بغائبة. بلغ انجيلا حين وقل لها انه سيعود زيارتها في أي وقت تراه مناسباً... نعم سأخبر لين أسفلك وسأوصيها بنفس في سيارتي.

عادت السيدة بورك الى الحقيقة وقالت مخاطبة لين:

خاير كريس ليقول انه اضطر للتأخير في المنزل حيث اشترى البيانو. قال انه سيذهب الى منزل انجيلا وطلب مني ان أوصلك الى المؤتمر بالين. أرجوك. لا نتمنى يا سيدة بورك. يمكنني العودة بالياض.

لا يا عزيزتي. هذا غير ممكن. لذي سيارة خاصة في أفودها بنفسي ويسوي ان أوصلك متى شئت.

لنذهب الآن. على ان اسجل بعض الملاحظات قبل بدء المناقشة. ربما استطع ان اساهم في المناقشة ببعض الافكار البناءة.

هيا بنا اذن. سأحضر السيارة من المرائب.

وبعد ان انطلقت السيارة بهما في طريق العودة قالت السيدة بورك تحدث لين:

ارجوك ان تساعيني لما سأقوله يا عزيزتي. اشعر ان من واجبي ان اصارحك بالحقيقة ونحن في مثل هذه الظروف.

تابعت السيدة بورك كلامها وهي تنظر الى الطريق أمامها بكل حذر:

ربما اكون غفلة في تفكيري. ولكنني شعرت انك سببته الشابة برفقة كريس. أنا لا اعرف ماذا أخبرك ولكنه سيتزوج قريباً من انجيلا.

هو لم يخبرني بذلك...

كم هو غفرت. لكنهما غفلوان سراً منذ سنتين عديدة. لقد طلب منها كريس الزواج ولكنها فضلت ان تترتب وتبقى دون اي ارتباط. لتصب كل

اهتمامها على ترسيخ أقدانها والتجاع في مهنتها. والآن وقد استقرت ونجحت ووصلت الى القمة، لم يعد هناك من لزوم لتأخير الزواج. ولما حضر كريس منذ أيام الى هنا. صارحتي بهذا الموضوع وأخبرني أنه سيتزوج في القريب العاجل ولكن الترتيبات الأخيرة تحتاج الى حضور والده ولذلك سيترتب امسوعاً في انتظار عودته.

نظرت السيدة بورك الى لين ولكنها وجدت انها قد أخذت كل مشاعرها خلف قناع بارد يخفي وجهها.

وأكملت السيدة بورك حديثها:

اقتني ان تفهمي ما أحاول ان اقله يا لين، وأمل ان لا يزعجك قولي.

اجد ان من واجبي ان اطلعك على احواله وموقفه.

يا سيدتي. علاقتي بكريس لا تتعدى حدود الصداقة البريئة النقية. نحن صديقان ليس الا. أنا اعلم منذ البداية بعلاقة كريس بانجيلا وحبها.

فحسب لين ان تنظي كذبتها على السيدة بورك وان تحافظ على رباطة جأشها وتوازنها.

الحقيقة انني غطوة لأحد المعلمين في مدرستي وسيتزوج قريباً.

آه. من الواضح اذن ان المسألة محلولة. كم أنا مسرورة بمعرفتك يا عزيزتي. انت فتاة عاقلة ومترنة ولو لم يلتق أبني بانجيلا قبلك لكنك اتي من كل قلبي ان يلتقي بك. او ان يقع في حب فتاة مثلك.

وصلت لين أخيراً الى مبنى دار الز... مكان المؤتمر. وشكرت السيدة بورك على توصيلها ودعوتها للعشاء. وذكرت لها مقدار سزورها بلباقها

وصافحتها مودعة وهي تحاول جهدها ان تحبس دموعها التي كانت على وشك الانهيار.

دخلت لين مبنى دار الز وكان بانتظارها صديقها جون هلووك، بحوم في المدخل الرئيسي. وبشجاعة فائقة ابتلعت خيبة أملها وأخبتها خلف

إسماعه عريضة مصفوعة.

التفتاها جون وأنها بلبالة:

هل أمضيت أمسية سعيدة؟

دخلت برفقه الى قاعة الجلوس وتذكرت والاسي يعصر فؤادها كيف



كانت معاملة كريس لجون خالية من اللياقة. غضبت جداً وتغلب غضبها على حزنها وكآبتها، وظلت على هذه الحال مدة يومين. لقد غرقت في الغضب بدلاً من أن تغرق في الدموع.

وفي صباح يوم الثلاثاء - يوم نهاية المؤتمر - صممت لين تصميماً أكيداً على الابتعاد عن طريق كريس مهما كلفها الأمر.

سألت عن مواعيد القطار إلى لندن واكتشفت أن هناك قطاراً سريعاً يترك المدينة حوالى الواحدة بعد الظهر. قررت أن تحجز لنفسها مكاناً فيه. عليها أن تغادر مبنى دالز في فترة انشغال الجميع بالغداء. ستطلب سيارة أجرة وتغادر الحرم بينما يكون الجميع في قاعة الطعام. وستنظرها كريس في المدخل الرئيسي بعد الغداء دون فائدة. ستكون في طريقها إلى لندن حيث منزل والديها في منطقة كنت.

سرها جداً أنها لم تذكر له عنوانها في كنت. لن يتمكن من اللحاق بها. إن كين هو الوحيد الذي يعرف عنوان والديها. وعندما تعود إلى عملها بعد العطلة سيكون كريس قد عقد خطوبته على أنجيلا وانتهى الأمر ولن تلقيه بعدئذ أبداً...

مساء الاثنين كتبت لين رسالة مختصرة إلى كريس وقررت أن تعطها إلى السكرتيرة غداً الثلاثاء كي تسلمها له قبل رحيله. كتبت لين تقول في رسالتها:

- كريس! رأيت أن لا نفع من صداقتنا والأفضل لنا أن لا نلتقي من جديد. قررت أن أعود وحدي بالفطار وعندما تسلم رسالتي سأكون في طريق العودة. أشكرك لصداقتك يا كريس. أنت مستزوج من أنجيلا وأنا ربما سأزوج من كين. اتحى لك كل السعادة.

لين

ملاحظة: ربما تتكرم بإرسال حقيبة لياني التي تركتها صدفة في صندوق سيارتك. أنا أسفة لهذا الإزعاج.

تمت لين أن تحذف الدموع المنهرة فوق كلمات الرسالة قبل أن تختلط الكلمات بالدموع...

وفي صباح يوم الثلاثاء وبعد أن تناولت الفطور بسرعة وثبت حقيبتها

ووضعتها في المدخل الرئيسي في غرفة المعاليف قرب مكتب الاستقبال. ثم عادت إلى غرفتها من جديد بعيد النظر في محتوياتها وتأكد من أنها لم تترك خلفها شيئاً من أغراضها. أفلتت الغرفة لأخر مرة وزالت المسألة قريباً - تسلم المفتاح.

كان كريس يقف مع مجموعة من الناس في المدخل الرئيسي للبنى. بداء في جيبه ويبدو عليه الارتياح والسعادة. وربما أحس بوجودها لأنه التفت ناحيتها ورفع يده عينا وبدأ يشي باتجاه السلام للمرافقة. ولكنها أسرعته فترقى السلام من جديد، وأحتمت في غرفتها. لقد سرّت لأن المفتاح لا يزال في حوزتها. دخلت تلهث وقد انقطع نفسها من صعود السلام بسرعة وارتقت فوق الممرير. كانت ضربات قلبها تسرع وقد اضطرب نبضها.

رأت أن تبقى في غرفتها حتى يحين موعد بدء المحاضرة ومن ثم تترك ببطء إلى قاعة المحاضرات وتنضم للمستمعين دون أن تلفت إليها الأنظار.

وهكذا فعلت. تزلت وجلست بالقرب من جون جلويك. وعرض عريف المؤتمر فحرف المحاضر الأول. نظر إليها جون مستباً وهو يثرثها على تأخيرها، ثم أشار إلى النصة حيث جلس كريس بين المحاضرين وقال:

- أليس هذا صديقك؟

هزت لين رأسها موافقة. هل لاحظ كريس تأخيرها؟ لا تعرف! حاولت جاهدة أن لا تنظر إلى النصة حيث يجلس حتى لا تلتقي نظراتها. وظلت تحرق في النصفحة الفارغة أمامها بينما كان المحاضر يتلو محاضراته. سجلت بعض الملاحظات التي وجدتها مفيدة، ولكنها لم تكن جديدة عليها. وبعد أن انتهى من محاضراته، صفق له الحاضرون واغتمت لين هذه الفرصة فنظرت بسرعة إلى النصة. كان كريس ينظر إليها نظرة تساؤل مستغرباً تصرفاتها وقد وجهت وأجفلت وازدادت ضربات قلبها سرعة.

نبض عريف المؤتمر من جديد وعرف كريس قائلاً:

- نختم المؤتمر بمحاضرة الأستاذ كريستوفر يورك وعنوانها: الخطأ اللغوي الانكليزية الحياء...

نهض كرسي وبدأ يتكلم بطلاقة وثقة. كانت لين تراقبه وقد تبخرت كل مقاومة أو تصميم على كرهه. بل على العكس وجدت أنها تشعر يقيناً واعتزاز كبيرين. كأن متمكناً من قوله وقد سيطر سيطرة تامة على انتباه المستمعين وتفكيرهم.

بدأت كلماته تدخل عقلها الواعي. لم تصدق أول الأمر ما كانت تسمع. كانت تنظر اليه مشدوهة وتحاول أن تقرأ تحركات شفوية بعينها حتى تفهم كل كلمة ينطق بها.

كانت كل أفكاره تدعم أفكارها، وكل آرائه في طرق التعليم الحديثة هي نفس آرائها. لقد بذل جهده في تطوير التفكير الجديدة لعلمي اللغة، وحثهم على تقبل الوسائل الحديثة في التدريس. ودعم جهود المعلمين المخرجين حديثاً والذين يكابدون الأمرين في محاولتهم تطوير طرق وأساليب التعليم بعقلية جديدة رغم المعارضة.

ولفت النظر إلى معارضة الأهالي وكذلك إلى معارضة المعلمين التقليديين الكبار والذين يجدون صعوبة في تغيير طرقهم واتباع الطرق الحديثة. لقد آمن بكل شيء. كانت تؤمن به هي في الماضي، وكانت تظن أنه يعارضه بل يمتعه بطيش الشباب وحموره.

نجح في أن يجعل الحياة تدب في المؤخر كله من خلال محاضراته. ثم أكمل بقول:

- انني مفتش في وزارة التربية واستطيع أن أرى الموضوع برّمته بشكل عام. انني اراقب الجميع (ضحك المستمعون لتعليقه). يجب أن تركز اللغة على وسائل تعليمية حديثة. عليها أن تنطلق بعيداً عن الطرق التقليدية المبتعة والتي عفى عليها الدهر. علينا أن نلتفت إلى الطرق الحديثة في التفكير والبحث. وما هو دور المعلم هنا؟ من الواضح أنه ليس إنساناً آلياً (ضحك الجميع لهذا التشبيه) دأب على إيصال معلومات معينة ومبرجة. يجعل الطيور في يده وصوته مرتفع ويملك القليل من الخيال. بل هو المرشد والقائد والمراقب، تقع على عاتقه مهمة إذكاء الانتباه وإرساء الاهداف التسمية واستعمال الخيال الواسع في البناء والعطاء. على المعلم أن يملك الارادة ل يستطيع التغيير. عليه أن يؤمن بالأراء الجديدة دون شك.

ثم ختم محاضراته قائلاً:

- ان طرق تعليم اللغة يجب أن تتبدل. علينا أن نتخل عن الطرق التقليدية القديمة البالية ونركز على اسس جديدة تلمس حاجات الجيل الجديدة... جيل الانفتاح والتكنولوجيا... جيل عصر الفضاء.

جلس كرسي مكانه خلف المنصة وسط التصفيق الحاد المتواصل. هل له بعض الاسئلة من الشباب مستبشرين خيراً بمساندته العلنية لهم ووقوفه الى جانبهم في هذا الموضوع الشائك.

وصفت لين اعجاباً. نظرت اليه والتفت نظراته المتسائلة. ابسمت له ابسامة عريضة كأنها تقول له: اشكرك كثيراً لدعمك المعنوي لي. لقد رددت الي ثقتي بنفسي واثباتي بطرقي في التدريس.

وبعد ان هذا التصفيق نهض عريف المؤخر وأعلن انتهاء المؤتمر التربوي وتنتهى ان يكون الجميع قد استعادوا بطريقة أو بأخرى من ايام المؤخر الخمسة الماضية.

ترك لين مقعدها وخرجت مع الآخرين. وأخبرت جون الذي كان يمشي خلفها أنها ستأخذ الظطار على الفور. غاب أمه كثيراً لأنها لن تناول طعام الغداء برفقته كما كان يمتنى.

- اعطيني عنوانك يا لين. ربما نلتقي في يوم من الايام مع انني اعتقد انك مستزوجين في القريب العاجل. ومن الواضح الآن ان خطبك يوافقك الرأي في كل أفكارك بصدد التعليم.

صمقتها كلماته وشمرت ببعض التشنج والانفعال. انتبرأ... توافق أولؤها مع آرائه في وسائل وطرق التعليم الحديثة. ضحكك ضحكته مستبيرة وقالت:

- أوه. لا أعرف... ولكنني سأعطيك عنواني.

وكبت له عنوانها في كنت على غلاف برنامج المؤخر.

صافحته مودعة وحملت حقيبتها من غرفة المعاطف الى سيارة الاجرة التي كانت تنتظرها في الخارج. بعد أن سلمت مفتاح غرفتها والرسالة التي كتبها لكرسي الى السكرتيرة. ورجتها ان تسلمها له بعد الغداء. نظرت حولها تأكدت من أن كرسي لم يرها. ثم دخلت السيارة وأعطت السائق وجهة سيرها وارتدت فوق المقعد مبهمة...

جلست لين في القطار شاردة ساهمة وهو يسرع باتجاه الجنوب. كانت كريمة في مهب الريح تتخافقها شتى الأفكار. وتذكرت كلمات الاغنية التي كتبها الشاعر الهندي مفاغور والتي تقول:

- لا نذهبي يا حبيبتي دون ان تخبريني...

رددت كلمات الاغنية في عقلها وامتلأت مآقيها بالدموع. لقد ذهبت دون ان تخبره...

كانت عواطفها كالبهر الخائض تتصارع في داخلها. وفي عقلها اسئلة متعددة لا تجد لها اجوبة: لماذا لم يخبرها بخبر خطوبته لانيلا؟ لماذا كان يتهرب من الاجابة عن اي سؤال حول علاقته بها؟ لماذا نفى حقيقة خاتم الخطوبة الذي كان في اصبغه؟

كانت لين تخلق عبر النافذة ولكنها لا ترى شيئاً. وكان الركاب يمررون بها دون ان يلاحظهم.

كان تفكيرها يتصب على كريس: ربما يكون قد انتهى من تناول غدائه، وهو يتنظرها الآن في المدخل الرئيسي. كيف سيكون شعوره عندما لا يراها؟ هل سيخضب او يثور؟ هل سيفقد رباطة جأشه؟ هل سيسر لأنه لن يفكر بشقة احتمال رفقتها لساعات عديدة ومسافات طويلة؟

شعرت بالجوع بداهمها. بحثت في حقيبة يدها عن أي شيء تأكله، ووجدت قطعة شكولاته صغيرة في زاوية حقيبتها. اكتفت بها وفصلت ان لا تتكلف مشقة السير الى مقصورة الطعام. انغمضت عينها من شدة التعب والالم وغضت لفترة طويلة. واستفاقت قبل قليل من وصول القطار الى المحطة الرئيسية في لندن.

دخلت الحمام وغسلت وجهها بالماء البارد، وحاولت ان ترتب زيتها ونشط شعرها وبذلك انتعشت قليلا. وبعد ان وصل القطار الى المحطة نزلت تحمل حقيبتها وانصلت هاتفيا بمنزل والديها لتخبرهما بوصفها قبل الموعود.

دخلت منزل والديها وهي متعبة ومجهدة، وارتدت بين احضان والديها.

- يبدو عليك الارهاق يا صغيرتي.

نظرت والديها اليها وراى دموعها تملأ مآقيها.

- كنت انتظر ان اراك في حال افضل بعد قضاء عطلة قصيرة في المؤتمر

التربوي. تعالى اخبريني ما الامر؟

أطل والدها من مكتبه ورحب بها قائلاً:

- اهلاً وسهلاً يا صغيرتي. اني كالعادة في مكثي اصبح دفائر

تلاميذي. اخبريني هل كان المؤتمر ناجحاً؟

- نعم. كان المؤتمر جيداً ولكنه لم يحقق غايته المنشودة.

قالت والديها بتعجب:

- لماذا أنت متعبة الى هذا الحد؟ هل من مشكلة؟

- لا بالام. اريد فتجاناً من الشاي. ساصعد الى غرفتي وأفرغ حقيبتي

بينما تحضرين لي الشاي.

- طبعاً. ساحضر الشاي الى غرفتك.

أمطرها والدها وابلاً من الاسئلة حول المؤتمر والمحاضرات. وتحدثت

معه بطلاقة وعفوية وقد ساعدها الحديث على استعادة توازنها.

أحضرت والديها الشاي ووضعت قريبا فوق المنضدة وجلست قائلة:

- هيا يا لين. نكلمي واخبريني القصة بهذا فريها.

- اعتقد يا أماء اني لن استطيع ان اخفي عنك أي شيء...

وببطء واختصار اخبرتها لين مقاطع متفرقة من القصة. اختلطت

الحقيقة على والديها لأنها سمعت أجزاء من الحقيقة ولم تسمع الحقيقة

الكاملة. ولكنها لم تستفسر منها او تطلب المزيد من التفاصيل بل فضلت ان

تركها على هواها. حاولت ان تهديء من روعها وأبدت بعض الشفقة على

حافها والامل في عودة المياه الى مجاريها بينها وبين الفتش. ولكن لين كانت

تعرف حق المعرفة ان القصة بالنسبة لها انتهت وانطوت صفحاتها الى الأبد.

شعرت لين بنحسن كبير في نفسها بعد ان افرغت جعبتها وألقت

بعض همومها على كتفي والديها. ثم التفت اليها وأخبرتها ان الجوع قد

تلكن منها كثيراً. هملت والديها فرحاً وأسرت نطش صغيرتها قائلة:

- لا تخزي يا صغيرتي. سنتين هذا الرجل مع الوقت. في المستقبل

ستسألين لماذا احببت؟ لقد ألك كثيراً. لم يكن صريحاً معك، ولا يثق لي

حبك ومن الأفضل ان تخرجي من حياته.

هزت لين رأسها موافقة وابتمت لرأي والديها.

نامت تلك الليلة ملء جفونها. كانت أحلامها كلها تقتصر على كريس.



جرحها لا يزال يتزف ومع مرور الزمن ستشفى من جراحها. وربما ستشفى علامات ظاهرة هذا الجرح، ولكنه سيلتئم وستطوي الأيام ذكرى كريس كذلك.

alo

## ٩ - منذ الآن . . .

الزمن دواء للنسيان والزمن يدوي كل الجراح ولكن لين لم تشعر بأية راحة بعد وصولها الى منزل والديها في كنت. وفي نهاية الاسبوع كانت لا تزال تن من جراح قلبها وتشعر بكآبة وحزن عميقين. وقد ازداد حنينها للرجل الذي احبه بكل جوارحها هي تحاول يائسة ان تنساه. بدأت تستعيد الحقيقة في ذهنها. وصممت ألا تراه مرة ثانية. حتى ولو قابلته بسيدة فلن يربطها به رابط. لقد انبكت قواها تلك الحقيقة وعمرها الألم شدة.

ومع مرور الأيام بدأ قلبها يزداد ونفسيها تتحطم وأعضائها تزداد ثوراً وتشتجأ. قررت أن تهرب من مشاكلها وتقصد الحديقة الصغيرة حول المنزل لتلهي بالاعتناء بها. وبما سيبعد الضجر بهذا ولو قليلا عن حياتها. لقد بقيت حزينة كثيرة منذ ودعت كريس لأخر مرة في منزل والدته. أمضت يوم السبت بعد الظهر في الحديقة. بقيت ساعات وهي ترفع امام مدخل الباب الخارجي في الفسحة الأمامية للمنزل تمسح حوض ورود وتنبه من الحشائش الغريبة. كانت ترتدي بنطالها الأحمر والبلوزة الحمراء، وتأسف لأنها مضطرة لارتدائها للعمل في الحديقة، لأن الآخر لا يزال في سيارة كريس حيث تركته. ومن المؤكد انه سيرسله لها الى عنوان شقتها في ميلدريد.

كانت تجلس القرفصاء وتنظر بغفر الى ما انجزته من عمل في تنظيف أحواض الزهور. وإذا بسيارة تسير ببطء بالقرب منها ثم تتوقف. تهتدت لين راضية عن عملها في الحديقة وخلعت قفازاتها الخاصة بالعمل، وإذا بها

lilias.com

نسمع وقع أقدام في الممر المؤدي الى المدخل. لم تنظر لتري لأنها كانت تعتقد ان الزائر يريد والدتها.

لهجة توفف وقع الأقدام وسمعت خشمخشة الاعشاب كأن احداً يقترب منها. نظرت وللحال توترت أعصابها وحسبت انقاسها... لا يد وان خيالها يصور لها ما تراه بعينها... أنه امامها. هل من المعلوم ان يحضر كريس الى كنت وكيف له ان يعرف عنوانها ليحقق بها؟

وقف كريس امامها يشحمه وحسه. أجالت بصرها فيه واستقرت عينها على تقاسيم وجهه فأتانها للحال وعشة غفيفة. وشعوت بدوائر مقاجيه. ركلات تسقط على الأرض لو لم يتداركها كريس بيديه القويتين ويمنعها من السقوط. فتحت عينيها ونظرت اليه بذهول وهي لا تصدق وقالت بصوت خافت:

- كريس...

ربما لم يسمع صوتها وهي تناديه... ولكن السعادة العارمة ملأت كيانها. لقد لحق بها. انها لا تعلم. انه امامها وتستطيع ان تلمسه وتحسه.

- لين؟ أسف لأنني فاجأتك على هذا النحو.  
نظر اليها ملياً. وتوقف عن الكلام. كان يحاول ان يعي بخياله تفاصيل وجهها وتقاسيمه. أمسك بها ولكنها بسرعة فائقة استجمعت قواها وحاولت ان تخفي حقيقة شعورها نحوه تحت ستار من عدم الاهتمام. وضعت فوق عينيها ستاراً يخفي فرحتها يعودته. ثم تكلمت أخيراً:

- كيف تمكنت من الحصول على عنواني في كنت؟  
- بطرق ملتوية وشيطانية. أولاً سألت السيدة التي تسكن عندها. اخبرني بعد ان فتحت عن العنوان بينا ويسأرا انها أضاعته، ولكنها أكدت لي انه يقع في كنت وفي شارع يبدأ بحرف (س) واقتوتحت سفن - أوكس وسوانلي وشورهام. اتصلت بعد ذلك. بجاري ولكن السيدة التي تقطن عندها اخبرني انها مسافرة وكذلك اخبرني بآباء سارة عنها... هل تعلمين انها تزوجت وأنها مسافرة في رحلة شهر العسل؟  
- شهر العسل؟ اذن تزوجت ماري. لم اكن اعلم ولكنك تستطيع الآن ان تخبرني باسم عريسها أليس كذلك؟

- نعم. ربما تعرفينه. انه مدير مدرسة ثانوية في ضواحي ميلدهند. رجل

مرح المحيا واسمه توم فارو. ارميل وناجح في عمله. كنت أزوره في مكتبه بعد الدوام المدرسي حين التقيت ماري عنده وسمعت قصتها.

تذكرت لين انها رأيتها ليلة الحفلة الموسيقية بشكلان سوية في مؤخرة القاعة وقالت:

- أعتقد اني رأيت دون أن اتبه الى اته العريس. كم انا سعيدة من أجلها. وأخيراً انتهت الامور معها كما نشتهي.

- أنا اوافقك الرأي. انها فتاة طيبة وتساؤل السعادة والخير... لأعد الآن الى موضوع عنوانك... بدأ الباس يتسرب الى نفسي ولكن فكرة جديدة لغت في خاطري. اتصلت بصديقك الصحافي طوني اونولد وطلبت مساعدته. قال انه لا يعرف عنوانك ولكن لديه صديقاً صحافياً يعمل في كنت في جريدة محلية ويعرف كل اخبار المنطقة ولا يشوته سراً من أسرارها. طلب مني ان اعطيه مهلة يومين فقط ليعود بالعنوان. وبالفعل عاد الى وبعده ستة عناوين لآل هيولت. ولقد وجدتلك أخيراً في عنوان شورهام.

نظر اليها نظرة متفحصة وقد تغيرت تعابير وجهه على الفور وهو يقول:  
- أشكرك يا لين على هذا العظم. انه بلغت الانظار ويسمع وسط الحديقة كالغبار ويفضله اهتديت الى وجودك. لقد عدت خائباً بعد ان زرت ثلاثة من آل هيولت ولا تصوري فرحتي حين رايتك بهذا النظم الاحمر قريبا من العنوان الذي أقصده.

ابتسم كريس لها ابتسامة عريضة مغرية ففتقر قلبها من مكانه. لاحظت لين ان والدتها تقف في مدخل المنزل تراقب باستغراب الرجل الغريب الذي حضر على غير موعد. قالت لين لخاطفي:

- تعال يا كريس لأعرفك الى والدي. أمه، أقدم لك كريس يورك. نظر كريس الى والدتها وهي تقف امامه. كانت سيدة ثجيل الى البدانة قليلاً بل هي تمتلك الجسم. شعرها رمادي وعيناها حادتان. لاحظ كريس انها تصغر والدته قليلاً.

نظرت اليه السيدة هيولت باستغراب كئي وهي تقول:  
- أنت الاستاذ يورك؟ لا بد وأنت أصغر بعشرين عاماً ووصفتك لين. نظرت لين الى كريس ذات معنى وضحكتها على الفور.

- انا لم افعل أي شيء من هذا الثقيل يا أماء. انت التي تخيّلتيه على هذا النحو عندما حدثتك عنه.

- يا ابنتي العزيزة، من الواضح الآن ان الذي لم تخيّلتيه هو انهم. أملاً وسهلاً بك بيتنا يا استاذ يورك. هل كانت ابنتي تنتظر وصولك؟

نظر كريس الى لين نظرة ذات معنى قبل ان يجيب:

- لا. لقد حضرت دون موعد.

- تفضل ادخل وتناول الشاي معنا. تفضل الى غرفة الجلوس.

التفتت لمخاطب لين:

- نادي والدك ليحضر ويستمع بالحديث مع الاستاذ يورك بينما تساعدني في تحضير الشاي.

- اسمي كريس يا سيده هيلث.

- لا يأس يا كريس. سأناديك بهذا الاسم كما ترغب. أقدم لك زوجي نورمان. نورمان. . . هذا كريس يورك.

سر الاستاذ هيلث من هذه المفاجأة وقال:

- أنت لا تشبهه. . .

ضحك الجميع مرة ثانية. مشى والد لين الى النافذة وسأله:

- هل هذه الووفر الحمراء سيارتك يا استاذ يورك؟

أجابت لين بسرعة قائلة:

- انها سيارة سريعة ومرجة وسلسة القيادة.

نظر والدها الى كريس مستغماً وقال:

- هذا كرم منك يا استاذ يورك ان نأخذها على قيادتها.

- لقد سمحت لها بقيادتها لأنني كنت أتي بها في وقت من الأوقات.

نظرت لين الى وجه كريس ووجدت ان الغضب قد اعتراه. ارتعشت قليلاً وفتحت أن يخفي الأمر عن والدها.

- حسناً يا استاذ يورك. علينا الآن ان نعد سيارتك عن المدخل لأنني

وزوجتي على موعد لتضياء السهرة في الخارج. سأخرج سيارتي من الراب وتضع أنت سيارتك مكانها.

انتظر كريس قليلاً قبل ان يلحق بوالدها الى الخارج. ونادى لين قبل ان تدخل الى المطبخ لتساعد والدها قائلاً:

- لقد جلبت لك ثيابك بالين.

ثم خفض صوته كثيراً حتى لا يسمعه أحد وقال ساخراً:

- أردت ان احفظها ذكري حبيبة لغامرة عاطفية، ولكنني عدلت عن

هذه الفكرة. بعض الذكريات تصبح بلا قيمة مع مرور الوقت وحسب

الظروف. الا توافقين؟

وقبل ان تتمكن من ان تسأله تفسيراً لقوله خرج في اثر والدها. بدأت

دموعها تنساب دون ارادتها وهي تستغرب من جديد رغبة الجامعة في

التجريح. ماذا فعلت له؟ انه سيتزوج انجيلا وهي ستبقى وحيدة مع

حبيها. . . دخلت لتساعد والدها في المطبخ.

سألتها والدها بعد تردد:

- هل هذا الشاب هو الذي سبب لك وجع القلب وعذابه؟

هزت لين رأسها موافقة ولم ترفع نظرها عن الحيز الذي كانت تقوم

بتقطيعه.

- وماذا حصل؟

- لقد أخبرتك يا أماء. خطب فتاة غيري واسمها انجيلا كاستللا.

- هل ما تخبرين حقيقة (قالت والدها مستغربة ما نسمع) وهل تقصدين

المغنية الشهيرة؟

- نعم يا أماء. انه يعرفها من سنين عديدة. لقد تابعها فواستها صوية في

كلية الموسيقى والفنون الجميلة. كريس يعترف على البيانو منذ فترة من

الزمن. ربما تكونين استمعت اليه. انه مشهور جداً في شمال البلاد ويسمى

نفسه ماركوس الدرمان.

- طبعاً استمعت اليه. انه عازف ماهر. كما استمعت الى بعض

أسطواناته المسجلة.

- ولديه أسطوانات مسجلة؟ لم يخبرني بذلك.

- انه رجل متواضع. . . هل أنت واثقة من أنه سيتزوج انجيلاً؟

- والدته أخبرتني ذلك بنفسها. لقد بحث واثابها ترتيبات زواجه المقبل

خلال هذه العطلة. وعلمت منها انهم يتطلرون عودة والده من الخارج

لأنهم الاجراءات الضرورية.

- انت تدهليني. انه ينظر اليك بحنان ومحبة صادقة لا تخفى على أحد،



ولا يعقل أن يكون على وشك الزواج من غيرك. إنما أن يكون مخادعاً أو أن هنالك بعض الالتباس.

بقيت لين صامئة خلال تناول الشاي بينما الحديث يدور بين الآخرين. عادت إلى أحلام اليقظة السعيدة. كانت تحاول جاهدة أن تنسى كل لحظات التعاسة التي مرت بينها، وتسعى لأن تبقي ذكرى هذا اللقاء بينها من أسعد لحظات حياتها. . .

نظرت والدتها اليها وقالت:

- أنا وبذلك على موعد لزيارة آل بروان هذا المساء. . . واتينا ماذا ستفعلان؟

نظرت لين تستطلع رأي كريس بهذا الأمر. فقال بلهجة امرأة:

- هل استطيع يا لين أن أحدثك حديثاً قصيراً في موضوع هام قبل أن ارحل؟

- طبعاً. أنا باقية في المنزل ولن ارافق والدتي في زيارتها.

توترت أعصابها من جديد وتذكرت يوم طلبها للاجتماع في مكتب مدير المدرسة. تذكرت كرهها للمفتشين قاطبة ونظرت إلى والدتها التي كانت ثوابها بتمتع.

وبسرعة رتب لين الطاولة ونظفت فناجين الشاي ونشفتها بمساعده كريس. كانا يعملان معاً يتعاون وتهاهم. غمرتها السعادة وأحست أنها متوافقان ولن يفرقها أي شيء في الوجود. ربما سيتغير حلمها ويصبح أشلاء مبشرة في خيالها بعد أن يرحل كريس إلى الأبد. . .

جلس كريس ينتظرها في غرفة الجلوس. وتحدث مع والدتها بينما كانت والدتها تكمل ارتداء ثيابها للخروج. سر والدتها من حديثه مع المفتش وسأله عن طبيعة عمله وسلطاته وأواجهته.

جلست لين بالقرب من المناظرة تستمع اليها بفخر واعتزاز. كانت تعلم أن يصبح كريس فرداً من أفراد عائلتها وأحست أن والدتها يرحب بوجوده كصهر له.

استجمعت لين شتات أفكارها وحاولت طرد هذه الأحلام السعيدة من خاطرها. كان كريس رقيق وظهره اليها، ولكنه يملك قوة سحرية في قراءة أفكارها دون أن ينتظر اليها.

قالت والدتها بعد أن أصبحت جاهزة للخروج:

- وداعاً يا كريس. لقد سررت بلقائك (مدت يدها تصافحه مودعة)

ربما تلقي من جديد.

نظر كريس إليها نظرة معبرة وهو يؤكد لها أنها سيلتقيان. قال والدتها مودعاً:

- وداعاً يا بني.

بقي كريس قرب النافذة ويداه في جيوبه يراقب انطلاق السيارة بعيداً عن المنزل. انزوت لين في مقعدها ورأى صمت ثقيل كأنه ضباب خافت. ارتعشت لين وأحست بالبرودة تلف عظامها. وبعد قليل وجدت أنها لن تستطيع أن تحتمل المزيد من الصمت وقالت:

- كريس. هل وصلتك رسالتي؟

أجابها دون أن ينظر اليها:

- نعم. استلمتها. وحيناً لم تنتظري جواباً مني عليها.

- ولماذا لحقت بي إلى هنا يا كريس؟ لتخبرني بموعد زفافك أم ربما لتدعوني إليه؟

التفت إليها بسرعة وقد اكتس وجهه بالأسى وانهاه عليها بكلماته القاسية كأنها الطوب.

- سحرتك هذه لن تزيل الجفاء بيننا. ربما تعتقدين أنك المجروحة والخائلة ولكنني في الحقيقة أنا الذي جرح وأهين.

- أنت؟ وكيف؟ لقد أخبرني والدتك - أنت لم تخبرني الحقيقة - عن

موعد زواجك المرتقب من أنجيلا. . .

- أتذكرين يا لين موقفنا العاطفي. . . يومها أكدت لي أنك تثقني في ثقة عمياء. قلت لك يومها: تذكرني كلماتك تلك دائماً يا لين لأنها ركن حصين في طبيعة علاقتنا وأرابطاها في المستقبل. . . وعند الاختبار وجدت أنك لا تثقني بي كما كنت تقولين. . . أخبريني أرجوك. . . لماذا هربت من عيني في قاعة المحاضرات في المؤتمر؟ لم تخبرني أن تعترضني أو أن تشرحني في أسباب تصرفاتك غير المقبولة. أنا لم أتصورك في يوم من الأيام فتاة جادة. . . ربما أردت العودة بسرعة إلى خطيئك؟

- خطيئي؟ من تقصده؟

- كيف؟ وهل لديك أكثر من خطيب واحد؟ انني أعني كين مارشال المعلم الذي أخبرت والدتي عنه. هل نسيته؟  
- انا قلت ذلك لأنني...

توقفت عن اتمام كلماتها. وما الفائدة الآن؟ كانت تريد ان تقول: قلت لوالدتك ذلك لأنني أردت ان تتسائي وتتزوج انجيلا دون ان يزعجك ضميرك. ولكنها لم تنفوه بكلمة وظلت صامته.

- هل رأيت كين بعد عودتك؟  
- لا. سأتصل به هاتفياً عندما أصل الى ميلدهند في صباح الغد. سأجتمع به غداً وأخبره جوابي.  
- اعتقدت انك اتصلت به...

- لا. لم أقرر بعد...  
- وهل قررت الآن؟  
- نعم.

- الظاهر انني حضرت في الوقت المناسب لأهنتك!  
- تهينني؟ على ماذا؟  
نظر الى ساعته وقال:  
- لا فائدة بعد من بقائي. عليّ ان أرحل فطريقي طويل.  
- مستهذب؟

- نعم. وداعاً يا لين. أشك ان نلتقي مرة ثانية.  
مشى بسرعة وحزم باتجاه الباب الخارجي. ولم تتحرك لين لتراه الى الباب، لأن رجليها لم تسغفها. لم تقوَ على الوقوف. وابيض وجهها بشدة. كانت تنظر اليه ذاهلة وهي لا تصدق الحقيقة الماثلة امامها. سيخرج كريس من حياتها الى الأبد ولن تراه بعد اليوم...

- لماذا تتجادل من جديد يا كريس؟ لماذا ترتفع العوائق بيننا؟  
امتلات مآقيها بالدموع. اغمضت عينيها وغطتها يديها وقالت:  
- انحنى لك ولا انجيلا حياة زوجية سعيدة. وداعاً وداعاً يا كريس.  
- ولكنني لن اتزوج انجيلا يا لين!  
نظرت اليه بذهول وكأنها وقعت تحت تأثير قوة سحرية وغتمت:  
- وجوابي الى كين سيكون لا. لن اتزوجه ايضاً.

تسمر كريس في مكانه. مرت سيارة مسرعة امام المدخل وفتح كلب في الخارج، وغنى طفل صغير في الجوار أغنية سعيدة... عاد كريس ادراجه ببطء. مشى اليها ووقف امامها ينظر اليها نظرة حانية ويتسم لها ابتسامة رضى. وفتح ذراعيه ليحتويها قائلاً:

- يا فتاتي الحبيبة. وماذا تنتظرين اذن؟  
شعرت كأن قوة لا مرئية قد جذبتها اليه. وتنهضت تلقائياً فرمت بنفسها على صدره وطوّقها بذراعيه وهو غير مصدق، يمعن النظر في عينيها ليتأكد. التفت النظرات وتصافت القلوب وغمرتها سعادة لا توصف. لامست شفتاه خديها واجفانها وجيدها يحنان ورقة لم تعرفها من قبل.  
- يا حبيبتى الغالية. كم أحبك وكم أريدك. سأزوجك بالرغم من كل شيء.

حملها ودار بها فرحاً يكاد يطير والدنيا لا تسعه. ثم عانقها بقوة كادت تخنق انفاسها.

- قولي انك تحبيني كما أحبك. قولي انك مستزوجهيني.  
تمتمت له بالكلمات التي أراد سماعها وجلس واياها على المقعد. وعاد يعانقها من جديد. مرت دقائق وهما على هذه الحال... وبعد ان استطاعت ان تتكلم بكلمات مفهومة قالت:  
- ولكن والدتك أخبرني انك ستتزوج انجيلا...

- يا حبيبتى الغالية، والدتي كانت مخطئة. ليس من حقها ان تحدثك بهذا الموضوع. انا لم أكتشف ما دار بينكما من حديث الا حين عدت غاضباً الى المنزل بعد ان استلمت رسالتك... أعماني الغضب وصبرت والدتي على ثوري واخبرتني فحوى الحديث بينكما... وكان لا بد من ان أساعها في النهاية. كنت قد بحثت معها ترتيبات زواحي المرتقب. كنت أعنيك أنت ولم أكن أقصد انجيلا. لم استطع ان اسميك لها لأنني لم اطلب منك ان تتزوجيني بعد. وكنت أتوي ان اتقدم منك بهذا الطلب ونحن في طريق العودة، ولهذا السبب كنت متشوقاً لمرافقتك... على كل حال لقد تزوجت انجيلا وانتهت مشكلتنا معها.

- انجيلا! تزوجت؟  
- نعم تزوجت من مدير أعمالها فرنسيس بولتون منذ اسبوعين. قابلته



الأحد الماضي لأول مرة ولهذا السبب تأخرت من موعدك ولم استطع  
إيصالك إلى قاعة المحاضرات كما وعدتك. نرجوا بالنسبة وقرراً أن لا يذيعا  
النبا قبل إعلامي به أولاً. سأشرح لك الأمر بعد قليل لأنني كنت مرتبطاً بها  
صورياً في السابق.

مرّ بيده على شعرها ثم قبلها قبلة حانية فوق جبينها:

- كنا صديقين صغيرين. كانت انجيلا تهتم بمهنتها كثيراً وتود أن تنجح  
في عملها قبل أن تقبل أي ارتباط عاطفي. طلبت مني أن نعلن خطوبة  
صورية بيننا على الرأي العام، وهذا يساعدها في مهنتها ويغني حياتها  
الخاصة في منأى عن الصحافة والمجلات والأخبار. ومع الوقت اكتشفنا أن  
هذه الخطوبة الصورية تساعدنا في الدعاية. ولما كنت أنا خالي الفؤاد  
رضيت أن ألعب معها هذا الدور. لم أكن بعد قد عرفت الحب والأحلام  
الوردية فلم أمانع. وأخيراً التقيت معلمة اللغة الانكليزية وأنا أقوم بجولة  
تفتيشية في إحدى المدارس... كانت شابة جميلة وذكية للغاية وسلبت  
فؤادي منذ أول لقاء لنا، يوم اصطدمت بي وضربتني على معدتي...  
عرفت أنها الفتاة التي أرغب أن أتزوج منها.

وبسرعة استدار وحملها من جديد بين ذراعيه. لفّت يديها حول عنقه  
وتعانقا وغابا عن الوعي. ودام الصمت بينهما لفترة طويلة... طويلة.  
وبعد فترة نظرت لين إليه بعينها الخائفتين وقالت:

- أخبرني بقية القصة. أخبرني لماذا انتهجت برؤية انجيلا يوم الأحد في  
منزل والدتك.

- يا حبيبتي الوحيدة... ان رؤية انجيلا وفرت لي فرصة التفاهم وإيّاها  
حول فك ارتباطي بالصوري بها. لقد كتبت لها رسالة أخبرها فيها عن حبي  
لك. كنت أعلم أنها تزوجت ولكن والدتي كانت تجهل هذه الحقيقة،  
وتجهل أيضاً أن خطوبتنا كانت صورية تخدّم أهداف النشر والدعاية  
لانجيلا. ولذلك ساعتهنا لأنها أخبرتك بأنني سأتزوج من انجيلا...  
نحن لم نطلعها أبداً على سر الخطوبة الصورية ولذلك ترين صورها في كل  
مكان من المنزل. هذه الصور تجعل من الأكلوبة حقيقة واقعة... هل  
تصدقيني؟

- نعم يا كريس. انني أصدقك.

نظرت إليه بدلال وأكملت:

- أنا لم أشكرك بعد على دعمك المعنوي لي في محاضرتك بالمؤتمر يوم  
الثلاثاء... لم أصدق ما كنت اسمع...

- حان الوقت لتذكري ذلك يا حبيبتي.

وضربها ضربة خفيفة مرحة على قفاها:

- وهل تعرفين أنني يوم دخلت صفك مفتشاً وشاهدتك تقومين بعملك  
التدريسي وجدتك أذكى معلمة صادقتها خلال حياتي المهنية؟ كان الأمل  
يتدفق منك، وكنت مثلكة بالأراء الجديدة والحماس المنقطع النظير للدرجة  
كبيرة. لقد كرست نفسك لهذه المهنة ووهبتها كل عطائك.

- ولكنك تسيّبت لي في ألم وحزن كبيرين. كدت تفقدني ثقتي بنفسي  
وتفقدتني على التدريس الجيد.

- وهل تعتقدن أنني لم ألاحظ ذلك؟ يا حبيبتي الغالية، كنت يومها أجلس  
مع المدير وأجد نفسي مجبراً على معارضة. . . لقد قاتلت بشدة كالمليزة  
التي تدافع عن صغارها. كنت تدافعين عن مبادئ وأفكارك الجديدة.  
وكما اشتدّت مقاومتك كلما اضطرت أن أجابهك بشدة وضراوة. وفي  
النهاية تحولت إلى وحش كاسر قبل أن تعلني الهزيمة أمامنا... وعندما  
خرجت من الاجتماع ورأيتك تبكين لم استطع أن أضحك بين ذراعي  
لترتاحي، ولا أحبك من الكوامر الذين تحلقوا حولك. وجدت نفسي  
حزيناً حزناً لا بوصف، وقد أثبتني ضميري طيلة ليالٍ كثيرة على فعلتي.  
ولكن لماذا فعلت ذلك يا كريس وأنت تؤمن مثلي بصلاح ما كنت أقوم  
به؟

- الظروف أجبرتني على ذلك. نصيحتي لك كانت ضرورية في مثل  
ظروفك. لقد سبقت عصرك بتفكيرك. وكنت شابة صغيرة جديدة  
متحمسة. أن جهودك الفردية لن تستطيع أن تؤتي ثمارها في محيطك  
التقليدي. المعارضة حولك من كل حذب وصوب... زملائك وبعض  
الأهالي والرأي العام. كانت جهودك ضائعة كصخرة في وادٍ. زملائك  
المعلمون يترمون لأنك تنافسهم وتتفوقين عليهم بمقدارتك. وهم لا  
يفهمون طريقتك. كما أن الأهالي يخافون خوض تجربة جديدة لا يعرفون  
نتائجها مسبقاً، ويخافون على فلذات أكبادهم من تجربة فاشلة. ومديرك لا



يحب التغيير ولا يستطيع التأقلم بسرعة. . . يومها سألتك بكل صدق:  
لماذا لا تنقلين الى مدرسة اخرى تتقبل طرقت الجديدة بصدور رحب؟ يومها  
كنت أرشدك الى الطريق الصحيح. . . حتى تهكم زملائك المدرسين لم  
يفتني.

- مرت ساعات في حياتي كنت اعتقد فيها انك تكرهني يا كريس.  
- أنا اكرهك؟ أنت أحب انسان عندي. هل تعتقدين انني كنت اتودد  
اليك بكلمات الحب وتعبير الحنان لو لم أكن لك الحب الخالص، ولو لم أكن  
جاداً في علاقتي بل وأريد ان أربط حياتي بحياتك؟  
- لم أكن أفهم مواقفك على حقيقتها يا كريس.  
- لا بأس الآن. لقد أحبتك منذ أول مرة رأيتك فيها. أحبتك وأنا  
اسمعك تقولين لكن انك تكرهني. . . أحبتك بوقاحتك التي لا  
تحتل. . . هل هذا يرضيك؟

نظرت اليه بطرف عينا وقالت:  
- وتلك السهرة بعد الحفلة الموسيقية؟  
- آه. كانت تلك السهرة بداية اكتشافي لحقيقة شعورك نحوي. يومها  
تأكدت من حيك لي. . .  
حاولت لين ان تهرب من عناقده ولكنه أطبق عليها دون هوادة. ثم  
أكمل:

- كان علي يومها ان أعانقك قسراً لأبرهن لنفسك انك تبادليني  
حيي. . . ثم رحلتنا الى المؤتمر في الشمال. . . كان الجفاء بيننا مستحكماً  
فاستعملت نفوذتي ومركزتي دون مواربة لأحصل منك على الموافقة.  
اتصلت بك هاتفياً بواسطة المدير وجعلت الرحلة برفتي واجباً عليك.  
قامت بعملية خطف مقبولة يا حبيبتي. وهل تذكرين الحديث الهائلي الذي  
دار بيننا؟

- وكيف أنسى؟ كنت ارتعش من الخوف.  
- صحيح. ولماذا يا حبيبتي؟  
عانقها من جديد ليبدد مخاوفها ثم قال:  
- وعندما حضرت لاصطحابك الى المؤتمر ورأيتك شاحبة مريضة  
حزينة. . . عرفت انني السبب في كل ذلك. ولكنني في مساء ذلك اليوم

شاهدت بأن عيني التغيير الذي طرأ عليك. لقد اخضت التعاسة من  
وجهك وحلت محلها السعادة العارمة مما أكد لي حيك. كان وجهك  
يفصح عن حيك للعالم بأكمله.

وفجأة أمسك بسلسلة متدلية من جيدها وقال بجديّة:  
- لين! وماذا بشأن كين؟ انه شاب لطيف. سيخرج حتماً. . .  
- وماذا أفعل يا كريس؟  
- عليك الاتصال به هاتفياً لابلague الحقيقة.  
كانا لا يزالان يتاجيان حين عاد الوالدان من سهرتهما. نظرت والدتها  
اليها نظرة متفحصة وقد رأته في وضع عاطفي دافئ. وعلفت راضية:  
- حان وقت المصالحة. لم أكن لأحتمل تعاسة ابنتي اكثر يا كريس. انا  
سعيدة بعودتك.

نظرت الى زوجها وقالت:  
- نورمان. يظهر ان اجراس العرس متفرع في بيتنا.  
تبادل الحاضرون التهاني والقبيلات والتمنيات. ودعته والدتها لمحضي  
الليل عندهم فقبل دعوتها شاكرًا مهلاً. وأخبرهم كريس بالعناء الذي  
لقيه وهو يفتش عن عنوانهم.

نظر كريس الى والدها وقال ساخراً:  
- هل تعلم يا استاذ هبولت ان ابنتك تكتب رسائل وقحة الى وزارة  
التربية وهيئة التفتيش العليا؟  
ضحك والدها وقال:

- أنا اصدق كل شيء عنها يا كريس، فهي منذ صغرها مدللة وجريئة  
ومتهورة تفعل ما تريد.

- بحوزتي رسالة هجومية أرسلت الي. . . (رفع كريس وجهها وأجبرها  
على النظر اليه) موقعة باسم الأنسة ل. هبولت. انها الآن مدفونة في شفتي  
بين أكذاس أوراقتي الخاصة.

- ولماذا أخذتها معك الى البيت يا كريس؟  
- لا أستطيع ان اترك رسالة كهذه في ملفات الوزارة في مكنتي. تعابرها  
ملتهية وكادت ان تحرقني. هل تعرفين يا لين انني جعلت من ان أطلع  
سكرتيرتي عليها؟



التفتيش في وزارة التربية؟

قالت بلطف ودلال:

- يا حبيبي استاذ يورك... ربما كان لدي استثناء واحد.

nlo

تتمت وهي تخفي وجهها في صدره:

- انا أسفة جداً يا كريس.

- لا عليك يا حبيبي الغالية. لقد ساعدتك على فعلتك تلك منذ فترة طويلة.

وربت على شعرها بحنان:

- والان علي ان أكافي صديقك الصحافي. فلولا لم أكن لأستطيع ان احصل على عنوانك وأفوز بك واصبح محسوداً من قبل الآخرين.

قالت والدتها:

- وكيف ذلك يا كريس؟ هل سترسل له علبه سكاثر فاخرة؟

- لا. لدي فكرة أفضل. ما رأيك يا لين بأن نسمح له ان يزف بشرى عخطوبتنا للرأي العام؟ سأتصل أولاً بانجيلا وأتأكد من انها وزوجها لا يمانعان في اعلان زواجهما. ثم نتصل بطوني أرنولد ونخبره بزواج المغنية الشهيرة انجيلا كاستللا ويخطوبة عازف البيانو الشهير ماركوس الدرمان. كريس يورك. سيعلن الأنباء السارة للوكالات المحلية والأجنبية والعالمية ويكسب بعض المال. ما رأيك؟

- عظيم. أوافقك الرأي يا حبيبي.

نادت السيدة هبولت زوجها وقالت:

- نورمان. أعتقد أن موعد نومنا قد حان. طاب مسألكما.

وعندما انفرد كريس بلين من جديد سحب الخاتم من اصبعه ووضعها في

اصبع لين كعربون لخطوبتهما وقال:

- أنت الآن ملك لي. سيبقى خاتمي في اصبعك حتى أهديك خاتماً من

الماس تضعينه مكانه يا حبيبي الغالية. غداً نعود سوياً الى ميلدند.

واخذاً يصعدان السلالم وأيديهما متشابكة. نظر كريس اليها متحدثاً:

- إياك ان تهربي مني مرة ثانية يا لين! لن أحتمل ذلك من جديد.

ثم همس لها بالأغنية التي استحوذت على تفكيره:

لا تلعبني يا حبيبي دون ان تخبريني...

نزوجيني بسرعة أرجوك.

عانقها من جديد وقبلها قبله المساء وقال:

- اخبريني يا حبيبي الغالية، يا آنسة هبولت، هل لا زلت تكرهين هبته

elias.com